

THE
YOUNG LADIES
GEOGRAPHY.
OF A
THE
COMPREHENSIVE
YOUNG LADIES
GEOGRAPHY.



GEOGRAPHIE
DES
JEUNES DEMOISELLES.

THE
YOUNG LADIES
GEOGRAPHY:
OR, A
COMPENDIUM
OF
MODERN GEOGRAPHY;

A Work equally useful to
YOUTH, and MASTERS and
MISTRESSES of SCHOOLS;

Illustrated with
all the necessary MAPS and CUTS,

Laid down
in the most FAMILIAR METHOD,
requisite to Beginners.

VOL. II.

BY
Mr. DEMARVILLE.

LONDON,

Printed by J. HABERKORN, in *Gerrard-Street*,
St. Ann's Soho; and Sold by H. CHAPELLE,
in *Grosvenor Street*. 1757.

G E O G R A P H I E
D E S
J E U N E S D E M O I S E L L E S :

O U ,
A B R É G É
D E L A
G É O G R A P H I E M O D E R N E ;

Ouvrage également utile
aux JEUNES GENS, aux MAITRES &
aux MAITRESSES d'ECOLE ;

Ornée
de toutes les CARTES & FIGURES nécessaires,

Redigée
avec toute la F A C I L I T É , requise pour
les Commençans.

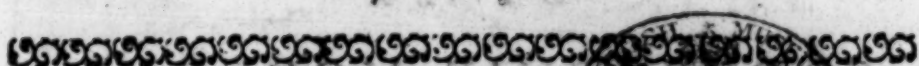
T O M E II.

P A R
Mr. D E M A R V I L L E .

A L O N D R E S ,
De l'Imprimerie de J. HABERMORN ; & se vend chez
H. CHAPELLE, dans la Rue de Grosvenor. 1757.



THE
YOUNG LADIES
GEOGRAPHY.

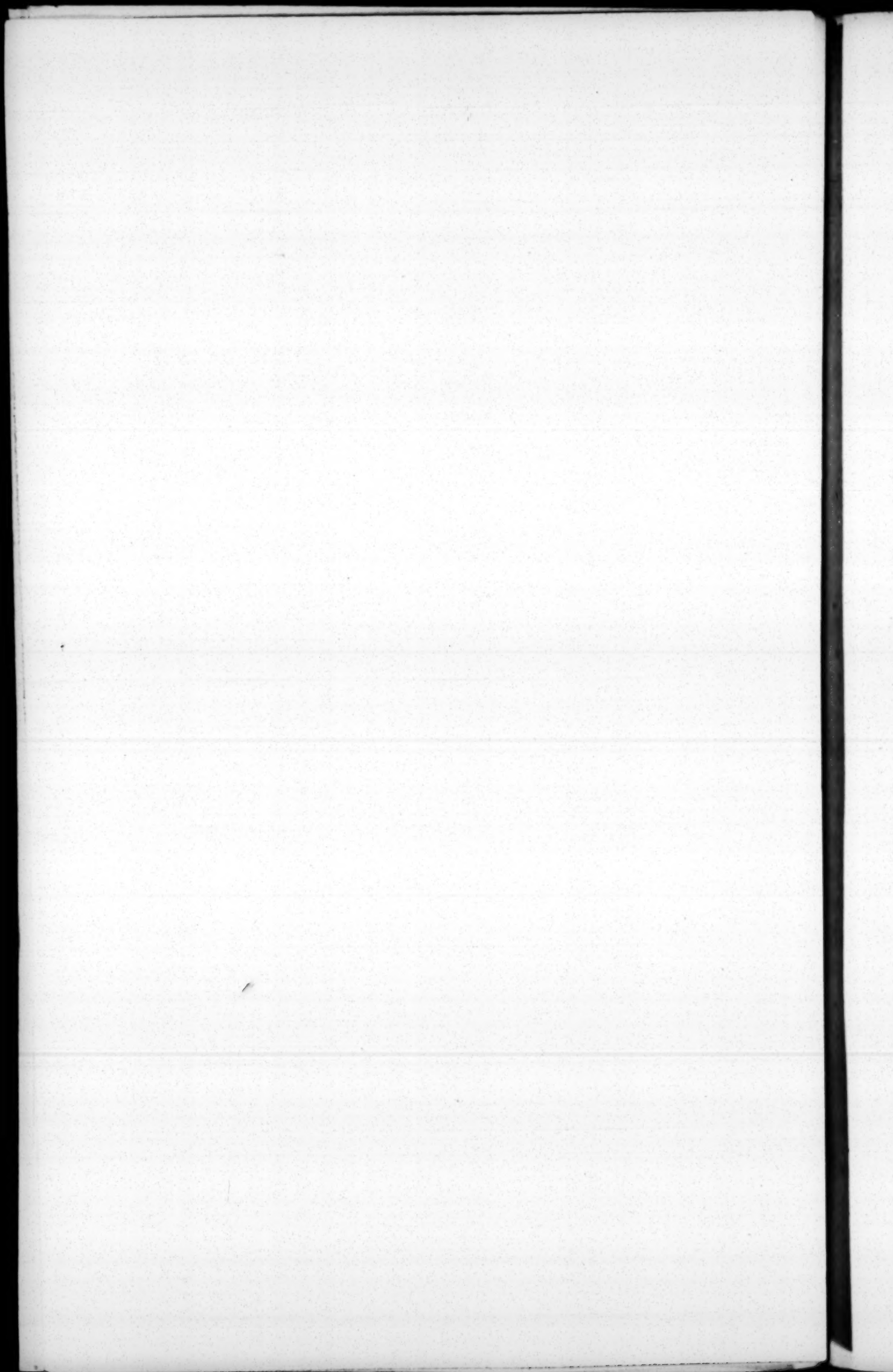


Of Spain

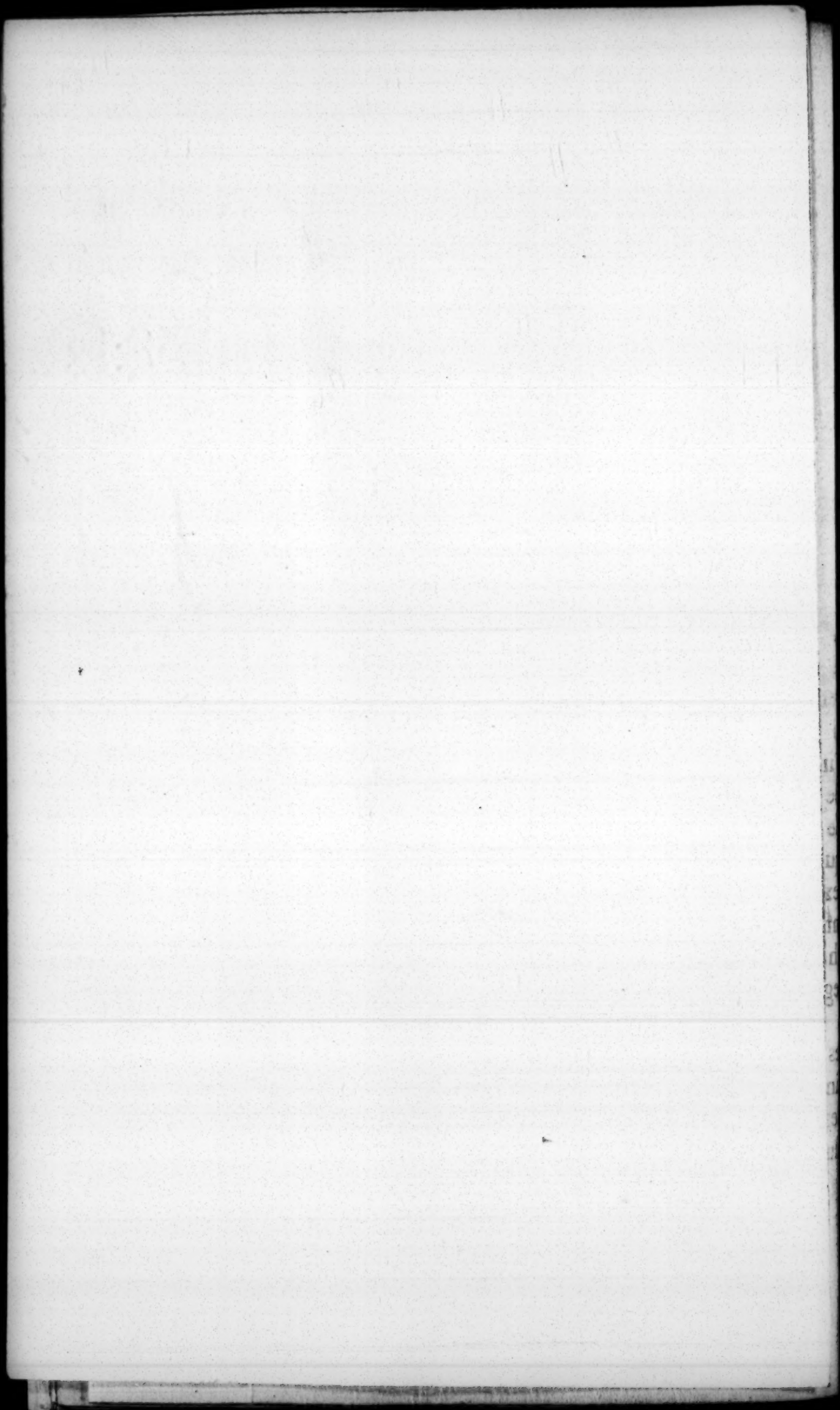
THIS kingdom is without contradiction one of the largest in Europe, tho' they have retrenched since its beginning several countries from it, but it is the less peopled, which they attribute to the infecundity of the women, to the great number of people they take away and transport, in order to people their colonies, to the great number of monasteries of both sexes, and to the secular priests who are innumerable and full of secrets to hinder breeding and there by put a mask upon their debauchery.

This State is monarchical and hereditary : the daughters succeed in default of male issue; and the eldest son bears the name of Count of Asturias, because that province is the noblest of the kingdom.

Ferdinand



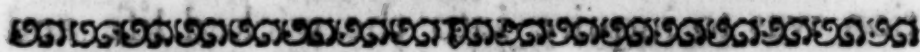






G É O G R A P H I E

DES

Jeunes Demoiselles.*De l'Espagne.*

CE royaume est sans contredit un des plus grands de l'Europe, quoiqu'on en ait retranché depuis son origine plusieurs pays, il est le moins peuplé, ce qu'on attribue à l'infécondité des femmes, au grand nombre de peuple qu'on en tire pour transporter, afin de peupler leurs colonies, à la grande quantité de monastères de l'un & de l'autre sexe, & aux ecclésiastiques séculiers qui sont infinis & tous remplis de secret pour empêcher la génération afin de masquer leur dérèglement.

Cet Etat est monarchique & héréditaire, les filles succèdent à défaut de mâle; le fils aîné de la couronne porte le nom de Comte des Asturies, parceque cette province est la plus noble du royaume.

Ferdinand VI. King of Spain, born the 23 of September 1712.

D. Lewis, the king's brother, formerly a Cardinal, born the 25 of July 1723.

Justice is here administred as in France, or at least with very little difference: the first council is that of Castile; the second is the council of State. There are in Spain 10 courts of inquisition, of which that of Madrid is the most considerable: their institution was to inquire into the wicked life and manners of the people; but as the priests have been intructed with the management thereof, they have used their power against divine and humane laws, as may be seen in history; however these courts begin to lose their privileges.

The council of Sancta Cruzada establish'd in 1509, subsists in its first vigour, and is very useful to draw every year 50 thousand ducats out of the city of Toledo, which are employ'd to maintain the gallies. The king sells some bulls full of indulgences, which his faithful subjects ought to buy, if they won't be look'd upon as hereticks, or be put into the inquisition; the product thereof is more considerable than that of the gold and silver-mines.

The order of the Golden-Fleece was instituted in the year 1429, by Philip III. Some say at Embrun, and others at Bruges. One must read the theater of honour and knight-hood

Ferdinand VI. Roi d'Espagne, né le 23
Septembre 1712.

D. Louis, anciennement cardinal, frère du
roi, né le 25 Juillet 1723.

La justice s'y administre comme en France
avec très peu de différence, le premier con-
seil est celui de Castille ; le second est le con-
seil d'Etat. Il y a 10 tribunaux d'inquifi-
tion dont celui de Madrid est le plus considé-
rable, son institution étoit de veiller aux
mauvaises mœurs, mais comme la direc-
tion a été confiée à des ecclésiastiques, ils en
ont usé contre les loix divines & humaines,
comme on peut le voir dans l'histoire ; ce-
pendant ce bureau commence à tomber in-
finiment.

Le conseil de la Sancta Cruzada, établi en
1509, subsiste avec sa première vigueur, il
est des plus utiles pour tirer tous les ans 50
mille ducats de la ville de Tolède qui servent
à l'entretien des galères. Le roi vend des
bulles remplies d'indulgences que tout fidèle
sujet doit acheter s'il ne veut passer pour hé-
rétique, ou être mis à l'inquisition, ce produit
est plus considérable que celui des mines d'or
& d'argent.

L'ordre de la Toison-d'Or fut institué l'an
1429, par Philippe III. Les uns disent à Em-
brun, les autres à Bruges, il faut lire le thé-
âtre d'honneur & de chevalerie de Favin pour

hood of Favinto to see which is the most likely. I shall be satisfy'd to say that it is the most sparkling order in Europe.

Their religion is popery; they tolerate no other; and they have at the head of their church 8 Archbishops, and 45 Bishops.

The King of Spain possesses, besides his kingdom, a great number of sovereignties in Africa, America and Asia. One may add that the sun never leaves his possessions, having some of them in all the parts of the known earth.

I shall divide Spain into 14 provinces which bear the title of kingdoms. Gallicia, Asturia and Biscay are along the northerly coast; Navarre, Arragon and Catalonia along the Pyrenean mountains; Valencia, Murcia, Granada and Andalusia along the gulf of Cadiz; Old Castile and Leon in the inland's. The islands Majorca, and Yvica are situated in the Mediterranean sea on the coast of Catalonia.

Of Galicia.

Compostella is its capital situated upon a hill; there is an archbishop, an university, and a very strong citadel. St. James's Church draws thither a great number of pilgrims. The city of Vigo is upon one of the

en voir le plus vraisemblable, je me contenterai d'affirmer que c'est l'ordre le plus brillant de l'Europe.

La religion papiste est la dominante & la seule permise, elle a à sa tête 8 Archevêques & 45 Evêques.

Le Roi d'Espagne possède outre ce royaume, un grand nombre de souverainetés, en Afrique, en Amérique & en Asie, on peut ajouter que le soleil ne se couche jamais sur ses possessions, en ayant dans toutes les parties du monde connu.

Je diviserai l'Espagne en 14 provinces qui portent le titre de Royaume. La Galice, les Asturies & la Biscaye, le long de la côte Septentrionale; la Navarre, l'Aragon & la Catalogne, le long des Pyrennées; Valence, Murcie, Grenade & Endalouse, le long du golfe de Cadix; la Castille Nouvelle avec l'Extremadure, la Castille Vieille & Léon, dans les terres. Les îles Majorque & d'Yvice dans la Méditerranée sur les côtes de Catalogne.

De la Galice.

Compostelle en est la capitale située sur une coline, il y a un archevêque, une université & une citadelle très forte; l'Eglise de St. Jacques Apôtre y attire une grande quantité de pèlerins. La ville de Vigo est sur une des
plus

the best roads in Europe, and is inclosed in this kingdom: it is noted for the defeat of the French fleet and the Spanish gallions, which were ruined there in 1702 by the English and Dutch.

Of Asturia.

Santillana is the capital thereof, but Oviedo upon the Ova and Deva is the finest city, with a bishoprick and an university.

Of Biscay.

Bilboa is the capital thereof upon the Ibay-caval, this city is well built, and has a great trade with one of the best havens in Spain.

The province of Guipuscoa is comprised in this kingdom, the river of Bidassa separates it from the Land of Labour, and forms a little island, call'd the Pheasant's island, noted for the peace which was signed there in 1659, between France and Spain, and the conclusion of the marriage of Lewis XIV. with Maria Theresa of Austria.

Tholoza is the capital thereof upon the Duarro and Oria, tho' St. Sebastien near the Plage disputes that advantage which it; this last city is large, and strong, with a good sea port.

Fonta-

plus belles rades de l'Europe & est renfermée dans ce royaume, elle est célèbre dans l'histoire par la défaite de la flotte François & des gallions d'Espagnes qui y furent ruinés en 1702 par les Anglois & les Hollandois.

Des Asturies.

Sanctillana en est la capitale, mais Oviedo située sur l'Ove & le Deva en est la plus belle ville avec Evêché & Université.

De la Biscaye.

Bilbao en est la capitale sur l'Ibaycaval, la ville est bien bâtie & très commerçante avec un des meilleurs ports d'Espagne.

La province de Guipuscoa est comprise dans ce royaume, la rivière de Bidasse la sépare de la terre de Labour, & forme une petite île appelée l'île des Pheifants, fameuse par la paix qui y fut signée en 1659, entre la France & l'Espagne, & où fut conclu le mariage de Louis XIV. avec Marie Thérèse d'Autriche.

Toloza en est la capitale sur le Duarro & l'Oria, quoique St. Sebastien près de la Plage lui dispute cet avantage, cette dernière ville est grande, forte, avec un bon port de mer.

Fontarabia upon the Bidassa, is a very strong city, of great importance, being the key of the kingdom. There is a little village adjoining to it call'd Renteri which is inhabited only by maidens who will suffer neither men nor married women amongst them.

Of Navarre.

Pampelune is the capital thereof upon the Arga, this city was built by Pompey, and is one of the most important places upon the borders of France. There is upon the top of a mountain of the Pyrenees call'd Carigout a pool very full of fish, into which when they sling a stone, there comes up a little smoak which formes a cloud, which produces a violent tempest attended with hail, rain and dreadful thunder, which lasts only a quarter of an hour. The curious go there very often to make that experiment.

Of Arragon.

Saragossa is the capital thereof upon the Ebra; this city is full of fine buildings, and adorned with a famous university and a supreme council of justice, call'd Justicia Major, any person condemned to death by the King, may appeal from him to that council who can absolve him. Saragossa is the birth place of Aurelius Clemens Prudentius

Fontarabie sur la Bidasse est une ville très forte & très importante, étant la clé du royaume, elle a un petit village qui la joint appelé Renteri qui n'est habité que par des filles & qui n'y veulent souffrir ni hommes ni femmes.

De la Navarre.

Pampelune en est la capitale sur l'Arga, la ville a été bâtie par Pompée & fait une ville des plus importante sur la frontière de France. Il y a le sommet d'une montagne des Pyrénées nommé Carigout qui a un étang fort poisseux, lorsqu'on y jette une pierre il en sort une petite fumée qui forme un nuage qui produit une tempête violente accompagnée de grêle, de pluie & de tonnerre épouvantable qui dure un quart-d'heure seulement. Les curieux en vont faire l'expérience très souvent.

De l'Arragon.

Saragosse en est la capitale sur l'Ebre, la ville est remplie de beaux édifices, ornée d'une fameuse université & d'un conseil suprême de justice appelé Justitia Mayor, une personne condamnée à mort par le Roi peut en appeler à ce conseil qui peut l'absoudre. Aurelius Clemens Prudentius en étoit natif,
son

Prudentius, who for his merit was raised to to the prefecture and consulship of Rome, under the Emperor Theodosius the Great,

Huesca upon the Iffueta is a city famous for its Academy, founded by Sertorius. St. Laurens martyr was born here.

Of Catalonia.

Barcelona is the capital thereof upon the Lobregat, this is a very clean, fine, rich and strong city, with a good sea-port, a supream court and a fine university.

Tarragona upon the Francoly has been so well built and fortify'd by Scipio that it has never been taken.

The abbey of Monferrat is in this kingdom: there is in the church thereof an old image of the Virgin, and a chapel which incloses an immense treasure, and amongst other things two crowns of massy gold, the one adorned with diamonds, and the other with emeralds so fine and large that they cannot be value, with a set of massy gold plates given by Ferdinand III.

Of Valentia.

Valencia is its capital, upon the Guadalaviar, this city is vell built and agreable; it has a Vice-roi, a parliament and a famous univer-

son mérite l'éleva à la préfecture & au consultat de Rome sous l'Empereur Théodose le Grand.

Huesca sur l'Isueta est une ville célèbre par son Academie fondée par Sertorius. St. Laurens martyr y est né.

De la Catalogne.

Barcelone en est la capitale sur le Lobregat, cette ville est très propre, belle, riche, forte, avec un bon port de mer, une cour souveraine & une belle université.

Tarragone sur le Francoly a été si bien bâtie & si bien fortifiée par Scipion qu'elle n'a jamais été prise.

L'abbaye de Montserrat est dans ce royaume, on y voit dans l'église une vieille image de Vierge, & une chapelle qui renferme des trésors immenses, entre autre deux couronnes d'or massif, l'une enrichie de diamants, & l'autre d'émeraudes d'une beauté & d'une grosseur qu'on ne peut apprécier, avec un service de vaisselle d'or massif donné par Ferdinand III.

De Valence.

Valence en est la capitale sur le Guadalquivar, la ville est bien bâtie, très agréable ; il y a un Viceroy, un parlement, avec une université.

university. All the nobility of the country live in it. It is the birth place of the popes Calixte III, and Alexander VI, and of the famous Lewis Vives, one of the most learned men in the 14th. century.

Of Murcia.

Murcia is its capital, upon the Segura; this country produces the best fruit in all Spain.

Cartagena, near the cape of Palos, is a very fine haven, but the city is very much shattered, and the adjacent parts unfruitful. The city was plundered three times, and all antiquity assures, that the immense riches which were taken out of it enriched Italy. Helvius took it first, and got out of the treasure 14732 pound weight of gold in ingots, and 17300 in silver coin. Assensus, who took it the second time, got 120438 pounds of gold in ingots. Cornelius Lentulus took it the 3d. time, and got out of it 1515 pounds of gold, and 20000 pounds of silver in ingots with 34500 of silver coin.

Of Granada.

Granada is its capital upon the Xenil: it is one of the best and largest cities of Spain with an archbishoprick and an university,
it is

université célèbre, toute la noblesse du pais l'habite. Les papes Calixte III, Alexandre VI, & le fameux Louis Vives, un des plus sçavants hommes du 14^{me} siècle y sont nés.

De la Murcie.

Murcie en est la capitale sur la Segura ; ce pais produit le meilleur fruit de toute l'Espagne.

Carthagène près du cap de Palos, est un très beau port, mais la ville est très délabrée, & les environs très stériles. La ville a été pillée trois fois, & toute l'antiquité assure que les richesses immenses qu'on en a tiré font briller l'Italie. Helvius la prit le premier, il tira du trésor 14732 livres d'or en lingots, & 17300 en argent monoyé. Affensus qui la prit le second en tira 120438 livres d'or en lingots. Cornelius Lentulus qui la prit la 3^{me} fois en tira 1515 livres d'or, & 20000 livres d'argent en lingots avec 34500 en espèces monoyées.

De la Grenade.

Grenade en est la capitale sur le Xénil, c'est une des plus belles & des plus grandes villes d'Espagne avec un archevêché & une

B

univer-

it is the country where the most temperate and wholesome air is breathed. Lewis Marmol and Francis Suales were born here. The city and country of Malaga are in this province: the former is very fine and strong, and the latter is famous for its wines.

Of Andalusia.

Sevil is the capital thereof, upon the Guadalquivir; this city is the most considerable in Spain, with an archbishoprick, a parliament and an university. It is full of very fine buildings, and has a general office, where the gold and silver, which comes from America, is made into coin. It is the birth place of Arias Montanus, famous for his works.

Cordova upon the Guadalquivir is a delightful place to live in: it is adorned with a church of an excellent workmanship, supported by 350 jasper pillars, and having 366 altars and 24 gates, the architecture whereof cannot be equalled. It is the birth place of Senegal, Lucain and Lewis of Gongora, a famous Spanish poet.

Cadiz, upon an island of the same name, is a very populous and trading city, with a very fine sea port, which is the staple of Europe and the Indies; the adjacent country is famous for breeding good horses.

Of

université, c'est le pais où l'on respire l'air le plus temperé & le plus salulaire. Louis Marmol & François Sualès en étoient natifs. La ville & le pais de Malaga sont dans cette province, la ville est très belle & très forte, le pais est très réputé par ses bons vins.

De l'Endaloufie.

Seville en est la capitale sur le Guadalquivir, cette ville est la plus considérable de l'Espagne, avec un archevêché, un parlement & une université, elle est remplie de très beaux édifices, surtout d'un bureau général pour l'or & l'argent qui vient des Indes, qu'on y réduit en monoye. C'étoit la patrie d'Arias Montanus célèbre par ses ouvrages.

Cordoüe sur le Guadalquivir fait un séjour enchanté, la ville est ornée d'une Eglise finie par sa beauté, elle est soutenüe par 850 colonnes de jaspes, elle a 366 autels & 24 portes d'une architecture sans égale. C'étoit la patrie de Senegal, de Lucain & de Louis de Gongora fameux poëte Espagnol.

Cadiz sur l'île de ce nom, est une ville très peuplée & très commerçante, son port de mer est l'entrepas de l'Europe & des Indes, les environs sont réputés pour les bons chevaux.

Of Leon.

Leon is the capital thereof, near the Ebra: there is in this city a famous university and a cathedral church which is accounted the finest in Spain.

Salamanca, upon the Tormes, is very famous for its university, which is the first in the kingdom and the nobility's school, because they take out of it those who are promoted to the first dignities, both of the church and of the magistracy; there are 24 colleges, which are the ornament of the city; what is else is not worth notice.

Of Old Castile.

Burgos is the capital thereof, near the Arlanza: this city is large, but badly built: there is here an abbey and an hospital which deserve to be seen, for their beauty and magnificence.

Valladolid, upon the Pizverga, is a very fine and large city, adorned with beautiful buildings, a famous university and a magnificent palace, where the kings of Castile formerly resided.

Segovia is still a very fine city of great importance and full of manufactories of cloths. All the woollen stuffs of this country are very much esteemed.

Of

De Leon.

Léon en est la capitale près de l'Ebra, il y a une célèbre université & une cathédrale qui passe pour la plus belle de l'Espagne.

Salamanque sur la Tormés est très célèbre par son université qui est la première du royaume & l'école de toute la noblesse, parcequ'on en tire ceux qui doivent occuper les premières dignités tant dans l'église que dans la magistrature, il y a 24 collèges qui font l'ornement de la ville, le reste est très peu de chose,

De la Castille Vieille.

Burgos en est la capitale près de l'Arlanza, elle est grande mais mal bâtie, il y a une abbaye & un hôpital qui méritent d'être vus par leur beauté & leur magnificence.

Valladolid sur la Pizverga est une ville très belle, grande, ornée de beaux édifices, d'une célèbre université & d'un palais superbe où résidoient autrefois les rois de Castille.

Segovie fait encore une ville très belle & très importante, remplie de manufactures de draps. Tous les ouvrages en laine de ce pais sont très estimés.

Of New Castile.

Madrid is the capital thereof, and the metropolis of all Spain, situated upon the Manzanarez; this city is very large, but badly built, and thinly inhabited, though the king and all the ambassadors reside in it; its adjacent parts are beautify'd by 4 royal castles, which render them less unpleasant. The first is Buen Retiro, where there is a hall for a play house which is accounted the best and the most splendid in Europe; the second is El-prado, the third Aranjuez both remarkable for their situation and their fine gardens; the fourth is the Escorial which is the most magnificent and the best finished in the world: one may see the description of it in the history of Spain.

Toledo was formerly the capital of this kingdom: this city, which stands upon the Tajo, is very fine, but badly situated: it is full of curiosities, and has a parliament, an archbishoprick, and a fine university. Several councils were held here. The city of Alcana is famous for its university and Library, which is the second in beauty after that of Salamanca.

De la Castille Nouvelle.

Madrid en est la capitale aussi bien que de tout le royaume d'Espagne, situé sur le Mançanarez ; cette ville est très grande, mal bâtie, très mal habitée, quoique le roi y réside, & tous les ambassadeurs ; ses environs sont décorés de 4 châteaux roiaux qui en adoucissent le séjour. L'un est Buen Retiro avec une sale de comédie qui passe pour la plus belle & la plus brillante de l'Europe ; le second est Elprado, le troisième Aranjuez, très superbes par leurs situations & leurs beaux jardins ; le quatrième est l'Escorial qui est le plus magnifique & le plus parfait qu'il y ait au monde, on en peut voir la description dans l'histoire de l'Espagne.

Tolède étoit autrefois la capitale de ce royaume, cette ville est sur le Tage, elle est très belle mais mal située, elle est remplie de curiosités, il y a un parlement, un archevêché & une belle université ; il s'y est tenu plusieurs conciles. La ville d'Alcana de Hénarés est fameuse par son université, & sa Bibliothèque qui est la seconde en beauté après celle de Salamanque.

Of the islands of Majorca, Ivica & Palma.

Majorca is the capital of the former upon the South-West shore of the isle. It is a large, rich, populous and well fortified city with a viceroy, a bishop and an university.

The isles of Ivica and Palma are in it's neighbourhood. Their capitals bear their names and are two small sea ports defended by forts of some strength.

Spanish possessions.

The Philippine islands.

These islands were discovered in 1520. by the famous Magellan; the Spaniards sent here some colonies, and are now in possession of Manilla their principal city, which is very large and strong, and of about 40 other little towns, all peopled with Spaniards and Chinese: the most considerable are Luffon, new Segovia, Morto of Mandato, and Carceres.

The islands of Tangada, is what they call now a days Philippine. The Spaniards have besides, upon these coasts, some forts in the island of Cilolo, as well as in the Ladrone islands, where they have made some settlements to favour their navigation from Peru to China.

In

Des îles de Majorque, d'Ivice & de Palma.

Majorque est la capitale de la première : elle est située sur la côte de l'île au Sud-Ouest. La ville est grande, riche, bien peuplée & très bien fortifiée, c'est le siège d'un viceroi, d'un Evêque & d'une Université.

L'île d'Ivice & celle de Palma sont voisines, leurs capitales portent le même nom, ce sont deux petits ports de mer défendus par des forts assez considérables.

Possessions Espagnoles.

Des îles Philipines.

Ces îles furent découvertes en 1520, par le célèbre Magellan ; les Espagnols y envoyèrent des colonies ; ils y possèdent la Manille qui est la principale ville, très grande & très forte, & environ 40 autres petites villes toutes peuplées d'Espagnols & de Chinois ; les plus considérables sont, Luffon, la nouvelle Ségovie, Morto de Mandato & Carceres.

L'île de Tangade est ce qu'on appelle aujourd'hui Philipines. Les Espagnols possèdent encore sur ces côtes quelques forts dans l'île de Cilolo, aussi bien que dans les îles des Larrons, où ils ont fait quelques établissemens pour favoriser leur navigation du Pérou à la Chine.

Dans

In

In Western Africa, in Tremexen.

They possess the towns of Marfalquibir and Oran, which are so well fortify'd and garrisoned, that it is impossible to take them.

In the country of Fex.

The city of Ceuta near the streights of Gibraltar : it is very strong, and of great importance.

In the islands of Africa.

The Canaries, which are seven in number, follow one another from East to West in this order, viz. Forte Ventura, Canary, Teneriff, Gomera, Ferro, Palma and Lancellota.

Canary is the capital of all these islands, upon a gulf to the Eastern part ; the city is very large and flourishing for its sea port ; there is here a parliament, a governor, and a bishop. The country abounds in wine, sugar and corn.

Laguna is the capital of Teneriff, with a governor.

The island of Gomera has a city of the same name for its capital, with a good seaport.

Fero

*Dans l'Afrique Occidentale, au pais
de Télésin.*

Ils possèdent les villes de Marsalquibir & d'Oran, elles sont si bien fortifiées & gardées qu'il n'est pas possible de les prendre.

Dans le pais de Fez.

La ville de Ceute près du détroit de Gibraltar, elle est très forte & très importante.

Dans les îles de l'Afrique.

Les Canaries qui renferment sept îles qui se suivent en cet ordre ; de l'Orient au Couchant, Forte Ventura, Canarie, Teneriffe, Gomere, de Fer, Palme & Lancellote.

Canarie est la capitale de toutes ces îles sur un golfe à l'Orient, la ville est très grande, & très florissante par son port de mer, il y a un parlement, un gouverneur & un évêque. Le pais abonde en vins, sucres & grains.

Laguna est la capitale de celle de Teneriffe, avec un gouverneur.

L'île de Gomere a la ville de même nom pour capitale avec un bon port de mer.

L'île

Fero has the town of Fero for its capital: it is from this place that the geographers reckon the first meridian.

Palma has Sancta Crux de la Palma for its only city: an earth-quake which happened in 1677, having swallow'd up all its other towns, the mountains call'd Chevres opened themselves and sent forth such flames as destroyed the whole island.

In North-America.

The colonies of St. Mathew and St. Austin.

Of New Mexico.

The Spaniards have here several settlements, the most considerable whereof are Sta. Fe and Grenada. Each of them has a governor.

Of New Spain.

Most of the Spanish possessions are in this country, which is excessively hot, being almost situated under the Torride Zone; it is very fruitful in gold and silver mines, in sugar, cotton, cochenilla and cacao; it was formerly very populous, but the Spaniards who conquered it, caused the destruction of all its inhabitants by their cruelty. It is divided

L'Ile de Fer a Fer pour capitale, c'est-là où les géographes font passer leur premier degré de longitude.

L'Ile de Palme a Santa Crux de la Palma pour unique ville, un tremblement de terre qui arriva en 1677, ayant englouti toutes les autres villes, ses montagnes appelées de Chèvres s'ouvrirent & vomirent tant de flammes qu'elles ruinèrent le pais.

Dans l'Amérique Septentrionale.

Les colonies de St. Matthieu & de St. Augustin.

Du Nouveau Mexique.

Les Espagnols y ont plusieurs colonies, celle de Santa Fé & de Grenade sont les plus considérables, avec un gouverneur dans chacune.

De la Nouvelle Espagne.

C'est dans ce pais où sont presque toutes les possessions des Espagnols, il est extrêmement chaud étant presque situé sous la Zone Torride, il est très fertile en mines d'or & d'argent, en sucre, coton, cochenille & cacao ; il étoit autrefois très peuplé, mais les Espagnols qui l'ont conquis en ont fait périr tous les habitants par leur cruautés. Il est divisé en trois audiences

vided into three audiences, so called because each of them has a court of justice.

Of Guadalajara.

Guadalajara is the capital thereof upon the Esquitlan, where the governor and the bishop reside : its provinces are

Xalico or new Galicia, which has Compostela for capital city, and the Purification.

Chiametlan, which has Aquacara for its capital.

Culiacan, which has St. Michael for its capital, near the purple sea.

Cinaola, has St. John for its capital.

New Biscay has Durango for its capital : three mines of silver, and one of lead make all its riches ; there are here three fine forts near one another, viz. St. Barbara, St. Indeche and St. Juan.

Of Mexico.

Mexico is the capital thereof ; it is a very fine, and well built city, adorned with stately buildings ; the viceroy resides therein : it has a parliament, a bishop, an university and a court of inquisition ; its other provinces are

Acapulco, which is a very good sea port, and serves for a magazine from Mexico to Philipine. The famous mountain of Popocatepec,

audiences ainsi appellées parcequ'elles ont une cour de justice chacune.

De Guadalajara.

Guadalajara en est la capitale sur l'Esquitlan, le gouverneur & l'évêque y résident. Ses provinces sont

Xalico où la nouvelle Galice qui a Compostelle pour ville principale, & la Purification.

Chiametlan qui a Acquacara pour capitale.

Culiacan qui a St. Michel pour capitale près de la mer Vermeille.

Cinaloa qui a St. Juan pour capitale.

La Nouvelle Biscaye qui a Durango pour capitale, trois mines d'argent & une de plomb en font toute la richesse, il y a trois beaux forts voisins qui sont, St. Barbara, St. Indeche & St. Juan.

Du Mexique.

Le Mexique en est la capitale, la ville est très belle, bien bâtie & ornée d'édifices superbes, le viceroi y fait sa résidence, il y a un parlement, un archevêque, une université & un bureau d'inquisition ; ses autres provinces sont

Acapulco qui est un très bon port de mer qui sert de magasin du Mexique aux Philipines. La fameuse montagne de Popocatepec

catepec, surrounded with stately Cyprus's, cedars, pines and oaks, is in its neighbourhood: its top sends forth flames like mount Vesuvius near Naples.

Jucatan has Merida and Valadolid for its cities.

Tabasco, has Noftra Signora de la Victoria for its city.

The capital of Guaxaca is Guaxaca upon the Alvadoxa, famous for its good chocolate. Antequera, which belongs to it, is noted for its mineral waters.

Tlafcala is a republick which sided with the Spaniards, for conquering Mexico: it has preserved some of its privileges; the Spanish cities are Tlafca, Lofangeles, St. Juan and Alva.

Mechoacan has Mechoacan for its capital; its others cities are St. Philip, St. Michael, the Conception, Salaya, Siatula and Colima.

Panuco has for its capital Panuco: its other cities are St. Jago de las Valles, and Tempice.

Of Guatimala.

The capital of this province is St. Jago of Guatimala situated in a valley. It is a very large and well built city, with an university: its other cities are Trinidad, St. Salvador, St. Michael and Xerxes, which has in its neighbourhood

catepec environnée de cyprès, de cédres de pins & de chênes superbes en est voisine, son sommet vomit des flammes comme le mont Vésuve à Naples.

Le Yucatan, a Merida & Valladolid pour villes.

Tabasco, a pour ville, la Nostra Signora de la Victoria.

Guaxaca est la capitale de cette province sur l'Alvadaro, fameuse par son bon chocolat; Antequera en dépend, célèbre par ses eaux minérales.

Tlascala est une republique qui se joignit aux Espagnols pour conquérir le Mexique, elle a conservé une partie de ses privilèges; les villes Espagnoles sont Tlasca, Losangeles, St. Juan & Alva.

Mechoacan, est la capitale de cette province, ses autres villes sont St. Philipe, St. Michel, la Conception, la Salaya, Scatula and Colima.

Panuco, est la capitale de cette province; ses autres villes sont St. Jugo de las Vallés & Tempice.

De Guatimala.

St. Jacques de Guatimala en est la capitale, située dans une vallée, la ville est très grande & très bien bâtie, avec une université; ses autres villes sont Trinidad, St. Salvador, St. Michel & Xerxés qui a dans son voisi-
C
nage

bourhood a mountain which sends forth flames. Its provinces are

Soconusco which has Gucvetland for its city.

Verapaxis is the capital of the province of Verapax, which is very considerable for the great number of horses and mules which are bred therein.

Honduras is a very large province, where they have the harvest and vintage twice a year; Valladolid or Comaygua is the capital thereof: its other cities are Gracias de Dios, St. Pedro villa de naco, Truxillo and St. George of Olancho.

Nicaragua, called the paradise of Mahomet, for the plentifulness and goodness of the fruits it produces, has Leon for its capital situated upon a great Lake; this city is one of the finest and best built in all Mexico; Grenade, which is a very considerable city, is in the district thereof.

Costa-Rica, has for its capital Cartago, which is a very small city with a bishoprick; its other cities are Nicoya, Aranjuez and Castro of Austria.

Veragua is a country inhabited by some of the natives who are not yet quite subdued; the Conception is the capital thereof: its other cities are Trinidad, Sancta Fé, Carlos, and Parita.

Chiapa

nage une montagne qui vomit des flammes. Ses provinces sont

Soconusco, qui a Guevetland pour ville.

Verapax, est la capitale de cette province, elle est très considérable par la quantité de chevaux & de mulets qu'elle produit.

Hondures, est une très grande province où la moisson & les vendanges se font deux fois l'année ; Valladolid où Comaygua en est la capitale ; ses autres villes sont Gracias di Dios, St. Pedro, villa de naco, Truxillo & St. George d'Olancho.

Nicaragua, appelée le paradis de Mahomet à cause de l'abondance & de la bonté des fruits qu'elle produit ; elle a Léon pour capitale située sur un grand Lac ; la ville est des plus belles & des mieux bâtie de tout le Mexique ; Grenade en dépend qui fait une ville très considérable.

Costa-Rica, a Cartago pour capitale, la ville est assez petite avec un évêché, ses autres villes sont Nicoya, Aranjuez & Castro d'Austria.

Veragua, est un pais habité par des peuples qui ne sont pas encore entièrement soumis ; la Conception en est la capitale. Ses autres villes sont la Trinidad, Sancta Fé, Carlos & Parita.

Chiapa is inhabited by three kinds of Indians, viz. those of Zoquel, Zeldales and Quelenes; Chiapa Real is a pretty fine city belonging to the Spaniards. Chiapa is the capital of all this country upon the Grialva; this city is very considerable, but belongs to the Indians who have therein a governor, but are tributaries to the Spaniards.

Southern-America.

It is a peninsula made in the form of a pyramid, between the 12 degree of northern and the 55 of southern latitude: it divided into seven great countries.

1. Terra Firma, belonging to the Spaniards, tho' they have not yet quite subdued the natives: this country is divided into eight governments.

New Andaloufia has Comana, or new Cordoua for its capital, upon the gulf of Cariaca. This town is but thinly inhabited and inconsiderable: many fine emeralds are found in this government.

Venezuella is the capital of Venezuella, but the city of Mâra is the most considerable; it is built after the modern manner, and is the seat of the governor.

Rio of the Hacha, has Nostra Signora de los remedios for its capital city; this country abounds in gold and precious stones.

The

Chiapa, est habitée par trois sortes d'Indiens, ceux de Zoquel, de Zeldales & de Quelenes ; Chiapa-Real est une ville assez belle appartenante aux Espagnols. Chiapa est la capitale de tout ce pais sur le Grialva, la ville est très considérable mais appartient aux Indiens qui y ont un gouverneur, mais ils sont tributaires des Espagnols.

De l'Amérique Méridionale.

C'est une presqu'île faite en forme de Pyramide, entre le 12 degré de latitude septentrionale, & le 55me. de la méridionale, elle est divisée en 7 grandes régions.

1. La Terre Ferme appartient aux Espagnols, quoiqu'ils n'en ayent pas entièrement subjugués les habitants naturels. Ce pais se divise en huit gouvernements.

La Nouvelle Endaloufie, a Comana, où la Nouvelle Cordoue pour capitale sur le golfe de Cariaca, peu peuplée & peu considérable; on trouve dant ce gouvernement de très belles émeraudes.

Venezuela, est la capitale de ce gouvernement, mais la ville de Maracabo est la plus considérable, bâtie à la moderne & la résidence du gouverneur.

Rio de la Hacha, a Nostra Signora de los Remedios pour capitale, ce pais abonde en or & en pierreries.

The capital of Sta. Martha is Sta. Martha upon the North-sea ; this city is very large, and has a good sea-port : the other cities of this government are Ramada, Tereniffa, Tamolameque, Cinda de los Reges and Ocana.

Cartagena has Carthagenia for its capital upon a Peninsula ; this city is well built and very strong, and its harbour is very much frequented. The other cities of this government are Tola, Sta. Maria and Mopox.

Panama is the capital of the Isthmus of this name, upon the gulf of Panama : this country is full of islands called the pearl islands, because great many pearls are found there. Porto Bello is a city of great importance, with three forts, and a strong garrison. It is the magazine of all the goods, transported from Spain to America ; and here is held a fair which may be look'd upon as the richest in the world ; since a great quantity of pearls, emeralds, and gold and silver-ingots are to be seen in it.

Santa Fé de Bagota is the capital of New Grenada upon the river of Pati : this city has a governor and a bishop. The other cities of this government are Caramenta, Anserma and Arma.

The capital of Popayan is Popayan, a pretty fine city ; the other cities of this government are Calli, Pasto, Agreda, Almaguer, Madrigal and Timama.

Ste. Marthe, a Sta. Marta pour capitale sur la mer du Nord, la ville est très grande avec un bon port de mer. Ses autres villes sont Ramada, Tenerife, Tamolameque, Cinda de los Reges & Ocana.

Cartagène, est la capitale de ce gouvernement sur une Presqu'île, la ville est bien bâtie & très forte, son port est très fréquenté. Ses autres villes sont Tola, Sta. Maria & Mopox.

Panama, est la capitale de cet Ifme sur le golfe de ce nom, ce pais est rempli d'îles qu'on appelle les îles des perles, parcequ'on y en pêche beaucoup. Porto Bello est une ville très importante, avec trois forts & une belle garnison, c'est l'entrepot de toutes les marchandises qu'on transporte de l'Espagne dans l'Amérique; il s'y tient une foire qui peut passer pour la plus riche du monde, on y voit quantité de perles, d'émeraudes, de lingots d'or & d'argent.

Ste. Fé de Bagota, est la capitale de la Nouvelle Grenade sur la rivière de Pati, il y a un gouverneur & un archevêque. Ses autres villes sont Caramenta, Anserma & Arma.

Popayan, est la capitale de ce gouvernement, la ville est assez belle. Ses autres villes sont Calli, Pasto, Agreda, Almaguer, Madrigal & Timama.

2. Peru is a very hot country situated between the Equinoxial line and the tropick of Capricorn ; it is divided into three audiences.

Lima is the capital of all this country upon a river of the same name ; this is a well built, very strong and very trading city which has a parliament, an university and an archbishoprick. The Spaniards call it Ciudad de los Reges. The other cities of this audience are Crusco, Truxillo, Areguipa, Orepefa, Guamangua & St. Juan de Loro.

Quito is the capital of the audience of quito, at the head of the Amazonas's river, with a fine university. Bacca is the principal city of the country of Losquixos; and Loyola that of Pacomores, both dependant on Quito.

Laplata is the capital of the audience of Loscharcas ; Potosi is the only city dependant on it.

3. The country of the Amazonas, not being in their possession, I shall mention it in the last article of America.

4. Bréfil belongs to Portugal.

5. Chili is full of quarries of jasper stones and gold-mines, and belongs to the Spaniards, except the countries of the Aranges, the Tuscapels and the Purens, who have preserved their liberty, and got many considerable advantages over them. There are in Chili three capital cities, viz. St. Jago which is very populous

2. Le Pérou, est un pais très chaud, situé entre la ligne Equinoxiale & le tropique du Capricorne ; il se divise en trois audiences.

Lima, est la capitale de tout le pais sur la rivière de même nom, la ville est bien bâtie & très forte, son commerce la rend très renommée, il y a parlement, université & archevêché. Les Espagnols l'appellent Cividad de los Reges. Ses autres villes sont Crusco, Truxillo, Areguipa, Oropeza, Guamangua, & St. Juan de Loio.

Quito, est la capitale de cette audience a la source de la rivière des Amazones, avec une belle université. Bacca est la ville principale du pais des Losquixos ; & Loyola de celui des Pacamores, tous les deux dépendants de Quito.

Laplata, est la capitale de l'audience des Loscharcas, il n'y a d'autre ville que Potosi de sa dépendance.

3. Le pais des Amazones n'étant pas en leur possession, je le rapporterai dans le dernier article de l'Amérique.

4. Le Brésil est raporté au Portugal.

5. Le Chili est rempli de carrières de jaspe & de mines d'or, il appartient aux Espagnols, à la reserve des Arangues, des Tuscapels & des Purens qui ont conservé leur libertés & remportés des avantages considérables sur eux ; Il y a trois villes capitales qui sont St. Jago très peuplée

populous, and has a governor and an university ; la Serena which is a pretty fine city ; and the Conception, named il imperiale upon the South-sea, with a good sea-port which renders it the most considerable city in all this country.

6. Chicuito has for its cities Mendoca, St. Juan de la Frontera and Chiloe which is the most considerable of this audience.

7. Paraguay : there is nothing known of this country but what is possessed by the Spaniards, whose settlements are as follows.

Chaco, frequented, but little inhabited by the Europeans.

St. Michael, capital of Tuccumam, a very pretty city.

Cividad de la Trinidad, capital of all the country and the seat of justice ; and the city of the Assumption, where the governor resides.

Villa Rica, is the capital of Guayra,

Parana has only boroughs which were built by some Jesuits who went there to preach the Gospel.

South-America.

In the Antilles or Caribbee islands.

The Marcarita, considerable for the pearl fishery.

The

peuplée avec un gouverneur & une université. La Sorena qui est une ville assez belle, & la Concepción, nommée il impériale sur la mer du Sud, avec un bon port de mer, ce qui la rend la plus considérable de tout ce pays.

6. Chicuito, a pour ville, Mendoza, St. Juan de la Frontera & Chiloe qui est la plus considérable de cet audience.

7. Le Paraguay, il n'y a de connu que ce qui est possédé par les Espagnols dont je rapporte les colonies.

Chaco, fréquenté, mais peu habité par les Européens.

St. Michel, capitale du Tuccuman, ville assez belle.

Ciudad de la Trinidad, capitale de tout le pays, le siège de la cour de justice, & la ville de l'Assomption, où siège le gouverneur.

Villa Rica est la capitale de Guayra.

Parana, n'a que des bourgs qui ont été bâtis par des Jésuites qui y ont été prêcher l'Evangile.

Dans l'Amérique Méridionale.

Dans les Antilles ou îles de Caraïbes.

Lamarcarita, considérable par la pêche des perles.

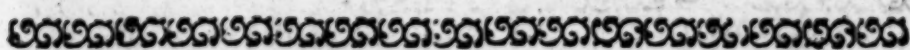
La

The Trinidad, which has St. Joseph for its city.

The island of Cuba is the most considerable of all ; it has Havana for its capital, with a very fine sea-port, and good strong holds ; it is the seat of the governor ; its other cities are St. Salvador, St. Jago, Sta. Cruz, Spiritu Sancto, Baroboa and Porte de Principe.

Porto-Rico, has St. Juan for its capital city with a very fine sea-port : St. German is its other only city.

The islands of Lucayes are separated from those of Cuba by the channel of Bahama ; they are twenty in number, but of little note.



O F

P O R T U G A L.

THIS kingdom is hereditary, and its government very near like that of Spain ; the best thing here is that the offices in the courts of justice are never sold, but given to men of merit and capacity : the council of the house of supplication finally determines all causes.

Joseph

La Trinidad, qui a St. Joseph pour ville.

L'isle de Cuba, est la plus considérable de toutes; elle a Havana pour capitale, avec un très beau port de mer & de belles fortereffes, c'est la résidence du gouverneur. Ses autres villes sont St. Salvador, St. Jago, Sta. Crux, Spiritu Sancto, Baroboa & Porte de Principe.

Porto-Rico, a St. Juan pour capitale, avec un très beau port de mer, St. German est son autre ville unique.

Les îles de Lucayes sont séparées de celles de Cuba par le canal de Bahama, elles sont vingt en nombre, mais très peu considérables.

~~~~~

D U

## P O R T U G A L.

**C**E royaume est héréditaire, son gouvernement est à peu près comme celui de l'Espagne, ce qu'il y a de meilleur, c'est que les charges pour la justice ne sont point venales & ne se donnent qu'au mérite & à la capacité; le conseil la casa de la suplication juge les affaires en dernier ressort.

Joseph

Joseph of Braganca King of Portugal, born the 6th of June 1714.

D. Maria Frances Princess of Portugal, heiress of the crown, born the 17th. of October 1734.

D. Pedro, brother to the King, born the 5th. of July 1717.

The popish religion is the only one allowed here, and consequently the prevailing religion: it is headed by three Archbishops and ten Bishops.

The order of Advice was instituted by Alphonso I, for the military men.

The order of Christ was instituted by Denys I. in order to incense the Nobility against the Moors.

Portugal is one of the smallest, but the most considerable kingdoms in Europe, for its riches and trade. Its dominions are of a vast extent, for the Portuguese possess the Azores, the islands of Madera, Porto Sancto and Cape Verd in the Atlantick Ocean; Loanda, and San Paolo upon the coast of Congo; Melinda, Guiloa, Monbazo, and Mozambique upon the coast of Zanguebar; Soffalla upon the coast of Caffres; Diu, Damenan, Chaul and Goa upon the coasts of the Indies; and all the Brazil in America.

Lisbon



Joseph de Bragance Roi de Portugal, né le 6 Juin 1714.

D. Marie Françoise de Portugal, héritière de la couronne, née le 17 Décembre 1734.

D. Pedro frère du Roi de Portugal, né le 5 Juillet 1717.

La religion papiste y est la seule permise, par conséquent la dominante, elle a à sa tête trois Archevêques & dix Evêques.

L'Ordre de l'Avis a été institué par Alphonse I, pour le militaire.

L'Ordre de Christ a été institué par Denis I, pour animer la noblesse contre les Maures.

Le Portugal est un des plus petits royaumes, mais des plus considérables par ses richesses & son commerce. Ses dépendances sont très étendues. Les îles d'Acores, de Madere, de Porto Sancto, & du Cap Verd dans l'Océan Atlantique; de Loanda, de San Paolo sur les côtes de Congo; de Melinde, de Guiloa, de Monbazo, & de Mozambique sur les côtes de Zanguebar; celles de Soffalla sur les côtes de Caffres; celles de Diu, de Damenon, de Chaul & de Goa sur les côtes des Indes, & tout le Brezil dans l'Amérique.

Lisbonne

Lisbon is the capital of this kingdom, upon the Tagus : it was one of the finest and most considerable cities in Europe, with a parliament and an archbishoprick ; defended by two fine citadels and a castle where the king made his residence, and which contained some paintings of great value ; it was adorned with two academies, one of sciences and the other of history ; it was the country of pope John XXI. and of Hierome Osorio surnamed the Portuguese Cicero ; but now it exists no more, having been quite destroy'd by an earth-quake, which happened the first of November 1755 ; it is the third time that this city has been destroy'd during the space of four centuries by such an accident.

Braga is the capital of the province of Minho Douro : its archbishop is primate of Spain, and bears the sword with the staff. Several councils were held in this city. In 411 they condemned the errors of the Alains, Sueves and Vandals ; in 565 those of the Priscillianites ; in 675 the abuses introduced amongst the popish ceremonies ; and I hope that another council will reform them entirely.

Conimbra, upon the Mendego, is a very fine city ; its famous university and cathedral church are its principal ornaments.

Evora



Lisbonne est la capitale de ce royaume sur le Tage, c'étoit une ville des plus belles & des plus commerçantes de l'Europe, avec un parlement & un archevêché, défendue par deux belles citadelles & un chateau où le roi faisoit sa résidence qui renfermoit des peintures qui ne pouvoient se payer ; elle étoit ornée de deux academies, l'une pour les sciences, l'autre pour l'histoire, c'étoit la patrie du pape Jean XXI, & de Jérôme Osorio surnommé le Ciceron du Portugal ; mais à présent elle n'existe plus, ayant été entièrement détruite par un tremblement de terre qui y arriva le premier Novembre 1755 ; c'est la troisième fois que cette belle ville a été détruite, depuis quatre siècles, par pareils accidens.

Brague, est la capitale des provinces de Douro & de Minho, son archevêque est primat d'Espagne & porte l'épée avec la crosse. Il y a eü plusieurs conciles dans cette ville, En 411, les erreurs des Alains, des Suèves & des Vandales y furent condamnées ; en 565 celles des Priscillianites ; en 675 les abus des cérémonies de l'église romaine, & nous en espérons une autre qui les reformera entièrement.

Conimbre, sur le Mendego est une ville très belle, sa célèbre université & sa cathédrale en font le principal ornement.

D.

Evora

Evora is the capital of Alentejo, and the second city after Lisbon, with a very fine university: it is famous for the battle that the Portuguese got over the Spaniards in 1663.

Elvas is a well fortify'd city; the Spaniards besieged it in 1650, and were defeated by the Marquess of Marialva, who commanded the Portuguese; it was one of the most bloody battles and the most glorious for the victorious that were ever fought.

Tavira is the capital of Algarva upon the river Xilaon; this city is very strong. Belena and Beja are in it's district; the tombs of the kings are in the former, and some wholesome baths in the latter.

Braganca is the capital of Tralos Montes upon the Saboc; it is famous for having given its name to the king now reigning.

### Portuguese possessions in the Indies.

#### *The kingdom of Camboya, or Guzarata.*

The island de Dios, upon the gulf of Camboya, has a city of the same name which is very well fortify'd and defended by the fortress of Daman which is of great strength.

*In*



Evora, est la capitale d'Alentejo ; c'est la seconde ville après Lisbonne, ornée d'une belle université, elle est très célèbre par la bataille que les Portugais remportèrent sur les Espagnols en 1663.

Elvas, est une ville très bien fortifiée, les Espagnols l'assiégèrent en 1659, & furent défait par le marquis de Marialva qui commandoit les Portugais ; ce fut une bataille des plus sanglantes & des plus glorieuses pour les victorieux.

Tavira, est la capitale d'Algarve sur le Xilaon, la ville est très forte. Belene & Beja en dépendent ; les tombeaux des rois sont dans la première, & des bains salutaires, sont dans la seconde.

Bragance, est la capitale de la province de Tralos Montes sur le Saboc, elle est célèbre pour avoir donné son nom au roi régnant.

## Possessions Portugaises dans les Indes.

### *Le royaume de Cambaye où Guzarat.*

L'Ile de Dios, sur le golfe de Cambaye, a une ville de même nom qui est très bien fortifiée & défendue par la forteresse de Daman qui est très considérable.

*In the peninsula on this side the river  
Ganges.*

Goa, capital of Cunan upon the Mendova and the Guari; this city is pretty large and has the best sea-port of all this continent: it is defended by five citadels: there are here a parliament, an archbishoprick and an university, with an hospital which they assure to be the finest in the whole world. The vice-roy resides in this city.

Western Africa.

*In Lower Guinea.*

Congo is the capital of the kingdom of Congo. This city is very large, but badly fortify'd: it is the vice-roy's seat: the kingdom of Congo contains the provinces of Loanda, St. Paul, Bemba, Pemba, Batta, Pando, Sonda and Songo, each whereof have a governor and a small city of the same name.

Eastern Africa.

*In High Ethiopia.*

The republick of Brava, which is very fine, as well as its sea-port, is tributary to Portugal.

*In*



*Dans la presqu'île de l'inde en deça  
du Gange.*

Goa, qui est capitale du Cunan sur le Mendova & le Guari, la ville est assez grande avec le plus beau port de mer de tout ce continent, il est défendu par cinq citadelles. Il y a un parlement, un archevêché & une université avec un hôpital qu'on assure être le plus beau de tout le monde. Le viceroi y réside.

*Dans l'Afrique Occidentale.*

*La Basse Guinée.*

Congo, est la capitale de ce royaume, grande, mais peu fortifiée, elle sert de résidence au vice-roi, les provinces qu'elle comprend sont Loanda, St. Paul, Bemba, Pemba Batta, Pando, Sonda & Songo avec chacune un gouverneur, & une petite ville de même nom.

*Dans l'Afrique Orientale.*

*La Haute Ethiopie.*

La république de Brava qui est très belle avec un beau port de mer, est tributaire du Portugal.

*In Xanquebar.*

In the island of Quiloa, the city of Rapta is small, but considerable.

Mosambique is the capital of Mosambique, upon a river of the same name: this country abounds in gold, silver, ebony and ivory.

*In Lower Ethiopia.*

Soffola, capital of Caffreria: this city is very fine, and the country abounds in grey amber and gold.

*In the islands of Africa.*

Madera was discovered by the Portuguese in 1419, Funchal is its capital upon the eastern part of the island, which is famous for its good wines.

*Cape Verd islands.*

This is a cluster of islands situated in the atlantick Ocean, between the two northern mouths of the Niger; the chief of them are ten in number, and are disposed in the form of a semi-circle in this order. St. Anthony, St. Vincent, St. Luke, St. Nicholas, Salt island, Bona, Vista, Mayo, Fuengo and Brava. St. James is the capital city of all these islands; the archbishop and governor reside in it.

*In*



*Dans le Xanquebar.*

Dans l'île de Quiloa, la ville de Rapta petite, mais considérable.

Mosambique, est la capitale de ce pais sur la rivière de même nom, ce pais abonde en or, argent, ébene & yvoire.

*Dans la Basse Ethiopie.*

Soffala, capitale des pais des Caffres, la ville est belle, & le pais abonde en ambre gris & en or.

*Dans les îles d'Afrique.*

Madere, qui fut découverte par les Portugais en 1419; Funchel est sa ville capitale sur la partie orientale de l'île qui est célèbre par ses bons vins.

*Des îles du Cap Verd.*

C'est un amas d'îles, situées dans l'Océan atlantique entre les deux embouchures septentrionale du Niger ; il y en a dix principales qui sont disposées en demi cercle en cet ordre. St. Antoine, St. Vincent, St. Luc, St. Nicolas; les îles du Sel, de Bona, de Vista, de Mayo, de Fuengo & de Brava. St. Jacques est la ville capitale de toutes ces îles, l'archevêque & le gouverneur y résident.

*In the islands of the Ethiopian sea.*

The island of St. Ferdinando of the Port near the sea of Guinea, the Prince's islands, the islands of St. Thomas, St. Matthew, and that of Annobon, little inhabited, because of its venomous beasts and great heat, and situated at the third degree of northern latitude.

*In South-America.*

Brazil is divided into inland countries and coasts. The first are very little known, and the inhabitants thereof have neither religion nor policy, but are govern'd by some captains who lead them to war. The second are possess'd by the Portuguese, and divided into a certain number of captainships, the chief of which I shall only mention.

St. Salvador is the metropolis of whole Brazil, upon the bay of all Saints. This city is very fine and strong, with a judgement-seat, an university, a governor and an archbishop; there is here a very stately harbour: its other cities are Para, Maraguan, Siarna, Riogrande, Tamaraca, Olinda from whence where they export a great quantity of Brazil-wood, Porto Seguro and el Spiritu Sancto, all very strong cities and of a great importance which have been taken by the French and Dutch, but given back again to the Portuguese.

*The*



*Dans les îles de la mer d'Ethiopie.*

L'Île de St. Ferdinand du Port, près de la mer de Guinée, les îles du Prince, de St. Thomas, de St. Matthieu & celles d'Annonbon peu habitées à cause des animaux venimeux, qui y sont en quantité, & de la chaleur excessive qu'il y fait; elle est située au 3me. degrés de la ligne.

*Dans l'Amérique Méridionale.*

Le Brésil, qui se divise en méditerranéen & maritime. Le premier est très peu connu, les habitants n'ont ni religion ni police, mais gouvernés par des capitaines qui les conduisent à la guerre. Le second est possédé par les Portugais, & divisé en nombre de compagnies dont je n'assignerai que les principales.

St. Salvador, est la capitale de tout le Brésil sur la baie de tous les Saints, la ville est très belle & très forte, avec un tribunal de justice, une université, un gouverneur & un archevêque, il y a un très superbe port de mer. Ses autres villes sont Para, Maraguan, Siarna, Riogrande, Tamaraca, Olinde d'où on tire une grande quantité de bois du Brésil, Porto Seguré & el Spiritu Sancto, toutes villes, très fortes & très importantes, elles ont été prises par les François & les Hollandois, mais vendues aux Portugais.

*Les*

*The Azores.*

These islands, lying in the atlantic Ocean, are nine in number, viz. Tercera, Gratiôsa, Fayal, Pico, Corvo, Flores, St. Michael, St. Mary, and St. George. St. Michael is the largest and Tercera the strongest which has in it the town of Angra, an archbishoprick.

O F  
I T A L Y.

**T**HIS is a very delightful country : it seems that Nature took a particular pleasure in given it an advantage over all the other countries in Europe. To be convinced of this, we must only cast our eyes upon Lombardy which was a kingdom, which subsist no more since the year 774, and is now contained within the districts of Plaisance, Monferrat, Parma, Modena, Milan, Mantua, Bergame, Bressa, Pavia and Trent.

Italy comprehends a great number of sovereign States ; viz. the dukedom of Savoy belonging to the king of Sardinia, Milan belonging to the queen of Hungary, Monaco belonging to the French king, the pope's



it  
ar  
ne  
ed  
on  
ch  
is  
i-  
n,  
nt.  
of  
py  
an  
o-  
he  
e's





## ITALIE.



C  
lant  
Ter  
Flor  
St.  
plus  
ville

C  
l'av  
l'Eu  
la  
abo  
dan  
Mi  
Tro

tats  
qui  
qui  
qui



*Les Açores.*

Ces îles, qui sont situées dans l'Océan Atlantique, sont au nombre de neuf, sçavoir Tercers, Gracieuse, Fayal, Pico, Corvo, Flores, St. Michel, Ste. Marie and St. George. St. Michel est la plus large, & Tercere la plus forte. Il y a dans cette dernière la ville d'Angra qui est un archevêché.

## D E

## L' I T A L I E.

C E pais est très agréable, il semble que la Nature se soit attachée à lui donner l'avantage sur toutes les autres provinces de l'Europe, il ne faut considérer pour cela que la Lombardie qui étoit un royaume, mais aboli depuis l'an 774; & englobé aujourd'hui dans Plaisance, Montferrat, Parme, Modène, Milan, Mantoüe, Bergame, Bresse, Pavie & Trente.

L'Italie renferme un grand nombre d'Etats souverains, sçavoir le duché de Savoye qui appartient au roi de Sardaigne, Milan, qui appartient à la reine de Hongrie, Monaco, qui appartient au roi de France, les Etats du  
pape

pope's territories, the two Sicilies, Venice, Genoa, Tuscany, Mantua, Parma, Plaisance and Modena. There are more over here some lesser States, as Lucca ; St. Marino ; the dukedoms of Massa, Guastalla, Sabionetta, Mirandula and Braciano ; the county of Novellaro ; the principalities of Bozolo, Masferan, Piombino, Castignole and Solfarino ; the Marquisates of Fossdinovo and Delmonte.

There is properly no capital city in Italy : if any was to bear this title, it should be Rome, because of its antiquity and power, but several are distinguished by particular titles, as Rome the holy, Naples the noble, Florence the fair, Genoa the proud, Milan the great, Ravenna the ancient, Venice the rich, Padua the learned, Bologna the fat, Leghorn the trader, Verona the charming, Lucca the pretty and Casale the strong. This last lost it's title by the loss of it's castle, citadels and forts in 1644.

### *Of Savoy.*

Altho' this dutchy does not belong to Italy, I take notice of it here, that I may not part the king of Sardinia's dominions, which are all contained within the compass of this peninsula.

This



pape ; les deux Sciciles, Venise, Gènes, la Toscane. Mantouë, Parme, Plaifance & Modène. Il y a encore de moindres Etats, comme Luques, St. Marin, les duchés de Massa, Guastalla, Sabionette, Mirandole, Bracciano, le comté de Novellare, les principautés de Boffolle, de Mafferan, de Piombino de Castignole, de Solfarino, les marquisats de Fofdinovo & Delmonte.

Il n'y a proprement point de capitale en Italie, si quelque ville pouvoit porter ce titre ce seroit Rome par son antiquité & son autorité, mais on en distingue plusieurs par les qualités. Comme Rome la sainte, Naples la noble, Florence la belle, Gènes la superbe, Milan la grande, Ravenne l'ancienne, Venise la riche, Padoüe la docte, Boulogne la grasse, Livourne la marchande, Veronne la charmante, Lucques la jolie & Casale la forte, cette dernière a perdu ses titres par la perte de son chateau, de sa citadelle & de ses fortifications en 1694.

### *De la Savoye.*

Quoiqu'elle ne soit pas de l'Italie je la place ici pour ne pas séparer les Etats de ce prince qui sont tous englobés dans l'Italie.

Cet

This State is absolute and despotical : the Salic law is received therein ; and in their way of governing and administering justice, they almost copy the French : as to the sovereign states which are dependent on Savoy, justice is otherwise administered therein, as I shall observe in their respective articles.

There are in Savoy three orders for the military men, viz. That of the Annonciade instituted by Ame VI. in 1355, that of St. Maurice instituted by Ame duke of Savoy, and that of St. Lazare which has been united to it by Gregory XIII. in 1572.

Popery was once the only religion permitted here, the duke having driven away out of his dominions all those who profess'd any other ; but in 1689. he called them back, to serve against France, and allowed them the free exercise of their religion.

Charles Emanuel of Savoy, King of Sardinia, born the 27 of April, 1701.

Victor Amedeus duke of Savoy, born the 26 of June 1726.

Charles Emanuel, prince of Piemont, born the 24 of May 1751.

Amedeus, duke of Monferrat, born the 8 of October 1754.

Chambery is the capital of Savoy properly upon the rivers Laissa and Albana : this city is pretty fine, and has a parliament and a chamber of accounts. The abbey of High Combe, where



Cet Etat est souverain & despotique, la loi salique y est reçue comme en France, le gouvernement & l'administration de la justice y est à peu près égal ; les pais souverains qui en dépendent ont leur justice particulière dont je parlerai en leur rang.

Il y a trois ordres en Savoye pour le militaire. Celui de l'Anonciade institué en 1355, par Amé VI, celui de St. Maurice institué par Amé duc de Savoye, & celui de St. Lazare lui a été uni par Grégoire XIII. en 1572.

La religion romaine étoit la seule permise, le duc ayant chassé de ses états tous ceux qui en professoient d'autres, mais en 1689. il les rappella pour s'en servir contre la France, & leur a permis l'exercice de leur religion.

Charles Emanuel de Savoye, roi de Sardaigne, né le 27 Avril 1701.

Victor Amedée, duc de Savoye, né le 26 Juin 1726.

Charles Emanuel prince de Piémont, né le 24 May 1751.

Amedée duc de Montferrat, né le 5 Octobre 1754.

Chambery, est la capitale de la Savoye propre, sur le Laiffe & l'Albane, la ville est assez belle avec un parlement, & une chambre des comptes. L'abbaye de haute Combe  
où

where the tombs of the dukes are to be seen, are worthy of the curiosity of the travellers.

Montmelian, upon the river Isere, is a very little city, but has one of the strongest citadels in Europe, which nevertheless was taken by Henry IV. in 1600, and by mar-echal Catinat, in 1691.

Ripaille, on the lake of Geneva, is famous for being the place where Ame VIII. retired in 1434, and turned a monk, and where he instituted the order of St. Maurice. The council of Basle falling out with pope Eugene IV. Ame was elected pope the 5 of November 1439. and took the name of Felix V. Eugene being dead, and Nicholas V. being chosen in his stead, Ame abdicated the pontificate in a synod assembled at Lion, in 1449.

### *Of Geneva.*

This city is a protestant republick, governed by a grand council consisting of 200 citizens, and by a petty one consisting of 25. It is situated upon the lake of Geneva. The Rhone, which comes out of this lake, divides it into three parts. It is a very strong very populous, and very trading city, and has a fine university; its dependencies are very inconsiderable.

Annecy



où sont les tombeaux des ducs, mérite la curiosité des voyageurs.

Montmélian, sur l'Isère est une ville très petite, mais elle a une citadelle qui passe pour une des plus fortes de l'Europe, cependant Henry IV. la prit en 1600, & le maréchal de Catinat, en 1691.

Ripaille sur le lac de Genève est fameux par la retraite qu'y fit Amé VIII. en 1434. il y fonda l'ordre de St. Maurice & s'y fit moine; le concile de Bâle s'étant brouillé avec le pape Eugène IV. Amé fut élu pape le 5 Novembre 1439, & prit le nom de Félix V. Eugène mourut & Nicolas V. fut mis sur le saint siège. Lors, Amé abdiqua le pontificat dans un synode assemblé à Lion, en 1449.

### *De Genève.*

C'est une republique toute protestante, gouvernée par un grand conseil, composé de 200 bourgeois, & d'un petit conseil, composé de 25. Elle est située sur le lac de Genève, le rhône qui en sort, partage la ville en trois parties, elle est très forte, bien peuplée & très commerçante avec une belle université. Ses dépendances sont très peu de chose.

E

Annecy

Annecy is reputed to be the capital of Genevois; this city has nothing worthy of notice, but its castle which is pretty curious.

### *Of Piemont.*

This principality is the most considerable part of the duke of Savoy's possessions in Italy.

Turin is the capital thereof, upon the river Po; this city is very well built and fortified with a castle, where the duke resides, which is extremely rich and curious; the duke's other palaces, viz. the Valentine, the Parc, Millefleurs and the Venery are great ornaments to this city. There is here a senate, a court of accounts, an archbishopric and an university. Clement Marot was buried here.

Coni, upon the rivers Stura and Grez, is a very rich and strong city; it has been besieged very often, but only taken once by the count of Harcourt in 1641, under the reign of Lewis XIII.

Mondovi is the second city after Turin with a fine university; it is the birth place of the learned cardinal Bona.

Cerisoles is very famous for the victory which the French got over Charles-quin the 14 of April 1544; Francis of Bourbon then 22 years of age, commanded the French



Annecy, passe pour la capitale du Genevois, cette ville n'a rien de remarquable que son chateau, qui est, tout ce qu'il y a de curieux.

### *Du Piémont.*

Cette principauté est la partie la plus considérable des Etats que le duc de Savoye possède en Italie.

Turin, en est la capitale sur le Pô, la ville est très bien bâtie & fortifiée d'un chateau où le duc réside, il est extrêmement riche & très curieux; les maisons de plaisances du duc, qui sont le Valentin, le Parc, Millefleurs & la Venerie ornent bien cette ville : il y a un sénat, une chambre des comptes, un archevêché & une université. Clément Marot y est enterré.

Coni, sur la Sture & le Gés est une ville très riche & très forte, elle a été assiégée très souvent, mais prise qu'une fois seulement par le comte d'Harcourt en 1641, sous le règne de Louis XIII.

Mondovi est la seconde ville après Turin, avec une belle université, c'étoit la patrie du savant cardinal Bona.

Cerisoles est célèbre par la victoire que les François y remportèrent sur Charles-quin, le 14 Avril 1544. François de Bourbon âgé de 22 ans, commandoit les

French, and the marquis of Guat the Imperialists who lost 16000 men.

Verua, near the Po, is the capital of the county of Ast; this town was never taken but by the duke of Vendome in 1705; though besieged very often; it is the birth place of Tasso.

Susa, the capital of a marquisate of the same name, is famous in history for the brisk attack of the French, who made their way through 12 barricadoes before they could enter it.

### *Of Montferrat.*

Casal is the capital thereof, upon the river Trin; it is only famous for the sieges which it has withstood.

### *Of the county of Nice.*

Nice is the capital thereof, upon the Mediterranean sea; this city is pretty large and very strong; it is the seat of a governor, and that of a senate. The city of Villa Franca, which is very near it, makes, by it's trade, the riches of this country. It is the birth place of the learned Theophilus Renauld.

*Of*



François, & le marquis de Guat les Impériaux, qui perdirent 16000 hommes.

Verue, près du Pô, est la capitale du comté d'Ast, elle n'a jamais été prise, que par le duc de Vendôme en 1705, quoiqu'assiégée très souvent. C'étoit la patrie du Tasse.

Suze, est la capitale de ce marquisat célèbre dans l'histoire, par la vigoureuse attaque des François, qui y forcèrent 12 barricades pour y entrer.

### *Du Montferrat.*

Casal en est la capitale sur le Trin, elle n'est fameuse que par les sièges qu'elle a essuyés.

### *Du comté de Nice.*

Nice, en est la capitale sur la Méditerranée, assez grande, mais très forte, la résidence d'un gouverneur & le siège d'un sénat; la ville de Ville-Franche qui en est tout près, fait toute la richesse de ce comté par son commerce. C'étoit la patrie du savant Théophile Renauld.

*Of the dutchy of Milan.*

This dutchy is extreamly large, and divided into 12 provinces, all very curious.

Milan is the metropolis of all this dutchy, between the rivers Tefin and Adda. This city is very large and very ancient: its cathedral is reputed to be the next in beauty to St. Peter of Rome: it is all over marble within and without, and is supported by 160 marble pillars which three men cannot grasp. There is here a senate consisting of a president, and 12 councillors, three whereof are Spaniards, besides an academy and an university, both very famous. This city has been besieged 40 times and taken 22. The Emperors were formerly crowned here with an iron crown, and in the city of Alexandria with a straw one.

Marignan, upon the river Lambro, is a city famous for the compleat victory which Francis I. got over the Switzers in 1515.

Pavia, is the capital of Pavese upon the river Tefin: this city is very ancient and large enough: it has a very famous university. In 1525, Francis I. was defeated and made a prisoner here by Charles-quint who ordered him to be conducted to Barco, into a monastery of chartreux, the  
most



*Du duché de Milan.*

Ce pais est extrêmement grand & divisé en 12 provinces toutes très curieuses.

Milan, est la capitale de tout ce duché entre le Tésin & l'Adda, la ville est très ancienne & très grande, sa cathédrale passe en beauté pour la seconde église après St. Pierre de Rome, revêtue de marbre en dedans & en dehors, soutenue par 160 colonnes de marbre que trois hommes ne scauroient embrasser; il y a un sénat composé d'un président & 12 conseillers dont trois sont Espagnols; de plus, une académie & une université très réputées. Cette ville a été assiégée 40 fois & prise 22, les Empereurs y étoient anciennement couronnés d'une couronne de fer, & dans la ville d'Alexandrie d'une couronne de paille.

Marignan, sur le Lambro est une ville célèbre par la victoire complète que François I. remporta sur les Suisses en 1515.

Pavie, est la capitale du Pavésan, sur le Tésin, cette ville est fort ancienne & assez grande avec une université très fameuse; en 1525, François I. fut vaincu par Charles-quin & y fut fait prisonnier, on le conduisit à Bacco, dans une chartreuse la plus magni-

most magnificent in Europe; Pavia is the birth place of pope John XVIII, and of the famous Hierome Cardan.

Lody, capital of Lodese upon the Adda, is a pretty fine city; this country is so fruitful, that they make hay therein 5 times a year.

Cremona is the capital of Cremonese upon the river Po: this city is very large, very strong and well built. In this province is seated Pisfhitone, famous for having been the prison of Francis I, king of France.

Alexandria de la Paglia is the capital of the country of Alexandria upon the river Tenaro: this city is very well fortify'd.

Tortona, capital of Tortonese upon the Scrivia, is a pretty fine city.

Novara, capital of Novarese, is an ancient and very strong city. Peter Lombard died here.

Como is the capital of Comasco upon the lake of Como; this city is very populous and carries on a great trade: its lake, which is very fine, has about 30 miles of Italy in length and 4 in breath; Como is the birth place of Cæcilius Statius, an ancient writer of comedies, of Pliny the Younger, of the historian Paul Jove; and of pope Innocent XI.

Anghiera is the capital of a county of the same name, upon the lake Maggior near the river Tesin: it is famous for being the birth place of the Galeas's who have been dukes of Milan.



fique qu'il y ait en Europe ; c'étoit la patrie du pape Jean XVIII. & du célèbre Jérôme Cardan.

Lodi, capitale du Lodéfan sur l'Adda est assez belle ; ce pais est si fertile qu'on y fait les foins 5 fois l'année.

Crémone, est la capitale du Crémonois sur le Pô, cette ville est très grande, bien bâtie & très forte. Pizzighion est dans cette province, célèbre par la prison de François I, roi de France.

Alexandrie de la paille, est la capitale de l'Alexandrin sur le Tenaro, la ville est très bien fortifiée.

Tortone capitale de Tortonese sur la Scrivia, est assez belle.

Novarre, capitale du Novarrois, est une ville ancienne & très forte. Pierre Lombard y est mort.

Come, est la capitale de Comasc sur le lac de ce nom, la ville est très peuplée & très commerçante, son lac est très beau ; il a environ 30 milles d'Italie de longueur, sur 4 de largeur ; c'étoit la patrie de Cœcilius Statius, ancien poète comique, de Pline le Jeune, de Paul Jove historien, & du pape Innocent XI.

Anghiera, est la capitale de ce comté sur le bord du lac Majeur près du Tésin, illustre pour avoir donné naissance aux Galeas qui ont été ducs de Milan.

*De*

*Of Venice.*

This Republick yields neither in strength nor in magnificence to any city in the world: from a low beginning, it is become the metropolis of a very flourishing State, having brought under its dominion all the Mediterranean islands, those of Candia and of Cyprus, and many others which I shall describe hereafter.

Its possessions are far distant from one another; but for a greater facility, I shall divide them into three parts, viz. the Firm Land, Dalmatia, and the Levant, which I shall take notice of, when I have given an idea of its government.

In 1289, the Doge Peter Grandedigo rendered the government aristocratical, as it is at present. The doge holds his place for life; but the republick can depose him in case of old age, sickness or a misdemeanour. He cannot go out of the city, without leave from the senate: otherwise he would incur their indignation and expose himself to be insulted by the common people, without being able to get any redress. *Rex in purpurâ, senator in curiâ, captivus in urbe* is his motto. He has under him five different councils.



*De Venise.*

Cette republique ne le cède, ni en force, ni en magnificence, à aucune ville du monde; n'étant rien dans sa naissance elle est devenue la maîtresse d'un Etat très florissant, ayant soumis à sa domination toutes les îles de la Méditerranée, jusques à celles de Candie & de Cypres, & beaucoup d'autres dont je parlerai en détail.

Ses Etats sont fort écartés les uns des autres, mais je les renfermerai pour une plus grande facilité en trois parties; la Terre Ferme, la Dalmatie, & le Levant. Je les détaillerai, après avoir donné une idée de son gouvernement.

En 1289, le doge Pierre Gradenigo changea tout le gouvernement en véritable aristocratie comme il subsiste aujourd'hui, ce doge est à vie: mais la république peut le déposer en cas de vieillesse, de maladie ou de malversation. Il ne peut sortir de la ville sans une permission du sénat, autrement il encoureroit son indignation, & s'exposeroit de la part du peuple à des insultes, dont il ne pourroit exiger de reparations. *Rex in purpura, senator in curia captivus in urbe*, voilà sa devise. Il a sous lui cinq conseils différents.

The great council consists of all the Venetian noblemen who are arrived at the age of 30. This council has a right to chuse the magistrates, and to make the laws; the doge has therein but one vote, as well as the last counsellor.

The council of the priez is composed of 120 senators; this council finally determines all that concerns war, peace, treaties and truces.

The council of the college is composed of 26 senators; this council gives audience to the embassadors, and carries their demands to the senate.

The council of ten is composed of 10 senators; this council judges of the crimes of high treason; and the power of its officers so absolute, that they can condemn to death whomsoever they please, even the doge himself; but they are changed every year.

The spiritual council, where the patriarch presides; this council takes cognizance of religious matters. The Venetians noblemen, who go into orders, are only admitted in this council, in order to prevent the designs of the court of Rome.

The doge is obliged to go every year, on the Ascension-day, to the port of Lido, attended by the embassadors, and there to espouse the sea. This ceremony was instituted by pope Alexander III.

Venice



Le grand conseil, est composé de tous les nobles Vénitiens qui ont atteints l'âge de 30 ans. Ce conseil élit les magistrats & fait les loix, le doge n'y a que sa voix comme le moindre des conseillers.

Le conseil des priez, est composé de 120 sénateurs, ce conseil décide tout ce qui regarde la guerre, la paix, les alliances & les trêves.

Le conseil du collège, est composé de 26 sénateurs, ce conseil donne audience aux Ambassadeurs, & porte leurs demandes au grand sénat.

Le conseil des dix, est composé de 10 sénateurs, ce conseil juge des crimes d'état, son pouvoir est si grand qu'il peut faire mourir qui il veut, le doge même, mais les officiers qui le composent changent tous les ans.

Le conseil spirituel où préside le patriarche, ce conseil connoit des affaires de religion; les nobles Vénitiens qui se font d'église n'ont entrée qu'à celui-là, pour prévenir les entreprises de la cour de Rome.

Le doge est obligé de se rendre tous les ans le jour de l'Ascension au port de Lido, accompagné des ambassadeurs, & d'y épouser la mer. Cette institution est du pape Alexandre III.

Venise

Venice has a greek and a latin patriarch, besides another at Aquilea; but as Aquilea now belongs to the queen of Hungary, the Venitians, in order to preserve to themselves the collation of this patriarchate, oblige the patriarch elect, on his installation day, to name his successor, who is confirmed by the senate, by way of resignation.

The republick of Venice has Venice for it's capital, on a gulf of the same name: this city is very large and contains 72 little islands: it is all built upon piles. Its buildings are very beautiful. St. Marc's palace is much admired by foreigners; it's two forefronts are of white and red marble: it's apartments are gilt and blue, and contain a great number of curiosities, amongst which there is a trunk call'd the devil's organs, because when they open it, there are ten pistols therein which go off, and if loaded kill all those who are nigh. They reckon in Venice 72 churches, 500 bridges, 80 convents for men and women, and 10 hospitals well endowed. The cathedral thereof is one of the finest buildings in Europe: it is all built with marble of the finest colours, and paved with small inlaid pieces of jasper and porphyry: the top of the great altar is adorned with a globe of massy gold, and with another of silver enriched with pearls and diamonds: the treasury is very rich; one may see the description



Venise a un patriarche grec, un latin, & un autre à Aquilée, mais comme la ville d'Aquilée appartient à la reine de Hongrie, la république pour s'en conserver la collation, lui fait nommer son successeur le jour de son exaltation, & le sénat le confirme, comme par voix de résignation.

Venise, est la capitale de cette république située dans le golfe qui porte ce nom, cette ville est très grande & renferme 72 petites îles, elle est toute bâtie sur des pilotis, ses bâtimens sont très beaux. Le palais St. Marc fait l'admiration des étrangers, les deux facades du devant sont revêtues de marbre blanc & rouge, on ne voit qu'or & azur dans ses appartemens avec quantité de curiosités, entre autres, un coffre appelé les orgues du diable, parcequ'en l'ouvrant il tire 10 coups de pistolets, qui s'ils sont chargés tuent tous ceux qui s'y rencontrent. On y compte 72 églises, 500 ponts, 80 communautés d'hommes ou de filles, & 10 hôpitaux très bien entretenus. La cathédrale est un des plus beaux édifices de l'Europe, elle est toute bâtie de marbre en couleur des plus fines; pavée de jaspe & de porphyre, travaillés à la mosaïque; le haut du grand autel est surmonté d'un globe d'or massif, & d'un autre d'argent enrichi de perles & de diamans, son trésor est superbe, on en peut voir la description

cription thereof in the history of this church. Venice is the birth place of Peter Aretin.

### *Of Friuli.*

Udina is the capital thereof upon the Tadjamento. Palma Nuova, which is in its district, is reputed to be one of the strongest places in Europe; it is situated near the Linsongo, and defended by a citadel surrounded by 9 bulwarks. Aquileia, upon the Ansa and the Torra, is almost destroy'd; this city is the seat of a patriarch, and belongs to the house of Austria,

### *Of Trevigiano.*

Trevigio is the capital thereof upon the river Sile: this city has produced the famous Lazare Bonamico so much esteemed by the learned for his deep knowledge in antiquity.

Feltry is the capital of the territory of Feltri upon the river Asana: this city is the birth place of the famous Victoria, the restorer of the latin tongue.

Belluna is the capital of Bellunese.

Cadore is the capital of Cadore upon the river Pieve; this city is the birth place of Titian, a famous painter.

Vicenza



cription dans l'histoire. Cette ville étoit la patrie de Pierre Aretin.

### *Du Frioul.*

Udine, en est la capitale sur le Tadjamento. Palma Nuova qui en dépend, passe pour une des plus fortes places de l'Europe, elle est située près du Linfonzo & défendue par une citadelle environnée de 9 boulevards. Aquilée sur l'Ansa & le Torré est une ville presque détruite ; c'est le siège d'un patriarche, & appartient à la maison d'Autriche.

### *De la marche Trévísane.*

Trevise, en est la capitale sur la Sile, ce pais produit le fameux Lazare Bonamico, si estimé des savants par sa profonde connoissance de l'antiquité.

Feltre, est la capitale du Feltrin sur l'Adige, ce pais a donné naissance au célèbre Victorius, restaurateur de la langue latine.

Bellune, est la capitale du Bellunois.

Cadore, est la capitale du Cadorin sur la Piave, cette ville étoit la patrie de Titien célèbre peintre.

F

Vicence

Vicenza, is the capital of Vicentino upon the rivers Bachiglione and Verone; this city is very fine, and adorned with a great many very curious palaces, and an academy of sciences.

Padua, is the capital of Paduan upon the Brenta; this city is the finest after Venice, it is well fortified, has a famous university and a very curious physick garden. Tite-Livy, Valerius Flaccus and Petus were born here.

Revigo, capital of the Polesine upon the Adigeto; it is the birth place of the learned Cælius Rodiginus.

Verona, is the capital of Veronese upon the river Adige; this city is very fine, and full of beautiful buildings. The cabinet of count Moscardy consists of a galery and six rooms filled with all the greatest curiosities of art and nature. It is the birth place of Catulus, Vitruvius, Pliny the old, Paul Veronese and Joconde an architect and engineer, who built the beautiful bridge of our Lady at Paris, in 1507.

Brescia, is the capital of Bresciano upon the river Oglio; this city is very well fortified, and the people who inhabit this country will not permit any person, not even the Venitian nobles, to purchase any land in order to live without taking pains.

Bergamo



Vicence, est la capitale du Vicentin sur le Bachiglione & la Verone, la ville est très belle, ornée de quantité de palais très curieux, & d'une academie des sciences.

Padoüe, est la capitale du Padoüan sur la Brente, cette ville est la plus belle après Venise, & est bien fortifiée; il y a une célèbre université & un jardin de simples des plus curieux. Tite Live, Valerius Flaccus & Petus y sont nés.

Revigo, est capitale de la Polesine sur l'Adigeto, c'étoit la patrie du savant Cælius Rodiginus.

Verone, est la capitale du Veronois sur l'Adige, la ville est très belle, & remplie de beaux édifices. Le cabinet du comte de Moscardy est composé d'une galerie & de six chambres remplies de tout ce que l'art & la nature ont produit de plus curieux. C'étoit la patrie de Catule, de Victruve, de Pline l'ancien; de Paul Veronese & de Joconde architecte & ingenieur, c'est lui qui a fait bâtir le beau pont notre Dame a Paris, en 1507.

Bresse, est la capitale du Bressan sur l'Oglio, la ville est très bien fortifiée; les gens qui habitent ce pais ne permettent a personne, pas même aux nobles Vénitiens, d'y acquérir des fonds, afin de conserver leur tranquillité.

Bergamo, is the capital of Bergamosca upon a mountain; this city is very fine and well fortified: it is the birth place of the famous Capelain, Rosate and of Maffey.

Crema, the capital of Cremasco, is a very considerable city for its fortifications, palace and castle; it is noted for its fine linen cloths and good wines.

### *Of Istria.*

Capo of Istria is its capital upon a little island in the gulf of Frieste; this city is pretty enough, and is the birth place of Paul Verger who, being the pope's nuncio in Germany, and upon the brink of being made a cardinal, retired into the country of the Grisons, and turned a protestant minister; and of the famous Sanctorius professor of physick at Padua.

Parenso, situated on a peninsula, is a well fortified city, and has a fine harbour, all the ships that go to Venice are oblig'd to call here for patrons and pilots.

### *Of Dalmatia.*

Zara, is the capital of this county upon a channel which joins to the continent by a draw bridge; this city has a very strong citadel, surrounded with ditches cut in the rock.

Spalatro, is a city seated upon a peninsula, with a good fortress and two forts.

*Of*



Bergame, est la capitale du Bergamesque, située sur une montagne, la ville est belle & bien fortifiée, c'étoit la patrie du fameux Capelain, de Rosate, & de Maffée.

Crema, capitale du Cremasque, est une ville très considérable par ses fortifications, par son palais, & par son chateau, elle est réputée par ses belles toiles & ses bons vins.

### *De l'Istrie.*

Capo d'Istria, en est la capitale située sur une petite île du golfe de Trieste, la ville est assez jolie, & étoit la patrie de Paul Verger, qui étant nonce du pape en Allemagne, à la veille d'être fait cardinal, se retira dans le pais des Grisons, & se fit ministre des protestants; & du célèbre Sanctorius professeur de médecine à Padoüe.

Parenso, située sur une presqu'île, fait une ville bien fortifiée avec un beau port de mer, tous les vaisseaux qui vont à Venise sont obligés d'y aller prendre des patrons & des pilotes.

### *De la Dalmatie.*

Zara, est la capitale de ce comté sur un canal qui joint à la Terre Ferme par un pont levé, cette ville a une très forte citadelle, environnée de fossés taillés dans le roc.

Spalatro, est une ville située sur une presqu'île, avec une bonne forteresse soutenüe de deux forts.

*Du*

*Of the Levant.*

Butrinto upon the coast of Epirus, is the chief place; this town is noted for its ponds very much frequented by fishermen. Suda upon the gulf of this name is the safest harbour in all the Mediterranean.

*Of the island of Corfu.*

This island has 14 leagues in length, 8 in breadth and 40 in circumference; its soil is very fruitful in oil, wine, lemons and oranges: Corfu is its capital, upon a peninsula, with an archbishoprick, and two strong citadels; it was famous in old times for the ship-wreck of Ulysses, and king Alcinous's gardens, under the name of Corcyra or Phæcia.

*Of Cephalonia.*

This island was the largest of Ulysses's dominions: there remains here only the city of Cephalonia situated near the gulf of Argostoli; it is very well fortified, and has a greek archbishop.



*Du Levant.*

Butrinto, sur la côte de l'Epire, est le lieu principal, il est fameux par ses étangs & ses réservoirs qui sont très pratiqués par les pêcheurs. Suda, sur le golfe de ce nom, est le port le plus assuré de toute la Méditerranée.

*De l'île de Corfou.*

Cette île a 14 lieues de longueurs, 8 de largeur sur 40 de circuit, son terroir est très fertile en huile, vin, citrons & oranges : Corfou, en est la capitale sur une presqu'île, avec une archevêché & deux fortes citadelles ; elle est célèbre dans l'antiquité par le naufrage d'Ulysse, & par les jardins du roi Alcinoüs, sous le nom de Coreyra où Phæcia.

*De l'île de Céphalonie.*

Cette île étoit la plus grande des états d'Ulysse, il n'y reste que la ville de Céphalonie, située près du golfe d'Argostoli, elle est très bien fortifiée, & a un archevêque grec.

*Of the isle of Zant.*

Zant is the capital thereof upon a mountain; it is a very populous city, and a good sea-port.

*Of Cerigo.*

Cerigo, is the only city that is populous and well built. This island abounds in hares, quails and turtledoves.

*Of Tine island.*

Tine, upon the Shallow road of St. Nicolas, is the only city thereof, it has a good harbour, defended by a very strong citadel.

*Of Morea.*

This country has several important cities, which are Napoli of Romania capital of Sacania; this city is very populous and rich, and has a good harbour: the adjacent country produces cotton, silk, wine and tobacco.

Corinth, upon the gulf of Lepanto and Angia, was formerly a very important city; but is now very inconsiderable; it contains nothing but the ruins of temples which rendered it once the handsomest city in Greece.

Argos



*De l'île de Zante.*

Zante en est la capitale, située sur une montagne, elle est très peuplée, & a un bon port de mer.

*De l'île de Cérigo.*

Cerigo, est la seule ville qui y soit, bien peuplée & bien bâtie. Ce pais abonde en lièvres, cailles & tourteréles.

*De l'île de Tiné.*

Tiné, sur la Plage St. Nicolas est sa ville unique, avec un bon port de mer, défendu par une citadelle très forte.

*De la Morée.*

Ce pais a plusieurs villes intéressantes, qui sont Napoli de Romanie capitale de la Sacanie, cette ville est très peuplée & très riche avec un bon port de mer. Ce pais produit du coton, de la soye, du vin & du tabac.

Corinthe, sur le golfe de Lépante & d'Angia, étoit autrefois une ville très importante, mais elle est très peu de chose à présent; on n'y voit que des masures & des restes des temples qui la rendoient jadis la plus belle ville de la Grèce.

Argos

Argos, upon the Planizza, has been very considerable; but is now remarkable only for a fine castle.

Belvidere, upon the Peneus is the capital of a county, of the same name, and the handsomest city in Morea.

Navarin is only a good sea-port, well fortified.

Mistra, is the ancient Lacedemon, all dismantled, and full of Jews who carry on all its trade.

Mandi, is the ancient Mantinea, famous for the victory which the Thebans got over the Lacedemonians in the year 391, under the conduct of Epaminondas who was killed there.

Moseniga, the ancient Mecene, is noted for the birth of Aristomenes.

Patras, is the capital of Clarence; it is a pretty large, very populous and very strong city, St. Andrew suffered martyrdom therein.

Megalopolis, upon the Alpheus, is famous for the birth of Polybius, the historian.

### *Of Genoa.*

The government of this republick is like that of Venice, except that the doge is changed every other year: there are here a grand and a petty council, the latter takes cognizance



Argos, sur la Planizza a été très confidérable, il ne lui reste qu'un beau chateau.

Belvedere, sur le Penée est la capitale de ce comté, & la plus belle ville aujourd'hui de la Morée.

Navarin, n'est qu'un bon port, défendu par de belles fortifications.

Misitra, est l'ancienne Lacédémone, toute demantelée, & remplie de Juifs qui en font tout le commerce.

Mandi, est l'ancienne Mantinée célèbre par la bataille que les Thébains remportèrent sur les Lacédémoniens l'an 391, sous la conduite d'Epaminondas qui y fut tué au sein de la victoire.

Moseniga, anciennement Messene est connue par la naissance d'Aristomène.

Patras, est la capitale de Clarence, assez grande, bien peuplée & très forte, c'est là où St. André fut martirisé.

Megalopolis, sur le Fleuve Alphée, est célèbre par la naissance de l'historien Polybe.

### *De Gènes.*

Cette république a son gouvernement semblable a celui de Venise, a cela près, que le Doge change tous les deux ans. il y a un grand & un petit conseil; le petit reçoit toutes les

zance of all the affairs; and in order to have their decrees confirmed, they send them to the former who make the laws. The nobles are poor, but the citizens very rich.

Genoa, is the capital of this republick, upon the coast of the Mediterranean; it is reputed to be the largest and richest city of Italy; here are some stately buildings, and a pretty famous university; the treasure of the cathedral church is very fine and contains some great curiosities; amongst which there is a great dish consisting of one emerald only.

Vintimilia, is a little, but very strong city, situated on the sea-shore.

Savona, is a very fine, strong and rich city, and a good sea-port, defended by two citadels.

Gavi, is a small city, fortified by a castle, deemed to be impregnable.

### *Of Corsica.*

This island has a governor, a lieutenant, and a chancellor named by the council of Genoa, who are changed every two years. It is so populous that a hundred thousand men, can be raised therein if there was need of them, to carry on a war.

Bastia, is its capital upon the Eastern coast; this city is very strong, very populous, and

les a  
conf  
loix.  
bour

G  
sur  
pour  
d'Ita  
univ  
théd  
des c  
d'une  
Vi

située  
Sa  
très r  
par d  
Ga  
teau

Ce  
& un  
Gènes  
Elle  
fourni  
pour  
Ba  
orient



les affaires en première instance, & les porte confirmer au grand, qui donne & fait les loix. Les nobles y sont pauvres, mais les bourgeois très riches.

Gènes, est la capitale de cette république sur la côte de la Méditerranée, elle passe pour la plus grande & la plus riche ville d'Italie, il y a de superbes édifices & une université assez célèbre : le trésor de la cathédrale est très beau, & renferme de grandes curiosités, entre autres un grand plat fait d'une seule émeraude.

Vintimille, est une petite ville très forte, située au bord de la mer.

Savone, est une très belle ville, très forte, très riche, avec un bon port de mer, défendu par deux citadelles.

Gavi, est une petite ville fortifiée d'un château qui passe pour imprenable.

### *De l'île de Corse.*

Cette île a un gouverneur, un lieutenant, & un chancelier nommés par le conseil de Gènes, & qui changent tous les deux ans. Elle est si peuplée qu'elle est en état de fournir 100 mille hommes en cas de besoin pour soutenir la guerre.

Bastie, en est la capitale sur la côte orientale, la ville est forte, bien peuplée, & les

and the inhabitants are reputed good sea-men and good pirates.

Its other cities are Adiazzo, Bonifacio, and Calvi which are all very strong and well built.

*Of the dutchies of Parma and Placentia.*

Don Philip Infant of Spain, born the 15 of March 1720.

Ferdinand Marie Lewis, Prince hereditary of Parma, born the 20 of January 1751.

Parma, is the capital of this dutchy upon a river of the same name; this city is very populous and very strong, and contains a magnificent palace, a considerable Library, adorned with some original paintings of the most famous masters, a stately seminary for the gentry, an university, a famous academy, and a very rich and curious play house.

Placentia, is the capital of this dutchy on the river Po; this city, which is very fine, has five miles, in compass, and contains a very rich and curious palace, and a famous university; Nebbio and St. Stephano, are two small cities seated in the district of Placentia as well as fornoua on the Spozzano, famous for the victory which Charles VIII. king of France got in 1495, with an army of 9000 men over one of 40000 of his confede-

& les habitants passent pour bons matelots & bons pirates.

Ses autres villes sont Adiazzo', Bonifacio, Calvi, toutes bien fortes & bien bâties.

### *Des duchés de Parme & de Plaisance.*

Don Philipe Infant d'Espagne, né le 15 Mars 1720.

Ferdinand Marie Louis, prince héréditaire de Parme, né le 20 Janvier 1751.

Parme, est la capitale du Parmentin sur la rivière de même nom, la ville est bien peuplée & très forte, il y a un palais magnifique, une Bibliothèque considérable, décorée de tableaux originaux des plus célèbres peintres, un séminaire pour la noblesse qui est superbe, une université & une académie très fameuse, & une sale de spectacle très riche & très curieuse.

Plaisance, est la capitale du Plaisantin sur le Pô, cette ville qui est très belle a 5000 de circuit, avec un palais très riche & très curieux, une université assez réputée; Nebbio & St. Stephano sont deux petites villes de sa dépendance aussi bien que Fornoüe située sur le Spozzano, fameuse par la victoire que Charles VIII. roi de France y remporta en 1495, avec une armée de 9000 hommes contre une de 40000 de ses ennemis confédé-



confederate enemies. These dutchies were yeilded to Don Philip in 1748; by the treaty of Aix-la-Chapelle.

### *Of the dutchy of Mantua.*

The duke thereof receives the investiture of his dutchy from the Emperor, and has a military order, instituted under the name of the precious blood of our Saviour in 1608, by Vincent IV. He resides at Mantua which is his capital upon the Mincio; this city is very large, carries on a great trade, and is adorned with a palace which, for its riches, and magnificence, is very curious. Mantua is the birth place of Virgil, Tasso, Possavin and Capicupi.

Goito, is in the district of Mantua as well as Guastalla, this last city is become famous for the battle which was fought in 1734, between prince Eugene who commanded the Emperor's army, and the count of Coigny who commanded that of France. This last remained victorious, tho' the loss was very equal on both sides.

### *Of Mirandola.*

Mirandola, is the capital thereof, this city is pretty fine, and has a castle, defended by seven bastions, and a palace where the duke resides, full of the best paintings of the school

of

confédérez. Ces duchés ont été cédés à Dom Philipe en 1748, par le traité de paix d'Aix-la-Chapelle.

### *Du duché de Mantoue.*

Ce duc reçoit son investiture de l'Empereur, il a un ordre militaire qui fut institué sous le nom du précieux sang du Sauveur en 1608 par Vincent IV. Le duc réside à Mantoue, qui en est la capitale sur le Mincio, cette ville est très grande & très commerçante, ornée d'un palais dont les richesses & la magnificence méritent la curiosité. C'étoit la patrie de Virgile, de Tasse, de Possevin & de Capilupi.

Goito, en dépend aussi bien que Guastalla, cette dernière ville s'est rendue célèbre par la bataille qui s'y donna en 1734, entre le prince Eugène qui commandoit les troupes de l'Empereur & le comte de Coigny qui commandoit celles de France. Ce dernier fut victorieux, quoique la perte fut fort égale de part & d'autre.

### *De la Mirandole.*

Mirande, en est la capitale, la ville est assez belle, avec un chateau revêtu de sept bastions, un palais où le duc réside, rempli des meilleures peintures de l'école  
G de

of Bologna. John and Francis Pic princes of Mirandola have rendered themselves very famous in the republick of letters, thereby and have deserved the surname of phoenix of fine wits.

*Of the dutchy of Modena.*

Francis Mary d'Est, duke of Modena born the 2 of July 1698.

Hercules Renaud, prince hereditary, born the 22 of November 1727.

Modena is the capital of this dutchy, near the Secchia; this city is large and pretty fine; the palace, where the duke resides, is extremely curious, as much for the newness and riches of its furnitures as for a cabinet of painting and galleries where are to be seen more scarce originals of the best masters than in Rome itself.

Carpi, Sassuolo, Reggio, Bersello, and Corregio which are very beautiful and well fortified cities are in this dutchy.

*Of Lucca.*

This republick, which is a fief of the Empire, is govern'd by a magistrate call'd Gonfalonier, who has 100 soldiers for his life-guards. He, and the nine counsellors who assist him in the administration of justice, enjoy their office but nine months, and can do nothing without the consent of the grand council composed of 26 citizens. Tho' this republick



de Boulogne. Jean & François Pic princes de la Mirandole se sont rendus très illustres dans la republique des lettres, ce qui leur a mérité le surnom de phœnix des beaux esprits.

### *Du duché de Modène.*

François Marie d'Est, duc de Modène, né le 2 Juillet 1698.

Hercule Renaud, prince héréditaire, né le 22 Novembre 1727.

Modène, est la capitale de ce duché, près de la Sechia, la ville est grande & assez belle, le palais où le duc réside est extrêmement curieux, tant par la nouveauté & la richesse des meubles, que par un cabinet de peintures & des galleries où on voit presque tous les originaux des meilleurs peintres & plus rares qu'à Rome même.

Les villes de Carpi, Saffuolo, Reggio Belfello & Corregio, toutes très belles & très bien fortifiées, sont de la dépendance de ce duché.

### *De Lucques.*

Cette republique est feudataire de l'Empire, gouvernée par un magistrat appelé Gonfalonier qui a 100 soldat pour sa garde; il ne demeure en charge que neuf mois, aussi bien que neuf conseillers qui lui sont adjoints pour l'administration de la justice; cependant ils ne peuvent rien régler sans le consentement d'un grand conseil qui est composé de 26 bourgeois. Quoique cette re-

publick is very small, it is very populous, and can raise an army of 20000 men in case of need for its own defence.

Lucca is the capital thereof upon the Serchio; this city is pretty large and fortified by 11 bastions; there is here a very beautiful arsenal. Viaregio is a very small town, and the only sea-port in this territory.

### *Of Tuscany.*

This great dutchy belonging to the Emperor, is one of the richest and most considerable states in Italy, tho' it is the most modern. The duke thereof can raise an army of 30000 foot, and 9000 horse, and keep 20 men of war and as many gallies.

Tuscany is divided into three counties, viz. Florentine, Pisan and Siennese: it is needless to give any description of their three capital cities, with all their magnificence, since the whole may be seen in the history of Florence. The greatest eloquence is inferior to the beauties and riches of this dutchy; and the foreigners, after an abode of 20 years, always find something scarce and new therein.

Florence is the capital of Florentine upon the river Arno; this city has 6 miles in compass, and contains several beautiful palaces and buildings. There are in the palace

of

publique soit bien petite, elle est cependant bien peuplée & peut mettre, en cas de besoin, 20000 hommes sur pied pour sa défense.

Lucques, en est la capitale sur la Serchio, cette ville est assez grande & fortifiée par 11 bastions ; il y a un très bel arsenal. Viareggio est un bourg très petit, mais le seul port de mer de cette republique.

### *De la Toscane.*

Cet état appartient à l'Empereur, c'est un des plus riches & des plus considérables de l'Italie quoique le plus moderne. Le duc peut mettre sur pied 30000 fantassin, 9000 cavaliers, 20 vaisseaux de guerre & autant de galères.

La Toscane se divise en trois pais, en Florentin, Pisan & Siennois ; il seroit inutile de donner des descriptions de ces trois capitales & de toutes leurs magnificences, on peut voir le détail, dans l'histoire de Florence ; la plus belle éloquence est inférieure aux beautés & aux richesses de ce duché, les étrangers après 20 ans de séjour y trouvent toujours du rare & du nouveau.

Florence, est la capitale du Florentin sur l'Arno, cette ville a 6000 de circuit, avec de beaux palais & de beaux édifices : le palais de Pitti contient des richesses inestimables ;



of Pitti riches of an infinite value. The Italian language is spoken in Florence in its greatest purity, through the care its academy takes to rectify it. The Poggio imperial, the Pratolino and the Lampegio, three country seats equally magnificent and stately, are in the neighbourhood of this city. There was held here in 1438, a council for the reunion of the greek and latin churches. In 1560, Cosme duke of Florence, instituted here the order of St. Stephen which has the same privilege as that of Maltha, the chief house whereof is at Pifa.

Sienna is the capital of Siennese ; it is one of the chief cities in Italy, being adorned with a great number of palaces, strong fortifications, a famous university, and a cathedral church all built with white and black marble. St. Catherine of Sienna, who took birth therein, is not one of its less ornaments.

Pifa is the capital of Pisan upon the river Arno ; this city is very large, and well fortified, and has a famous university : it was formerly a republick which kept 50 gallies, but it is now very badly inhabited.

Leghorn is a very fine sea-port, noted for its beautifull light house. Pietra Sancta, Arezzo, Massa, Porto-Forraio and Cerveterra are pretty considerable towns which contain nothing remarkable.

la la  
foins  
Le  
pegi  
envi  
fiqu  
conc  
& de  
de F  
qui a  
dont

Sie  
fait u  
corée  
cation  
théd  
Ste. C  
fance  
de ce

Pi  
la vill  
une e  
repub  
à prés

Liv  
uniqu  
Arezz  
font d  
de par

la langue Italienne y est la plus pure, par les soins que prend son academie à la rectifier. Le Poggio impérial, le Pratolino & Lampegio sont les trois maisons de plaisance qui environnent cette ville également magnifiques & superbes : en 1434, il y fut tenu un concile pour la réunion de l'église grecque & de la latine. En 1560, Cosme premier duc de Florence y institua l'ordre de St. Etienne, qui a le même privilège que celui de Malthe dont la principale maison est à Pise.

Sienna, est la capitale du Siennois, elle fait une des principales villes de l'Italie, décorée de nombre de palais, de belles fortifications, d'une célèbre université, d'une cathédrale toute bâtie de marbre blanc & noir. Ste. Catherine de Sienna qui y a pris naissance, n'est pas un des moindres ornements de cette ville.

Pise, est la capitale du Pisan sur l'Arne, la ville est très grande, bien fortifiée, il y a une célèbre université. C'étoit autrefois une republique qui entretenoit 50 galères ; mais à présent elle est très mal peuplée.

Livourne, est un très beau port de mer & unique par sa belle Phare. Pietra Sancta, Arezzo, Masse, Porto-Forraio & Cerveterre sont des villes assez considérables, sans rien de particulier.

*Of the Ecclesiastical lands.*

This is the name which is given to the territories possessed by the Pope in Italy, in quality of a temporal and immediate sovereign.

Prosper Lambertini, pope under the name of Benedict XIV, born the 31 of March 1675.

There are two kinds of government in this state, viz. that of the city, and that of the church, both possessed by ecclesiastical men. The governor of Rome has under him a captain called Barigel with 100 soldiers named Sbires whose duty it is to keep the peace. The church government resides in the pope, or in the cardinal patron, who is his vicerent: all the ecclesiastical affairs are carried before some congregations or consistories, which the pope, assisted by cardinals and bishops, holds for that purpose. This state is susceptible of as many divisions as there have been geographers. I shall divide it, according to the most easy and regular plan.

*Of Ferrarese.*

Ferrara is the capital thereof, upon the Pomorto; this city is very neat and adorned with fine buildings, and a citadel surrounded with six bastions, but it is badly inhabited:

it



*Des terres Ecclésiastiques.*

C'est le nom qu'on donne aux terres que le pape possède en Italie, en qualité de souverain temporel & immédiat.

Prosper Lambertini, pape sous le nom de Benoît XIV, né le 31 Mars 1675.

Il y a deux sortes de gouvernements dans cet état ; celui de la ville & celui de l'église, toujours possédés par des Ecclésiastiques. Le premier a sous lui un capitaine appelé Barigel avec 100 soldats appelés Sbires pour veiller à la police. Le second réside en la personne du pape où du cardinal patron, en qualité de vicaire ; toutes les affaires sont portées à des congrégations où consistoires que le pape, assisté de cardinaux & d'évêques, tient à cet effet. Cet état est susceptible d'autant de divisions qu'il y a eü de géographes ; je vais le détailler suivant l'ordre le plus aisé & le plus régulier.

*Du Ferrarois.*

Ferrare, en est la capitale sur le Pomorto, la ville est bien bâtie, ornée de beaux édifices, d'une citadelle revêtue de six bastions, mais la ville est assez mal peuplée :  
il

it has an university and an academy, and is the birth place of Guy Bentivoglio, of Guarini author of the Pastor Fido, and of Lewis Ariosto, author of the Rolando furioso. Its other cities are Comachio and Cento which are two pretty fine places.

### *Of Romania.*

Ravenna is the capital thereof upon the river Monton; this city is very ancient and full of beautiful buildings; it is very famous for the battle fought between Gaston of Foix nephew and general of Lewis XII, king of France and the troops of the Emperor and Pope, in which the first conquered and was killed.

Its other cities are Sarsina upon the river Savio, Forly, upon the river Ronco, Faenza upon the river Lamone, and Rimini upon the Marechia; this last is famous for a council, consisting of 450 bishops, which the Emperor Constantius caused to be held therein in 359.

### *Of the dutchy of Urbino.*

Urbino is the capital thereof upon the river Foglia. This city is in a shattered condition; but its churches countain some beautiful paintings: there is here a Library of very curious and scarce books. Urbino is the birth place of Polydore Virgil author of the history of England, and of Raphael Urbin.

Its

il y a une université & une académie. C'étoit la patrie de Guy Bentivoglio, de Guariny auteur du Pastor Fido, & de Louis Arioste, auteur de Roland le furieux.

Les autres villes sont Comachio & Cento passablement belles.

### *De la Romagne.*

Ravénne, en est la capitale sur la Moutone, la ville est très ancienne, & remplie de beaux édifices, elle est très célèbre par la bataille que gagna Gaston de Foix, neveu & général de Louis XII, roi de France, contre les troupes de l'Empereur & du Pape. Mais Gaston y fut tué au sein de la victoire.

Ses autres villes sont Sarsina sur le Savio, Forly sur le Ronco ; Fayence, sur le Lamon & Remini sur la Marechia ; cette dernière est très célèbre par le concile que l'Empereur Constance y fit tenir en 359 ; il étoit composé de 450 évêques.

### *Du duché d'Urbain.*

Urbain, en est la capitale sur la Foalia, la ville est assez délabrée, mais ses Eglises renferment de belles peintures : on y voit une Bibliothèque de livres curieux & rares. Polydore Virgile, auteur de l'histoire d'Angleterre & Raphael Urbain y sont nés.

Ses



Its other cities are Gubio, Pesaro, and Fossembrone upon the river Metro, famous for the great victory which Nero got upon Asdrubal.

### *Of St. Marino.*

This republick made its obedience to the pope, without losing its liberty and priviledges: St. Marino, is capital thereof, is very well fortified and stands upon a mountain.

### *Of the march of Ancona.*

Ancona is the capital thereof upon a promontory of the gulf of Venice. This city is very ancient and pretty well fortified; the front of its cathedral church is admired for the beauty of the marble pillars it consists of.

Its other cities are Fermo, Ascoli, and Loreto; this last contains an immense treasure; and to it resorts a multitude of popish pilgrims.

### *Of Bolognese.*

Bologna is the capital thereof upon the river Reno; this city is very large, very beautiful and built after a very singular manner, its streets being made in piazas or in galleries: there are here two towers wonderful for their construction and height, besides an university, an academy and a very beautiful theatre for anatomy.

Ses autres villes sont, Gubio, Pesaro, & Fossembrone sur le fleuve de Metro, célèbre par la grande victoire que Néron remporta sur Asdrubal.

### *De St. Marin.*

Cette republique s'est soumise au pape en conservant sa liberté pour son gouvernement: St. Marin en est la capitale très bien fortifiée, la ville est située sur une montagne.

### *De la marche d'Ancône.*

Ancône, en est la capitale sur un cap du golfe de Venise, elle est très ancienne & assez bien fortifiée, le portail de sa cathédrale est admirable par la beauté des colonnes de marbre qui la composent.

Ses autres villes sont Fermo, Ascoli, & Lorète, qui est un pèlerinage des papistes, où il y a un trésor inestimable.

### *Du Boulonois.*

Boulogne, en est la capitale sur le Reno; cette ville est très grande, très belle & bâtie d'une façon singulière, toutes les rues sont en portiques où en galeries. Il y a deux tours admirables par leur constructions & leur hauteur, de plus une université, une academie & un théâtre d'anotomie des plus superbes.  
C'étoit

anatomy. It is the birth place of the great Vignole, a famous architect who built Fontainebleau and Chambord in France.

### *Of St. Peter's patrimony.*

Viterbo is the capital thereof upon an arm of the river Tiber; it is one of the largest, richest and most populous cities in the Ecclesiastical state: it is full of many very curious palaces.

Its other cities are Civita Vecchia, which is the sea-port for the pope's galleys, Bracciano on the lake of the same name, Bolsena, Montefiascone and Toscanella.

Orvieto the capital of Orvietano stands upon a Rock, and is surrounded with beautiful fortifications. There is here a well in which mules descend by a stair case of 550 steps in order to go and fetch water, and come up again by another of the same height, each lighted by 70 windows.

### *Of campania di Roma.*

Rome is the capital thereof upon the river Tiber; the pope and all the generals of the monastical orders reside therein; it is the first city in Europe for its antiquity, largeness and beauty: its description is pretty well known, therefore I shall only observe that there



C'étoit la patrie du grand Vignole célèbre architecte qui a bâti Fontainebleau & Chambord en France.

### *Du patrimoine de St. Pierre.*

Viterbe, en est la capitale sur un bras du Tybre, c'est une des villes, des plus grandes, des plus peuplées & des plus riches de l'état Ecclésiastique, remplie de nombre de palais très curieux.

Ses autres villes sont, Civita Vecchia qui est le port de mer des galères du pape: Bracciano, sur le lac de même nom, Bolsena, Montefiascone & Toscanella.

Orviette, est la capitale de l'Orvietan, située sur un Rocher & entourée de belles fortifications. Il y a un puits où les mulets descendent par un escalier qui a 550 marches pour y aller chercher l'eau & remon-  
tent par un autre de même hauteur, éclairés sous les deux par 70 fenêtres.

### *De la campagne de Rome.*

Rome, en est la capitale sur le Tybre, c'est la résidence du pape & de tous les généraux des ordres monastiques : c'est la première ville de l'Europe par son antiquité, sa grandeur & sa beauté; sa description est assez commune, ainsi je me contenterai d'observer  
seulement

there is no city better governed than this none daring to tax the strangers above the common tax without exposing themselves to be amerced. There is no kingdom less subject to want money than this, because the pope with his hand and pen can command some from every where; therefore he who is mutilated cannot be elected pope.

Its other cities are Tivoli upon the river Teverone; this city is famous for its lake and the stones of mount Poli which produce mushrooms, when they are kept moist; Ostia on the river Tiber the cardinal whereof crowns the pope; Palestrina which stands upon a Rock; Terracina, situated in marshes Albana, on the lake of the same name: all these cities are very beautiful and very considerable.

### *Of the dutchy Spoleto.*

Spoleto is the capital thereof upon the Maregia; this city is pretty large and very strong, but badly built and thinly inhabited.

Norcia, is still a republick and elects its own magistrates, who are 40 in number and called *il Quatri Illiterati*, because they ought not to know to read and write therefore they are sworn enemies to the priests, on account of the disputes which learning is the occasion of.

Foligno

seulement qu'il n'y en a point de mieux pol-  
licée, les étrangers ne pouvant être taxés au-  
delà de la taxe, sans quoi les contrevénants  
sont strictement amendés, il n'y a point de  
royaume moins sujet à manquer d'argent  
que celui-là, parceque le pape avec la main  
& la plume en fait venir de tout côté, aussi  
n'en élit on point de mutilé.

Ses autres villes sont, Tivoli sur le Teve-  
ron, fameuse par son lac & les pierres de la  
montagne de Poli qui produisent des cham-  
pignons en les conservants humectées. Ostie,  
sur le Tibre dont le cardinal couronne les  
papes. Palestrine, située sur un Rocher, Ter-  
racine, dans des marais, & Albana sur le lac  
de même nom ; toutes très belles & très  
considérables.

### *Du duché d'Spolète.*

Spolète, en est la capitale sur le Maro-  
tia, la ville est assez grande & très forte,  
mais mal bâtie & mal peuplée.

Norcia, se conserve en republique & élit  
des magistrats qui sont 40, appelés *il Quatri*  
*literati*, parcequ'ils ne doivent savoir ni lire  
ni écrire, aussi sont ils ennemis jurés des  
prêtres à cause des disputes que l'étude leur  
inspire.

H Foligni



Foligno, on the river Topino, is famous for a fair which is held there for three months, during which time the power of the pope's governors is suspended, and the nobles chuse five amongst themselves who then judge without appeal all the law-suits, and even condemn to death.

### *Of Perugi.*

Passignano is the capital thereof on a lake of the same name, which was rendered famous by the victory which Annibal got over the Romans, commanded by Flaminius: the two armies fought then with so much obstinacy, that they did not feel an earthquake which happened there during the battle. This country contains three small islands.

### *Of Sabina.*

Magliano is the capital thereof on an arm of the river Rhine. This city is famous for the rape of the Sabines.

### *Of the dutchy of Benevento.*

Benevento is the capital thereof upon the rivers Sabato and Calora; this city is pretty fine, but contains nothing remarkable.

Foligni, sur le Topino, est célèbre par une foire qui y dure trois mois, pendant ce temps le pouvoir des gouverneurs émanés du pape est suspendu, & les nobles en nomment 5 d'entre eux qui jugent en dernier ressort & sans appel toutes les affaires qui surviennent pendant ce temps, même à mort.

### *Du Perugin.*

Passignano, en est la capitale sur le lac de même nom ; ce lac s'est rendu fameux par la victoire qu'y remporta Annibal sur les Romains commandés par Flaminius, les armées se battoient avec tant d'ardeur qu'il ne s'aperçurent pas d'un tremblement de terre qui y arriva pendant l'action. Ce pais renferme trois petites îles.

### *De la Sabine.*

Magliano, en est la capitale sur un bras du Rhin, elle est célèbre par l'enlèvement des Sabines.

### *Du duché de Bénévent.*

Bénévent, sur le Sabato & le Calore en est la capitale, cette ville est assez jolie sans rien de considérable.

O F  
N A P L E S.

**D**ON Carlos Infant of Spain, king of Naples and Sicily, born the 20 of January 1716.

Philip duke of Calabria, born the 13 of June 1747.

Charles Anthonio, prince of Tarento, born the 12 of November 1748.

Ferdinand, prince of Naples, born the 18 of January 1751.

N. prince of Naples, born the 12 of June 1752.

This is one of the largest and most powerful states in Italy; there is no country in Europe in which there are so many titles of distinction. There are here 24 archbishopricks, 12 bishopricks, 60 principalities, 100 dutchies, 100 marquisates, 70 counties, and 1000 baronies. This country includes Apulia, Campania, and Græcia Magna.

*Of Lavoro.*

Naples is the capital thereof upon a little gulf, where is a very good sea-port advantageously



D E

## N A P L E S.

**D**OM Carlos Infant d'Espagne, roi de Naples & de Sicile, né le 20 Janvier 1716.

Philipe, duc de Calabre, né le 13 Juin 1747.

Charles Antoine, prince de Tarente, né le 12 November 1748.

Ferdinand, prince de Naples, né le 18 Janvier 1751.

N. prince de Naples, né le 12 Juin 1752.

Cet état est des plus étendus & des plus puissants de toute l'Italie, il n'y a point en Europe de pais où il y ait plus de titres de distinction. Il y a 24 archevêchés, 12 évêchés, 60 principautés, 100 duchés, 100 marquisats, 70 comtés & 1000 baronies. Ce pais renferme la Pouille, la Campagnie & la grande Grèce.

*De la terre de Labour.*

Naples, en est la capitale sur un petit golfe, avec un très bon port de mer, & dans une

tageously situated: this city is very beautiful and has many strait and broad streets full of fine buildings; it is adorned with an university and an academy; the king resides here. Between this city and that of Poussola is a grotto cut into the rock where the tomb of Virgil covered with laurel is to be seen. Near Naples lies mount Vesuvius of which we have several relations which increase every day, on account of its new phenomena. The lakes of Averno, Aveguano, and Lucrino are in its neighbourhood.

Capua, the 3d. city in the world, has no other ornament but some remains of its ancient grandeur; it is only inhabited by the gentry.

Gajeta is one of the most important cities in the kingdom of Naples for its fortifications. Here is to be seen the tomb of Charles of Bourbon high constable of France, who was killed as he was storming Rome in 1527.

Its other cities are Aquino, the birth place of St. Thomas of Aquino; Aprino, the birth place of Cicero; Mont Cassino; Sora, the birth place of Baronius; la Torra-di-Patria, the retirement and burying place of Scipio Africanus, after he had been banished from Rome his country; Aversa where the ruins of Cuma are to be seen, and where nothing remains but the grotto of the Sybil; Nola, the birth place of John Nola and Jordanus.

Puzzuolo

situation très heureuse : la ville est très belle, avec des rues droites & larges, remplies de beaux édifices, elle est ornée d'une université & d'une academie ; le roi y fait sa résidence. Entre cette ville & celle de Poussole on y voit une grôte taillée dans un roc où est le tombeau de Virgile couvert de laurier. Tout près, est le mont Vesuve dont on a plusieurs relations qui s'augmentent tous les jours par de nouveaux phénomènes. Les lacs d'Averne, d'Aveguano, & le lac Lucrin en sont voisins.

Capoüe, la 3<sup>me</sup> ville du monde, n'a que des restes de son antiquité pour tout ornement, elle n'est habitée que par de la noblesse..

Gaiete, est une ville des plus importante de Naples par ses fortifications, on y voit le tombeau de Charles de Bourbon grand connétable de France, tué en montant a l'assaut de Rome en 1527.

Ses autres villes sont, Aquino patrie de St. Thomas d'Aquin ; Aprino, patrie de Cicéron ; le Mont Cassin ; Sora, patrie de Baronius ; la Torre-di-Patria, la retraite & le tombeau de Scipion l'Affriquain après qu'il fut bani de Rome sa patrie ; Aversa où on voit les ruines de Cumès, il n'y reste que la grôte de la Sybille ; Nole, patrie de Jean Nole & de Jordanus. Pouzzol, fait une ville bien bâtie avec un port de mer, c'est la



Puzzuolo is a well built city, and a sea-port town. It is here that Januarius and his companions were thrown to the wild beasts. Between this city and lake Avernus was Cicero's country house where this great orator composed his academical questions, and Caius Cæsar used to go to ask counsel. Sorrento is still an extremely fine city and the birth place of Torquato Tasso who got an immortal name by his Hierosolima Liberata and his Aminta.

### *Of Capri islands.*

Capri is the capital thereof; they catch in these islands a vast quantity of quails, when the return-from the hot countries.

### *Of the Citerior principality.*

Salerno is the capital thereof upon the Salo and the Erno; it is said to have been built by Sem son of Noah; and has nothing worthy of notice but its antiquity and a famous school of physick.

The dutchy of Amalfi, which is the birth place of Flavio of Gioia, the inventor of the Mariners compass, is contained in this principality.

### *Of the Ulterior principality.*

Conza, the capital thereof upon the Ofanto, has nothing worthy of notice but some buildings remarkable for their antiquity.

*Of*

que Janvier & ses compagnons furent jettés aux bêtes sauvages : la maison de campagne de Cicéron est entre cette ville & le lac d'Averne, il y composa ses questions académiques, & Caius Cæsar l'y alloit consulter. Sorvento, est encore une ville extrêmement belle & la patrie de Torquato Tasso que sa Jérusalem délivrée & son Aminte ont immortalisé.

### *Des îles de Capre.*

Capri, en est la capitale ; on prend dans ce pais une quantité de cailles prodigieuse lorsqu'elles reviennent des pais chauds.

### *De la principauté Citerieure.*

Salerne, en est la capitale sur la Sale & l'Erne, on la dit bâtie par Sem fils de Noé ; il n'y a rien de remarquable que sa vétusté & une école célèbre de médecine.

Le duché d'Amalfi en dépend ; c'étoit la patrie de Flavio de Gioia, inventeur de la boussole.

### *De l'Ulterieure.*

Conza, en est la capitale sur l'Ofanto, il n'y a rien de remarquable que des édifices singuliers par leur antiquité.

*De*

*Of the Citerior Abruzzo.*

Chieti is the capital thereof upon the river Pescara. Its other cities are Lanciano famous for its fairs, and Salmo the birth place of Ovid.

*Of the Ulterior.*

Aquila is the capital thereof on the river Tronto. It is the birth place of Salust the historian, and of Forconium.

Its other cities are Atri, Teramo, and Amatric, which are all handsome enough.

*Of the county of Molisso.*

Bojano is the capital thereof upon the Tiferno, with a bishoprick.

*Of Apuglia.*

It is divided into three provinces, viz. Capitanato which has Manfredonia for its capital on a gulf of the same name; this city has a very fine harbour. The cities of Troja, Ascoly, Lucérna, and mount St. Angelo stand in this province.

The territory of Bari, has Bari for its capital upon the sea of Apuglia; this city is handsom, well inhabited and very strong.  
Its



*Le l'Abruzze Citerieure.*

Chiéti, en est la capitale sur la Pascara.  
Ses autres villes sont Lanciano célèbre par  
ses foires, & Salme, patrie d'Ovide.

*De l'Ulterieure.*

Aquila, en est la capitale sur le Tronto.  
C'étoit la patrie de Saluste l'historien, & de  
Forconium.

Ses autres villes sont, Atri, Téraamo &  
Amatric, toutes assez belles.

*Du comté de Molisse.*

Bojano, en est la capitale près du Tiferno,  
avec un évêché.

*De la Pouille.*

Elle se divise en trois provinces qui sont,  
la Capitanate qui a Manfredonia pour capi-  
tale sur le golfe de ce nom, il y a un très  
bon port de mer. Troja, Ascoly, Lucerna  
& le mont St. Angeto sont les villes de sa  
dépendance.

La terre de Bari, a Bari pour capitale,  
sur la mer de la Pouille, cette ville est jolie,  
bien peuplée & très forte. Ses autres villes  
sont

Its other cities are Venosa, the birth place of Horace, at the foot of mont Appenin; and Canosa famous for the battle which was fought there in the year 537, between the Romans and Annibal who got the victory; 40000 men remained upon the field of battle.

The territory of Otranto has Otranto for its capital, upon a rock on the sea-shore. Brindisi, situated on the gulf of Venice, is seated in this territory. Its harbour, the largest, finest and surest in all Italy, is defended by three castles and several towers. Tarento upon a peninsula is also a well fortified city.

### *Of the Citerior Calabria.*

Cozera, the capital thereof near the Mediterranean sea, is adorned with a fine castle where the governor resides. Rossano, Poala & Cassano are its other cities.

### *Of the Ulterior Calabria.*

Reggio is the capital thereof on the streights of Messina; this is a royal city, and several noble families reside in it. Its other cities are Cotrone, Squillace and Girace all very handsom. The fine forest of Sila is to be seen in this country.

*Of*

font Venose au pied du mont Appenin, patrie d'Horace. Canosa, célèbre par la bataille qui s'y donna l'an 537, entre les Romains & Annibal qui y fut victorieux, il y resta 40000 hommes sur le champ de bataille.

La terre d'Otrante, a Otrante pour capitale, située sur un rocher au bord de la mer. Brindes, situé sur le golfe de Venise en dépend, il y a un port des plus grands, des plus beaux & des plus assurés de toute l'Italie, défendu par trois châteaux & quantité de tours. Tarente sur une presqu'île, est encore une ville bien fortifiée.

### *De la Calabre Citerieure.*

Cozera, en est la capitale près de la Méditerranée, ornée d'un beau château où le gouverneur réside. Rossano, Paola & Cassano sont ses autres villes.

### *De l'Ulterieure.*

Reggio, est sa capitale sur la phare de Messine, c'est une ville royale & habitée par quantité de noblesse. Ses autres villes sont Cotrone, Squillace & Girace toutes très belles. On voit dans ce pais la belle forêt de Sila.

*De*



*Of the Basilicate.*

Cirenza is the capital thereof upon the Brandano ; this city is very fine and pretty large. Its other cities are Melfi and Turfi.

*Of the island of Sicily,*

This is one of the most considerable and most populous islands in the Mediteranean sea ; it is divided into three provinces.

Val de Mazara has Palermo for its capital, near the river Oreto ; this city is stiled the garden of Europe because of its beautiful situation and adjacent country ; it is very well built, and has a handsom sea-port defended by two strong citadels.

Its other cities are Montreal, a very handsome place with a fine university, Ripari, Tapani, Mazare, each having a sea-port, and Agrigento the birth place of the two Empedocles's and of Acreon the empirick.

Val de Noto, has Noto for its capital, near the river Abiso ; this city is pretty large and pretty handsome. There are in this province no other cities besides Siracusa, formerly the finest place in the inhabited world ; but now nothing remains of it but some ruins, and a good sea-port. This town is the birth place of Archimedes.

Val

*De la Basilicate.*

Cirenza, en est la capitale sur le Brando, cette ville est très jolie & assez grande. Melfi & Turfi sont ses autres villes.

*De l'île de Sicile.*

C'est une des plus considérable & des plus peuplée de la Méditerranée. Elle se divise en trois provinces.

La vallée de Mazara, qui a Palerme pour capitale, près de l'Oreto; elle passe pour le jardin de l'Europe par sa belle situation & ses beaux dehors, elle est bien bâtie, & a un beau port de mer, défendu par deux fortes citadelles.

Ses autres villes sont Montréal, très jolie avec une belle université; Ripari, Tapano, Mazara avec chacune un port de mer, & Agrigente patrie des deux Empédocles & d'Acron Empirique.

La vallée de Noto, a Noto pour capitale près de l'Abisso, la ville est assez grande & assez belle, Il n'y a pour autre ville que Siracuse autrefois la plus belle ville du monde habité, mais il n'en reste que les masures avec un bon port de mer. C'étoit la patrie d'Archimède.

Val de Demona, has Messina for its capital upon the streights of this name : this city is the most considerable in all Sicily, being fortified after the modern manner and defended by four citadels ; it has also a fine arsenal : it is handsome, well built and full of curiosities. Milazo, Patti and Catania are the other cities of this province where lies the famous mount Ætna.

### *Of the island of Sardinia.*

This island belongs to the duke of Savoy, and contains 44 small islands some whereof are uninhabited.

Cagliari is the capital thereof near the gulf of this name ; this city, which is a seaport town, is fine and strong, and has an academy : it is a kind of republick, the council whereof is composed of five nobles who manage all the affairs, the king's viceroy having no right to meddle with them. Its other cities are Iglesias, Baffa, Oristagni, Alghieri, Sassari and Terra Nova which are all places of every great importance.

### *Of the island of Malta.*

Don Emmanuel Pinto, great master, born the 24 of May 1681.

This island is very considerable for its situation and fine fortifications. Its capital is Malta or Lavalette where resides the great master



La valée de Demona, a Messine pour capitale sur la Fare de ce nom. C'est la ville la plus considérable de toute la Sicile, fortifiée à la moderne & défendue par 4 citadelles, avec un bel arsenal : la ville est belle, bien bâtie & remplie de curiosités. Ses autres villes sont, Millazo, Patti & Catania ; le célèbre mont Ætna en dépend aussi.

### *De l'île de Sardaigne.*

Cette île appartient au duc de Savoye, & contient 44 petites îles, dont plusieurs sont inhabitées.

Cagliari, en est la capitale près du golfe de ce nom, il y a un port de mer, la ville est belle & forte, ornée d'une academie. Elle se gouverne en republique, son conseil est composé de cinq nobles qui connoissent de tout, sans que le viceroy puisse s'en mêler. Les autres villes sont, Iglefia, Bassa; Oristagni, Alghieri, Saffari & Terra Nova, toutes très importantes.

### *De l'île de Malthe.*

Dom Emmanuel Pinto, grand maître, né le 24 May 1681.

Cette île est très considérable par sa situation & ses belles fortifications. Sa capitale est Malte ou Lavalète où réside le grand maître

master of the order, the institution whereof is to be found in the history of Malta. This city is very handsome and well built; all the streets are streight, broad and long; the houses are of free stone, and their tops built in plan forms after the Turkish fashion, are made with a mortar which water cannot neither undermine nor penetrate. The fortifications are so regular that they are looked upon as impregnable; the harbour is so capacious as to contain a whole fleet, in a word all the beauties and magnificency's of this city are well worthy the curiosity of the traveller.

The chevalier of Arpajon has rendered so important services to this order, that the knights thereof have granted him a cross which they have made hereditary in his family, and may belong to the females as well as to the males. It is now carried by the countess of Noailles, the only heiress of the house of Arpagon.

Possessions of the king of the two Sicilies.

*In the western part of Africa.*

The island of Pentalaria, situated between Malta and Tunis; this country is pretty considerable, and its inhabitants are papists.

The Inquisition being received in Spain, Portugal and Italy, I have thought it necessary to give a perfect account of it; very dis-

feren

maître de l'ordre dont on trouve l'institution dans l'histoire de Malte. Cette ville est très belle & bien bâtie, toutes les rues droites, larges & grandes, les maisons sont de pierre de taille & les dessus en plate-formes à la mode des Turcs, faites d'un ciment que l'eau ne peut caver ni pénétrer. Les fortifications sont si régulières qu'on les regarde comme imprenables; son port peut contenir une armée navale, les beautés & magnificences que cette ville renferme méritent la curiosité; le chevalier d'Arpajon a rendu des services si essentiels à cet ordre que les chevaliers lui ont accordé une croix héréditaire dans sa postérité, réversible, tant aux enfans qu'aux filles. C'est aujourd'hui madame la comtesse de Noaille seule héritière de la maison qui la porte.

### Possessions du roi des deux Siciles.

#### *Dans la partie occidentale de l'Afrique.*

L'île de Pentalarie située entre Malte & Tunis, ce pais est assez considérable & les habitants papistes.

L'Inquisition étant reçue dans l'Espagne, le Portugal & l'Italie, j'ai crû nécessaire d'en donner une connoissance parfaite & bien diffé-



ferent to what is found in several authors, who have either written with heat or without a proper knowledge of their subject. I say I think it very essential to advertise young persons of this infernal monster, invented by the clergy not only to persecute the living but likewise the dead, that in case curiosity should lead them to travel in those countries, they may be careful to avoid the snares of that redoubtable tribunal.

### *Of the Inquisition.*

**T**HE Inquisition is a tribunal or ecclesiastical jurisdiction established in Italy, Spain and Portugal, to take cognizance of heretics. In which are included all those who have wrong sentiments of the roman catholic religion; those who speak with derision of their adoration and worship, who laugh at their saints, their reliques and their statues; those who out of contempt neglect to salute and adore their images wherever they meet them; those who speak against the debaucheries of ecclesiastics, monks and nuns; and all those who profess judaism and magic.

It was established about the year 1200, according to *Fra Paolo, treatise of the Inquisition*. As soon as its edicts were published 17000 persons of all ages, sexes and conditions,

férente de celle qui nous est parvenue par plusieurs auteurs qui en ont parlé ou avec excès ou sans connoissance de cause; j'ai donc cru, dis-je, très essentiel d'instruire la jeunesse d'un monstre infernal inventé par le clergé pour persécuter non seulement les vivans mais encore les morts, afin que si la curiosité les portoit à voyager dans ces pays, ils évitassent avec soin de tomber dans les pièges de ce redoutable tribunal.

### *De l'Inquisition.*

L'INQUISITION est un tribunal, ou une juridiction Eclésiastique, établie en Italie, en Espagne & en Portugal, pour connoître des hérétiques, au nombre desquels on comprend tous ceux qui ont de mauvais sentimens de la religion romaine, qui parlent avec dérision, de leur adoration & de leur culte, qui se moquent des saints, de leur reliques, de leurs statües, de ceux qui par mépris, ne les saluent & ne les adorent pas avec respect, dans tous les endroits où il s'en rencontre. Contre ceux qui parlent contre le débordement des ecclésiastiques, des moines & des religieuses, enfin, contre ceux qui font profession de judaïsme & de magie.

Elle a été établie environ l'an 1200 suivant *Fra Paolo, traité de l'Inquisition.* Après qu'on eut publié les édits de l'Inquisition il se trouva 17000 personnes de tout âge, de

tions, led on by the hopes of pardon, voluntarily confessed their crimes. (For the inquisitor at first gave hopes of grace to all such as should think proper to accuse themselves.) Nevertheless all the grace that these poor voluntary penitents obtained was that 2000 were burnt alive, and the rest banished to the neighbouring provinces. *Mariana* l. 24. c. 17. *de rebus Hispanicis*.

The clergy of France never had power enough to get it received there. It is less severe in Italy than in Spain, and less in Spain than in Portugal, where it is more rigid, and in all the countries dependant on that crown, than in any other place. Nothing can be more terrible than the manner in which it is exercised at Goa in the east Indies. When they take up a man they ask him his name, his profession, his quality, and by assuring him that his effects shall be restored if he is found innocent, they oblige him to make a declaration of them. None are punished with death but such as are held manifestly convicted. Seven witnesses are required against a particular before he can be condemned. Let the crime for which he is condemned be ever so enormous, the Inquisition, which is otherwise called *the Holy Office*, is content with an excommunication and a confiscation of his effects; and as to the punishment which



tout sexe & de toute condition, qui par l'espérance du pardon, confessèrent leurs crimes de leur propre mouvemens. (Car l'inquisiteur à l'entrée avoit fait espérer qu'on feroit grace à tous ceux qui s'accuseroient eux-mêmes.) Cependant tout le resultat fut, qu'on brûla tout vifs 2000 de ces pauvres pénitens volontaires, & que la plupart des autres furent releguez dans les provinces voisines, suivant *Mariana*, l. 24. c. 17. *de rebus Hispanicis*.

Le clergé n'a pas eü assez de pouvoir en France pour l'y faire recevoir, elle est moins sévère en Italie qu'en Espagne, & moins en Espagne qu'en Portugal, où elle est plus rigide & dans tous les lieux qui dépendent de cette couronne qu'en aucun autre ; il n'y a rien de plus cruel que la manière dont elle s'exerce à Göa dans les Indes orientales. Quand un homme est arrêté, on lui demande son nom, sa profession, sa qualité, & sur l'assurance qu'on lui donne que tous ses biens lui seront rendus, s'il est innocent, on l'oblige d'en faire une déclaration. On n'y punit d'une peine temporelle qui aille à la mort, que ceux qui sont tenus manifestement convaincus, il faut sept témoins contre un particulier pour le faire condamner. Quelque énorme que soit le crime dont il est réputé convaincu, l'Inquisition, que l'on appelle autrement le *Saint Office*, se contente de l'excommunication & de la confiscation des

which laical justice might inflict, he escapes it by agreeing to his crime.

The holy office which intercedes for him suspends the secular arm, and obtains his grace, if he does not relapse. This appears truly charitable; but what is very terrible not only the witnesses are never confronted, against whom no objection is made not even if 'tis known that they are unworthy of deposing, but people of all sorts are admitted as evidences, even those whose lives are interested at the condemnation of the accused. That is to say those who depose in the midst of torture, and who have no other way of saving themselves than by avowing what they never did.

Amongst the seven evidences the pretended criminal is comprehended, who not being able to bear the rigor of the question, to deliver himself from the torture, is obliged to confess himself culpable. He is left to devine what his crimes are and who his accusers, and if he says nothing, because he knows himself innocent and that he merited no enemies, he is shut up as before in a little narrow place without light, where he is left some months without interrogation. In regard to crimes which cannot be committed without one or more accomplices (which decency prevents my mentioning) the proceedings of the holy office are very strange.

After

biens, & quand aux peines corporelles que la justice laïque lui peut imposer, il en est quitte pour demeurer d'accord de son crime.

Le saint office qui intercède pour lui, suspend le bras séculier & obtient sa grace, si ce n'est qu'il y retombe. Cela paroît plein de charité ; mais ce qu'il y a de bien terrible, non seulement, on ne confronte jamais les témoins, contre lesquels on ne reçoit aucun reproche, quoiqu'ils soyent notoirement indignes de déposer, mais on admet pour témoins toutes sortes de personnes, même celles qui sont intéressées de la vie, à la condamnation de l'accusé, c'est-à-dire, ceux qui ne déposent que dans la torture & qui ne peuvent se sauver qu'en avouant ce qu'ils n'ont pas fait.

On comprend dans ce nombre de sept, le coupable prétendu, qui ne pouvant souffrir la rigueur de la question, se trouve obligé pour s'en délivrer de se confesser coupable : on lui laisse deviner ce qu'il a fait & qui sont ceux qui l'accusent, & s'il ne dit rien parcequ'il est innocent, & qu'il ne croit point avoir d'ennemi, il est resserré comme auparavant dans une loge étroite & sans lumière, où il est laissé encore quelques mois sans qu'on l'interroge. C'est à l'égard des crimes qu'on ne peut commettre sans avoir un, ou plusieurs complices (que la bienséance ne permet pas de nommer,) c'est dis-je, dans ce cas que les procédures du saint office sont les plus étranges.

Après



After the accused has been called several times before his judges, altho' he always persisted in saying he was innocent, the time of his declaration approaching, which is called an *Auto da Fé*, they declare to him that as convicted negatively, that is to say without his confessing, they intend to deliver him over to the secular power to be burnt according to the laws. He is informed of his sentence the Friday preceding the Sunday of the procession, and a tip-staff throws a cord over his hands: and if before Sunday the apprehension of suffering leads him to declare himself guilty, he escapes death by begging of mercy, not only for the crimes the witnesses accused him of, but likewise for his obstinacy in not confessing immediately. This confession, which always passes for sincere, serves to shew something like justice in confiscating the effects of the pretended criminal.

There are sometimes 150 or 200 condemned in an *Auto da Fé*, to whom in the morning they carry, into their dungeons, a vest the sleeves of which reach to their knees, and a pair of drawers that descends to their heels, all of black cloth streaked with white; they are then led out and conducted into a long gallery, where they are placed upright against the wall. To each of them is given a Taper of yellow wax and a holy vestment or great scapulary which they call *Sanbenito*;

Après qu'un accusé est appelé plusieurs fois à l'audience, quoiqu'il ait toujours persisté à dire qu'il est innocent, le temps de la déclaration approchant, ce qui s'appelle *Auto da Fé*, on lui déclare que comme convaincu négatif, c'est-à-dire, qui n'avoüe pas, il sera livré au bras séculier pour être brûlé selon les loix. On lui signifie son arrêt de mort le Vendredi qui précède le Dimanche de la procession, & un huissier de la justice lui jette un cordon sur les mains ; & si avant le Dimanche, l'appréhension du suplice le porte à se déclarer coupable, il s'exemte de la mort en demandant miséricorde, tant pour les crimes dont on lui dit que l'accusent ses témoins, que pour son opiniâtreté à ne les avoir pas voulu confesser d'abord. Cet aveu qu'on fait toujours passer pour sincère fait trouver de la justice à la confiscation des biens du coupable prétendu.

Il y a quelquefois jusqu'à 156 ou 200 personnes condamnées dans un *Auto da Fé*, à qui l'on porte le matin dans leurs cachots une veste dont les manches viennent jusques au poignet & un calleçon qui leur descend sur les talons. Le tout de toile noire rayée de blanc ; ensuite on les vient prendre pour les mener dans une longue galerie, où on les fait arranger debout contre la muraille. On leur donne à chacun un cierge de cire jaune avec un habit fait en dalmatique ou grand scapulaire



it is of yellow cloth, with a St. Andrew's cross painted red, both before and behind. This sort of scapulary they give to such as have committed, or are reputed to have committed, crimes against the faith, whether Jews, Mahometans, Sorcerers or Heretics who have been catholics before.

Those who are held convicted and persist in denying the crimes they are accused of, or those who are relapsed, wear a different sort of scapulary the ground of which is grey, and is what they call *Samarra*. The portraits of the sufferers are painted before and behind, placed upon fire-brands with flames pointing upwards and demons all about it. Their names and crimes are likewise wrote round it.

Those who confess their crimes just before they go out, altho' after sentence is passed upon them, and are not relapsed, have upon their *Samarra* flames pointing downwards. The most criminal amongst those accused of magic, have pastboard bonnets terminating in a point, something like sugar-loaves, covered with devils and flames, and a label with this word *Feiticeiro* forcerer.

The procession passes through the greatest streets of the city, it begins at the community of the dominicans, who enjoy this privilege because St. Dominic their founder was likewise founder of the inquisition. They are preceded



laire qu'ils appellent *Sanbenito* ; il est de toile jaune, avec une croix de St. André, peinte en rouge devant & derrière. On donne ces sortes de scapulaires à ceux qui ont commis où passent pour avoir commis des crimes contre la foi, soit Juifs, Mahométans, Sorciers ou Hérétiques qui ont été catholiques auparavant.

Ceux qu'on tient pour convaincus & qui persistent à nier les crimes dont on les accuse, ou qui sont relaps, portent un autre espèce de scapulaire dont le fond est gris & qu'on appelle *Samarra*. On y voit le portrait du patient devant & derrière, posé sur des tisons embrasés avec des flammes qui s'élèvent, & des démons tout au tour. Leurs noms & leurs crimes sont écrits tout au tour.

Ceux qui s'accusent avant leur sortie, quoiqu'après leur sentence prononcée, & qui ne sont point relaps, portent sur leur *Samarra* des flammes renversées la pointe en bas. Les plus coupables d'entre ceux qu'on accuse de magie, ont des bonnets de cartons, élevés en pointe, comme un pain de sucre, & couverts de diables & de flammes avec un écriteau où est ce mot, *Feiticero*, forcier.

La procession se fait par les plus grandes rues de la ville, on commence par la communauté des dominicains, qui ont ce privilège, à cause que St. Dominique leur fondateur l'a été aussi de l'Inquisition. Ils sont précédés

preceded by the banner of the holy office, upon which the image of its saint is represented in embroidery, holding in one hand a sword and in the other an olive branch with this inscription *justitia and misericordia*. These are followed by the prisoners who walk one after another, each of them having a Taper in his hand and his god-father by his side. In this manner they proceed to the church prepared for the celebration of the *Auto da Fé*, the great altar of which is hung with black. On each side of it are erected thrones, that on the right for the inquisitor and his counsellors and the other on the left for the viceroy and his court. The king and queen of Portugal likewise assist at these fatal ceremonies sprung from faith, but the king of Spain has left it off. The Inquisition does not confine its power only over the living or such as have died in its prisons, but it also tries such persons as have been dead several years before they have been accused. As soon as any considerable crimes are imputed to these dead people, they are dug out of the ground, and at these processions, figures representing them are carried tied to the end of long poles and accompanied with as many little boxes carried by men, which are filled with their bones. As the dead are only accused on account of the confiscation of their effects, they are always condemned, and great

care



précédés par la bannière du saint office, dans  
 laquelle l'image de ce saint est représentée en  
 broderie, tenant d'une main un glaive & de  
 l'autre une branche d'olivier, avec cette ins-  
 cription *justitia & misericordia*. Ces religieux  
 sont suivis des prisonniers qui marchent l'un  
 après l'autre avec un cierge à la main, &  
 ayant chacun son parrain à son côté; on arri-  
 ve ainsi dans l'église préparée pour la cele-  
 bration de l'*Auto da Fé*, & dont le grand au-  
 tel est paré de noir. Aux deux côtés sont deux  
 espèces de trône, l'un à droite pour l'inquisti-  
 teur & ses conseillers, l'autre à gauche pour  
 le viceroi & sa cour. Le roi & la reine de  
 Portugal assistent encore à ces funestes cere-  
 monies d'actes de foi, mais celui d'Espagne  
 n'y paroît plus. L'Inquisition ne borne pas  
 son pouvoir sur les vivants, ou sur ceux qui  
 sont morts dans les prisons; elle fait encore  
 le procès à des gens morts plusieurs années  
 avant que d'avoir été accusés. Lorsqu'après  
 leur mort on leur impute quelque crime con-  
 siderable, on les déterre en ce cas, & on porte  
 à ces processions des statues qui les represen-  
 tent, attachées chacune au bout d'une longue  
 perche & accompagnées d'autant de cassètes  
 portées par des hommes, & qui sont remplies  
 de leurs ossements. Comme on ne les accuse  
 après leur mort que pour donner lieu à la  
 confiscation de leurs biens, on les tient tou-  
 jours pour convaincus, & on ne manque pas  
 d'en



care is taken to strip such as inherit their possessions.

The criminals being placed in the church next to their god-fathers, a sermon is preached which lasts half an hour, then two lecturers mount the pulpit where they read publicly the process of such whose lives the Inquisition saves, and declare the punishments they are condemned to suffer. This done, the inquisitor quits his seat to put on an albe and a stole and then goes into the middle of the church, accompanied with about twenty priests who have switches in their hands. There, after several prayers, the prisoners are absolved of the excommunication, which they pretended they had incur'd, by means of a little blow the priests hit every one on his habit. This ceremony finished those who are to suffer death are brought: their processes are read to them, which are always terminated by these words, that the holy office not being able to shew them mercy on account of their relapse and impertinence, with regret delivers them up to secular justice whom she earnestly prays would use them with clemency, but that if death was their doom it might be without effusion of blood.

The alcaid of the holy office then gives them a little blow on the breast, as a mark that they are abandoned and immediately a tip-staff of the secular court approaches and

takes

d'e  
rec  
dan  
leur  
apre  
cha  
cés  
leur  
été  
son  
Etol  
d'en  
la m  
ces  
l'on  
rémo  
vent  
jours  
fice r  
leur  
livre  
prie  
menc  
est in  
de sa  
L'A  
petit c  
en son  
la just

L'Alcaide du St'Office leur donne alors un petit coup sur la poitrine pour marque qu'ils en sont abandonnes & aussitot un huissier de la justice seculiere s'approche d'eux & en

takes possession of them ; they are led to the side of the river, where the piles are prepared, and where the viceroy repairs, attended by all his court. The sufferers are asked in what religion they will die, without saying a word of their process, which is always supposed to be rightly conducted, and as soon as this one demand is satisfied, the executioner ties them to stakes and strangles them. If they die christians, 'tis easy to guess for what reasons they were denounced to the holy office. Those who persist in Judaism, heresy, or magic, and cannot imagine the reasons of their denunciation, are burnt alive. The next day are carried into the churches of the dominicans, the pictures of those that were executed, but only the head is represented, placed upon fire-brands. At the bottom their name is wrote, likewise their fathers, their countries, and the crime they suffered for ; with the year, the month, and the day of the execution.

### *Of Turkey in Europe.*

**T**H E Turkish government is so differently set down in all accounts, that I shall confine myself to give only the most succinct, and generally received idea of it.

Turky



e  
e-  
t-  
re  
ut  
l-  
d  
ne  
es  
to  
ed  
u-  
a-  
re  
to  
es  
he  
ds.  
ife  
ne  
th,

fe-  
t I  
oft

ky







pr  
la  
ch  
de  
gi  
de  
ét  
ce  
a c  
tie  
ét  
lo  
&  
fu  
po  
tr  
se  
fo  
ce  
li  
q

I  
fo  
c

prend possession ; on les mène sur le bord de la rivière, où l'on a soin de préparer les buchers & où le viceroi s'est rendu accompagné de sa cour : on leur demande en quelle religion ils veulent mourir, sans leur dire un mot de leurs procès que l'on suppose toujours avoir été bien instruits, & lorsqu'ils ont satisfait à cette unique demande, l'exécuteur les attache à des-poteaux & les étrangle s'ils meurent chrétiens, ou dévinent pour quelle raison ils ont été dénoncés au St. Office : ils sont brûlés vifs lorsqu'ils persistent dans le judaïsme, l'hérésie & la magie & lorsqu'ils ne peuvent deviner le sujet de leur dénonciation : le lendemain on porte dans les églises des dominicains les portraits de ceux qu'on a fait mourir, on y représente seulement leurs têtes posées sur des tisons embrasés, on met au bas, leurs noms, celui de leurs pères, de leurs pais & la qualité du crime, avec l'année, le mois & le jour que leur exécution s'est faite.

### *De la Turquie en Europe.*

LE Gouvernement Turc est si varié dans toutes les histoires, que je me bornerai seulement à en donner une idée la plus succincte et la plus généralement reçue.

pr  
la  
ch  
de  
gi  
de  
été  
ce  
a d  
tie  
été  
lon  
&  
fu  
po  
tra  
fer  
fo  
ce  
lit  
qu

I  
fe  
ci



prend possession ; on les mène sur le bord de la riviere, où l'on a soin de preparer les buchers & où le viceroy s'est rendu accompagné de sa cour : on leur demande en quelle religion ils veulent mourir, sans leur dire un mot de leurs procès que l'on suppose toujours avoir été bien instruits, & lorsqu'ils ont satisfait a cette unique demande, l'exécuteur les attache a des poteaux & les étrangle s'ils meurent chrétiens, ou dévinent pour quelle raison ils ont été dénoncés au St. Office : ils sont brûlés vifs lorsqu'ils persistent dans le judaïsme, l'hérésie & la magie & lorsqu'ils ne peuvent deviner le sujet de leur dénonciation : le lendemain on porte dans les églises des dominicains les portraits de ceux qu'on a fait mourir, on y représente seulement leurs têtes posées sur des tisons embrasés, on met au bas, leurs noms, celui de leurs peres, de leurs pais & la qualité du crime, avec l'année, le mois & le jour que leur execution s'est faite.

### *De la Turquie en Europe.*

**L**E Gouvernement Turc est si varié dans toutes les histoires, que je me bornerai seulement à en donner une idée la plus succincte et la plus généralement reçue.

Turky includes several provinces in Europe, Asia, and Africa. This empire takes its rise from the false prophet Mahomet, by nation an Arabian, born at Mecca, and died at Medina: his father was Abdallah, and his mother Emina, both of mean extraction. Mahomet their son, was servant to one Abde-monapal, whose widow he married, and who made him his heir; becoming exceeding rich, he aspired to royalty, and the easier to gratify his ambition, he feigned himself a prophet, and diffused a number of heresies at the instigation of Sergius a nestorian monk. After several conquests, he chose four generals to bring the whole earth into subjection; but dying before the execution of his project, his father-in-law called himself Grand Caliph or successor of Mahomet; this is the most essential part of his history.

The dignity of grand Turk is hereditary in the Ottoman family; the Turk is not only despotic, but absolute and arbitrary, his will and his commands are a law. It is the richest and most powerful state in the habitable world: if the rule, conduct, and discipline of this kingdom were adequate to its strength and power, it might easily accomplish the designs of Mahomet.

Turky is the most extensive of all the empires, but all these fine provinces so famous of old, are reduced to the shadows of what they

La Turquie comprend plusieurs provinces dans l'Europe, dans l'Asie, & dans l'Afrique. Cet empire tire son origine du faux prophète Mahomét, Arabe de nation, né a la Mecque, et mort à Médine : il avoit pour pere Abdallah, et pour mere Emine, tous deux de basse naissance. Mahomet leur fils fût servir un nommé Abdémonopale, dont il epousa la veuve, qui le fit son heritier ; devenu très riche, il aspira à la roiauté, & pour y parvenir avec plus de facilité, il feignit d'etre prophète, & sémâ quantité d'hérésies à la sollicitation de Sergius moine nestorien. Après bien de conquêtes, il élût quatre généraux pour subjuguier toute la terre ; mais étant mort avant l'exécution de son projet, son beau pere se fit nommer grand Califfe ou successeur de Mahomet ; voila le plus essentiel de son histoire.

La dignité de grand Turc est héréditaire dans la famille Ottomane ; le Turc est non seulement despotique, mais absolu & arbitraire, ses ordres & ses volontés servent de loix. C'est l'etat le plus riche & le plus puissant du monde habité : si la règle, la conduite, & la discipline de ce royaume égaloient la puissance & la force, il pourroit facilement exécuter les desseins de Mahomet.

La Turquie est le plus vaste de tous les empires, mais toutes ces belles provinces si fameuses dans l'antiquité, n'en ont plus



they were through the rigid severity of the government.

Mahmoud grand sultan, born 18th of September, 1696.

The inhabitants are Turks, Mussulmen, Christians of different sorts, Greeks, Romans, Armenians, Jacobites, Maronites, Cophtes, &c.

Turky in Europe, is divided into the southern, northern, the isle of Candia, with the greatest part of those in the Archipelago.

### *Of the Southern.*

Macedonia, which was formerly Greece, is divided into four parts, which I shall explain after having observed that all this country which composed Greece is so desolated, since it has been possessed by the grand Turk, that from the most known and polished country in the world, it is degraded to the most savage. All those common-wealths of Athens, Sparta, &c. so jealous of their liberties, the seat of the graces, the muses, the arts and sciences, of politeness and good sense, are changed to ignorance, rusticity and barbarity: the palaces, the temples, which were the master-pieces of architecture, formed, according to the nicest rules of art, are half ruin'd, or entirely overthrown; those famous schools of Grecian erudition, are now only ignorance and superstition.

*Of*

que l'ombre par la dureté du gouvernement.

Mamouth grand fultan né le 18 Septembre 1696.

Les habitans font Turcs, Musulmans, Chrétiens de diverses sectes, Grecs, Latins, Arméniens, Jacobites, Maronites, Cophtes, &c.

La Turquie en Europe se divise en meridionale, septentrionale, en isle de Candie, & la plus part de celles de l'Archipel.

### *De la Meridionale.*

La Macedoine qui étoit autrefois la Grèce est divisée en quatre parties, que je vais expliquer apres avoir observé que tout ce pais qui composoit la Grèce est tellement desolé, depuis que le grand seigneur le possède, que la Grèce la plus connue & la plus civilisée du monde, est devenue la plus sauvage. Toutes ces republicues d'Athènes, d'Sparte, &c. si jalouses de leur libertés, la patrie des graces, des muses, des arts, des sciences, de la politesse, & du bon sens, sont devenues, ignorance, grossièreté & barbarie : les palais, les temples, qui étoient des chefs d'œuvres de l'architecture, formés aux plus justes règles de l'art, sont demi ruinés ou tout a fait renversés ; ces Ecoles fameuses du Rit Grec, ne sont plus qu' ignorance & superstition.

*De*

*Of Macedonia proper.*

Salonichi, formerly Thessalonica, on the gulph of that name, is the chief town: this city is very ancient, large, and well peopled with Greek Christians, and Jews. The former have an archbishop here and thirty churches, the latter forty synagogues. The town is encompassed with walls lined with towers, with a citadel, and three forts, which defend its harbour that is much frequented: St. Paul wrote here two of his epistles.

Its other towns are Pella, famous for the birth of Philip and his son Alexander. Car-raveria on the Castoro, is a large town and very strong.

*Of Jambohy.*

Philippi is its capital. St. Paul was here imprison'd and scourged; he built a church here.

Its other towns are Canavella, very agreeable and strong; this town is the key of Macedonia. Liba-nova, on the gulph of Contessa; this was the country of Aristotle, who was tutor to Alexander the Great. Chirsites is famous for a gold mine, which brought to Philippi a thousand talents of gold in a year, amounting to seventy-five million of livres,  
French



*De la Macédoine propre.*

Salonichi, anciennement Theſſalonique, ſur le Golfe de ce nom, en eſt la capitale : cette ville eſt tres ancienne, tres grande, bien peuplée de chretiens Grecs, & de Juifs. Les premiers y ont un archévêque & 30 eglifeſ, les ſeconds 40 ſinagogues. La ville eſt environnée de murailles flanquées de tours, avec une citadelle, et trois forts, qui defendent ſon port qui eſt tres frequenté ; St. Paul y ecrivit deux de ſes Epitres.

Ses autres villes ſont Pella, célèbre par la naiſſance de Philippe et d'Alexandre ſon fils. Carraveria ſur le Caſtoro, eſt une grande ville et tres forte.

*Du Jamboli.*

Philippes, en eſt la capitale. St. Paul y fut mis en priſon, & ſouëtté : il y fonda une eglife.

Ses autre villes ſont, Canavella, tres agréable & tres forte, cette ville eſt la clé de la Macédoine : Liba nova, ſur le golfe de Conteffa ; c'étoit la patrie d'Ariſtote, qui fut precepteur d'Alexandre le grand. Chirſites eſt célèbre par une mine d'or qui rendoit à Philippes 1000 talents d'or par Année, qui ſont 75 million de livres, argent de France : elle produit

French money: it brings in still to the Turk a thousand ducats per month.

### *Of Comenolitari.*

Comenolitari is the only town it has, and is of very little importance.

### *Of Thessalonia, now Janua.*

Larissa is its chief town upon the Penea; this is the most considerable in all Thessaly, and the birth-place of Achilles.

Pharsalia situate on a plain of forty leagues long by thirty broad, is a town famous for the battle fought there between Cæsar and Pompey, to determine the greatest dispute that ever disturb'd the tranquillity of Europe.

Jaca, situate on the gulph of Vollo, is noted only for the birth of Jason.

### *Of Albania.*

Scutari, is its capital, upon the Bejona, the town is handsome, large, and exceeding strong.

Its other towns are Aleffio upon the Drin, here is seen the tomb of the celebrated Scanderberg who gained twenty-two conquests over the Turks. Durazzo, on the gulph of Venice, is a town almost demolished, but celebrated

produit encore au Turc 1000 ducats par mois.

### *Du Comenolitari.*

Comenolitari, est la seule ville qu'il y ait, encore est elle tres peu de chose.

### *De la Theffalonie, au jourd'hui Janua.*

Larissa, en est la capitale sur le Penée, c'est la ville la plus considérable de toute la Theffalie, et la patrie d'Achille.

Pharsale située dans une plaine de 40 lieües de long sur 30 de large, est une ville fameuse par la bataille que Cæsar & Pompée y donnerent, pour terminer le plus grand différent qui ait jamais troublé l'Europe.

Jaca, ville située sur le Golfe de Vollo, n'est célèbre que par la naissance de Jason.

### *De l'Albanie.*

Scutari, en est la capitale, sur la Bejona, la ville est belle, grande, et tres forte.

Ses autres villes sont, Aleffio sur le Drin ; on y voit le tombeau du célèbre Scanderberg qui remporta vingt deux victoires sur les Turcs. Durazzo sur le Golfe de Venise, est une ville presque détruite, mais célèbre dans l'histoire



lebrated in history for the banishment of Cicero. Valona, on the gulph of Valona, is in a country noted for its good wines. Arvia is of note for the exploits of Scanderberg against the Turks.

### *Of Epirus.*

Arta is its chief town, upon the gulph of the same name; it is extremely well built, and supported by two hundred marble columns.

Chimera on the Ionian Sea, is a very large town, with a fine seaport.

Prevesa or Nicopolis, is a town built by Augustus, in memory of the battle of Actium which he obtained over Mark Anthony and Cleopatra. St. Paul here wrote his epistle to Titus.

Actium on the Prevesa, is famous for the victory of Augustus, over the troops commanded by Mark Anthony and Cleopatra.

### *Of Livadia.*

This country formerly called Achaia or Proper Greece, was of great importance, but it is at present almost destroyed.

Lebadea

l'histoire par l'exil de Ciceron. Valona sur le Golfe de Valona, est dans un país célèbre par ses bons vins. Arvie est réputée par les exploits de Scanderberg contre les Turcs.

### *De l'Epire.*

Arta, en est la capitale, sur le Golfe de même Nom ; la ville est très bien bâtie, & soutenüe par 200 colonnes de marbre.

Chimera, sur la Mer Ionienne, est un tres grande ville, avec un beau port de mer.

Prevesa ou Nicopolis est une ville bâtie par Auguste, en memoire de la bataille d'Actium qu'il gagna sur Marc Antoine & Cléopatre. St. Paul y écrivit son Epitre à Tite.

Actium sur le Prevesa est une ville fameuse par la victoire qu'y remporta Auguste, sur les Troupes commandées par Marc Antoine & Cléopatre.

### *De la Livadie.*

Ce país appellé autrefois Achaie ou Pure Grèce, étoit des plus importants, mais il est à present presque tout détruit.

Lebadée,

Lebadea is the capital, a town exceeding large, and well peopled, but without fortifications.

Lepanto is a very large town, situate on the gulph of that name which divides it in four parts ; here is a very fine seaport, which serves as a refuge to the corsairs, for which reason it has been called Little Algiers.

Cheronea is the capital of Boetia, only fam'd for giving birth to Plutarch.

Platea on the river Asop, is renowned for the victory gained by Pausanias over Mardonius.

Thebes is noted only for the births of Pelopidas, Epaminondas, and Pindar the lyric poet.

Aulis is the port where the Greeks embarked to besiege Troy, it stands upon the island Eubœa.

Asera was the country of Hesiod.

Athens, situate between the rivers of Eridan and Ylissus, from a republic, became one of the most famous cities in the world : the excellence of its laws, the valour of its chiefs, and the sciences which flourished there rendered it admirable. St. Paul disputed here with the Stoics and Epicureans ; but it now retains only the shadow of that splendour.

Icaria near Athens, is the place where comedy first began.

Delphos,



Lebadée, en est la capitale, c'est une ville très grande, très bien peuplée, mais sans fortification.

Lepante, est une très grande ville, située sur le golfe de même nom qui la sépare en quatre parties, il y a un très beau port de mer qui sert de refuge aux corsaires, ce qui la fait appeller le Petit Alger.

Cheronée, est la capitale de la Boëtie, elle n'est célèbre que pour avoir donné Naissance à Plutarque.

Platée, située sur le fleuve Asope, est renommée par la victoire que Pausonias remporta sur Mardonius.

Thebes, n'est fameuse que pour avoir été la patrie de Pelopidas, d'Epaminondas, & de Pindare le poëte lyrique.

Aulide, est le port, d'ou les Grecs partirent pour aller assiéger Troyes, il est situé sur l'isle d'Eubée.

Asera, étoit la patrie d'Hésiode.

Athènes située entre les rivières d'Eridan & d'Yllisse, de republique, devint une des plus célèbres villes du monde : l'excellence de ses loix, la valeur de ses capitaines, & les sciences qui y brilloient, la firent admirer. St. Paul y fut disputer contre les stoiciens & les epicuriens, mais elle n'a plus qu'une ombre de cette première splendeur.

Icaria, pres d'Athènes, est la ville ou a commencé la comédie.

Delphes

Delphos, so renowned for its oracles, is entirely demolished; there are but small remains of its beauty to be seen.

### *The Northern. Of Lower Arabia.*

Bialogrod is its chief town, near the Niefter.

Oczacow, on the Boristhenes, in the Black sea, is the capital of the Tartars in this country, who are tributary to the Turk.

### *Of Moldavia.*

Jassy is its principal town upon the Pruth; it is very strong.

Choczim upon the Niefter, is famous for the victory which prince Uladissas obtained over the Turk in 1621.

### *Of Walachia.*

Targevifk is its capital, on the Jalonitz. This country is governed by a Viavoye, who holds all his authority from the Grand Signor, and resides at Bucker, which is a very large town, exceeding strong, with a good garrison.

Delphes si renommée par ses oracles, est entièrement détruite ; on n'y voit que des petits restes de ses beautés.

*La septentrionale, De la Basse Arabie.*

Bialgrod, en est la capitale, près du Nie-  
ster.

Oczacow, sur la Boristhène dans la Mer Noire, est la capitale des tartares de ce pais, qui sont tributaires du Turc.

*De la Moldavie.*

Jassy, en est la capitale sur le Pruth, cette ville est très forte.

Choczim, sur le Niester est fameuse par la victoire que le prince Uladislas remporta sur le Turc en 1621.

*De la Valaquie.*

Targovisk, en est la capitale, sur le Jalonitz. Ce pais est gouverné par un viavode, qui tient toute son autorité du grand seigneur, & qui fait sa résidence à Bucher, qui est une ville très grande, très forte, avec une bonne garnison.



*Of Bosnia.*

It is divided into Superior and Inferior.

Narenza, Trebigna, and Castel nuovo, are the towns of the Superior.

Sario, Bagnaluck, Tina, Jaieza, are the towns of the Inferior; all these towns are fair and strong, and situate upon Valtrina river.

*Of Croatia.*

It is divided into Morlachia which is spoken of under Hungary, as belonging to it; and into Corbavia whose chief town is Wihitz, very strong tho' small, situate upon the Unna.

*Of Slavonia.*

Sermisch is the capital of this country; this was the birth-place of Aurelius Probus, and Aulerus Valerus Maximian. The other part is treated of under Hungary to which it belongs.

*Of Dalmatia.*

The Venetian part is consider'd under its proper head. The other has Nareuza for its

*De la Bosnie.*

Elle se divise en supérieure & en inférieure.

Narenza, Trebigna, & Castelnuovo, sont les villes de la supérieure.

Sario, Bagnaluck, Tina, Jaieza, sont les villes de l'inférieure ; toutes ces villes sont belles, fortes, et situées sur la rivière de Valtrina.

*De la Croatie.*

Elle se divise en Morlaquie qui est rapportée à la Hongrie, lui appartenant ; & en Corbavie qui a la ville de Wihitz pour capitale, très forte quoiquo petite, elle est située sur l'Unna.

*De l'Esclavonie.*

Sermisch, est la capitale de cette contrée ; c'étoit la patrie d'Aurelius Probus, & d'Aulere Valere Maximien. L'autre partie est rapportée à la Hongrie comme lui appartenant.

*De la Dalmatie.*

La partie venitienne est rapportée à son article. L'autre a Narenza pour capitale, que

its capital, which the Turks took from the republic of Ragusa.

### *Of Ragusian Dalmatia.*

This republic is govern'd nearly like that of Venice; instead of a doge it has a rector, chosen by the council; this rector is changed every month.

Raguse is its capital, near the Adriatic Sea, this town is large, fair, trading, strong, and has an arsenal well stocked and maintained: it has belonging to it harbours, able to contain whole fleets; it is tributary to Venice and Spain, whose king is its protector. The Romish is the prevailing religion here. Its other towns are Stagno, Trebino, Cattaro, Bracha, Ruden and Budoa, with some islands.

### *Of Servia.*

*This Country is divided into four Provinces.*

Belgrade is the capital of this province upon the Save and the Danube, the town is large and very strong. Prince Eugene took it in 1717.

Samendria is the capital of this province upon the Danube: this town is very strong and very important.

Uscopia



les Turcs ont enlevé à la republique de Raguse.

### *De la Dalmatie Ragutienne.*

Cette republique se gouverne à peu près comme Venise ; au lieu d'un doge, elle a un recteur élu par le conseil ; ce recteur change tous les mois.

Raguse, en est la capitale, près de la Mer Adriatique ; cette ville est grande, belle, commerçante, forte, et a un arsenal des mieux fourni & des mieux entretenu : elle a dans sa dépendance, des ports qui peuvent contenir des armées entières ; elle est tributaire de Venise & de l'Espagne dont le roi est son protecteur. La religion Romaine y est la dominante. Ses autres villes sont Stagno, Trebino, Cattaro, Bracha, Ruden & Budoa, avec quelques isles.

### *De la Servie.*

*Ce Pais est divisé en 4 Provinces.*

Belgrade, est la capitale de La Rascie sur la Save et le Danube, la ville est grande et très forte. Le prince Eugène la prit en 1717.

Samendria, est la capitale de cette province sur le Danube ; cette ville est très forte et très importante.

M 3

Uscopia

Uscopia is the capital of this province upon the Vardar.

Nissa is the capital of this province upon the Nissava; this town is large and well fortified.

### *Of Bulgaria.*

Sophia is its capital on the Bejona; here resides the Beglerbeg, the chief one of all those the grand signor has in Europe.

Its other towns are Nicopolis, an ancient city of Masia, upon the Danube, famous for the battle fought there in 1396, between the Turks and Christians. The emperor Sigismund lost the battle and 20,000 men. Bajazet, who gained it, lost 60,000. Sili-  
stria, near the Danube, is a very strong town. Ternova on the Jantra, and Temiswar on the Ternes, are the only cities remaining in the whole country. Varna on the Black Sea, is still a strong town, with a good sea-port; 'twas there that Ladislas king of Hungary, at twenty years of age, was killed by the Turks in 1444.

### *Of Romania.*

CONSTANTINOPLE is the capital of this, as well as of all Turkey, situate on the channel of the Dardanels, between the Black Sea and

Uscopia, est la capitale de cette province sur le Vardar.

Nissa, est la capitale de cette province sur la Nissava ; cette ville est grande et bien fortifiée.

### *De la Bulgarie.*

Sophie, en est la capitale sur la Bojana ; c'est là où reside le Beglerbey, le plus considérable de tous ceux que le grand seigneur ait en Europe.

Ses autres villes sont Nicopolis, ancienne ville de Mœsie, sur le Danube, fameuse par la bataille, qui s'y donna en 1396 entre les Turcs & les Chrétiens. L'Empereur Sigismond perdit la bataille & 20,000 hommes. Bajazet qui la gagna en perdit 60,000. Silistrie, près du Danube est une ville très forte. Ternova sur la Jantra, & Temiswar sur le Teméz sont les seules villes qui restent dans tout le pais. Varne sur la Mer Noire, est encore une ville forte, avec un bon port de mer ; c'est là où Ladislas roi de Hongrie, âgé de 20 Ans, fut tué par les Turcs en 1444.

### *De la Romanie.*

CONSTANTINOPLE, en est la capitale, & de toute la Turquie, située sur le canal des Dardanelles, entre la Mer Noire & la Mer Blanche ;



and the White Sea; the grand signor resides here; the city is very large, but ill built; its harbour is reputed the most beautiful in Europe, and stands in the finest landskip in the world: in this capital are held several councils, as may be seen in history; the particular description of which would make me exceed the bounds I have prescribed myself.

Andrinapolis, upon the Mariza, is the second town of European Turkey, large, rich, trading, and governed by a Mola-Cadi, named by the port, and who changes every third year.

Asperosa, on the river Nestus, was the country of Democritus and Anaxerxes.

Gallipoli, on the streight of that name, and of the sea of Marmora, is a very large town but scarce of people.

### *Of the Island of Candia.*

Candia is its chief town, opposite the island of Standia: this town has a good seaport, defended by very fine fortifications; it sustained a blockade of 24 years by the Turks, who got possession of it by an honourable composition in 1669, which renders it very famous. Its other towns are Canea, Retimo, and Setta, all very well fortified.

*Of*

Blanche ; le grand seigneur y fait sa résidence, la ville est très grande, mais mal bâtie ; son port passe pour le plus beau de l'Europe il est situé dans la plus belle perspective qu'il y ait au monde : il s'est tenu dans cette capitale plusieurs conciles, qu'on peut voir dans l'histoire ; le détail me feroit sortir des bornes que je me suis prescrites.

Andrinapole, sur la Mariza est la seconde ville de la Turquie Européene, grande, riche, commerçante, & gouvernée par un Molacady, que la porte y nomme, & qui est changé tous les trois ans.

Asperosa, sur le fleuve de Nestus étoit la patrie de Démocrite & d'Anaxarque.

Gallipoli, sur le détroit de même nom & de la Mer Marmora, est une ville très grande mais mal peuplée.

### *De l'Isle de Candie.*

Candie, en est la capitale vis à vis l'isle de Standia : cette ville a un bon port de mer, défendû par de très belles fortifications ; elle à soutenu un blocus de 24 années par les Turcs, ils l'ont remportée par une composition honorable en 1669, ce qui la rend très fameuse. Les autres villes sont Canée, Retimo, & Setia, toutes très bien fortifiées.

*De*

*Of the Island of Negropont.*

Negropont is its capital, on the streight so called: the town is large, strengthened by two fair citadels, and inhabited by Turks only: its suburbs are exceeding large, and inhabited by christians. This streight hath an extraordinary ebb and flow, and different from those of our rivers in Europe. Its other towns are Eretria, Andro, Caristo, and Sciro, all pretty enough.

*Of the Island Stalimene.*

This island was formerly Lemnos; here are three ports occupied by the Turks, and 72 villages by the Christians, all subject to the sub-bashaw or viavode, who resides at Stalimene, which is the principal town. Mandro and Paleocastro are the next considerable ones.

*Of the Island of Metin, or Archipelago.*

This island is the ancient Lesbos. Metelin is its capital, and the residence of the bashaw: this town is exceeding strong, and has a very good seaport. Limisse, which is a very strong town, was the birth-place of Barba-rossa,



*De l'Isle de Negrepont.*

Negrepont, en est la capitale, sur le détroit de ce nom : la ville est grande, fortifiée de deux belles citadelles, & habitée par des Turcs seulement : ses fauxbourgs sont très grands, & habités par des chrétiens. Ce détroit a un flux & reflux extraordinaire, & différent de ceux de nos rivières en Europe. Ses autres villes sont Eretrie, Andro, Caristo, & Sciro, toutes assés belles.

*De l'Isle de Staliméne.*

Cette isle étoit autrefois Lemnos ; il y a trois forteresses occupées par les Turcs, & 72 villages par les Chrétiens, obeissants tous au sous bacha ou viavode, qui réside à Staliméne, qui est le bourg principal. Mandro & Paleocastro, sont les autres bourgs les plus considérables.

*De l'Isle de Metelin, ou Archipel.*

Cette isle est l'ancienne Lesbos. Metelin en est la capitale, & la résidence du bacha : cette ville est très forte, & a un très bon port de mer. Limisse qui est un bourg très fort étoit la patrie de Barberoussa, si fameux par ses

rossa, so famous for his pyracies. The king of Algiers having called him in to his assistance, he strangled him, and placed himself upon the throne, at the beginning of the 14th century.

### *Of the Island of Samos.*

Samos is its chief town upon the Icarian Sea : a cadî administers justice here. The revenue of this island is appropriated to a sultan : its inhabitants were the inventors of earthen ware. It was the birth-place of Pythagoras, and Mandocles, famous architects.

### *Of the Island of Delos.*

Delos is the capital, this was one of the Cyclades, celebrated by the poets for the birth of Apollo and Diana ; there is seen at a small distance Mount Cynthus.

### *Of the Island of Patmos.*

Patmos, otherwise called Palmosa, is the capital : it is inhabited by six Turks only, who assist the cadî in the government ; the rest are christians. It was to this island that the emperor Domitian banished St. John the evangelist ; here is still to be seen the cave wherein he wrote the revelations.

Besides

ses pyrateries. Le roi d'Alger l'ayant appelé à son secours, il l'étrangla, & se mit sur le trône, dans le commencement du quatorzième siècle.

### *De l'Isle de Samos.*

Samos, en est la capitale sur la Mer Icarienne : un cady y administre la justice. Le revenu de cette isle est affecté à une sultane. Ses habitans ont été les inventeurs de la vaiselle de terre. C'étoit la patrie de Pytagore, et de Mandocles, célèbres architectes.

### *De l'Isle de Delos.*

Délos, en est la capitale ; c'étoit une des Cyclades, célébrée chez les pöetes par la naissance d'Apollon & de Diane ; on y voit tout près, le Mont Cynthius.

### *De l'Isle de Pathmos.*

Pathmos, autrement nommée Palmosa, en est la capitale : elle n'est habitée que par six Turcs qui aident le cady pour le gouvernement ; le reste est chrétien. Ce fut dans cette isle que l'empereur Domitien exila St. Jean l'Evangeliste, on y voit encore la grôte ou il a écrit l'Apocalypse.

Outre



Besides these islands of the Archipelago, there are others but less considerable, as those of Naxie, Millo, Andros, Syra, Tine, Syphanto, &c. These are governed by Romish priests, with several jesuits and capuchins, all which are not sufficient for the great number of people that inhabit them. This is a promising country, abounding in excellent wine, grapes, fruits of every kind; especially figs, olives, oranges, lemons, and citrons, which surpass in beauty and goodness any that we have in Europe: here are plenty of birds, partridges, hares, and rabbits; and though eagles, kites, falcons, and other birds of prey are very numerous, there is no perceivable decrease; indeed the air is so mild here that it is perpetual summer, and the winter is a most temperate spring; they gather grapes here twice a year.

*Possessions of the Turks in Asia.*

*In the County of Georgia.*

All Mingrelia is tributary to the Turks, and governed by different princes; the inhabitants are Greek Christians, but very ignorant; they have a patriarch dependant on Constantinople, bishops and priests who can neither

Outre ces îles de l'Archipel, il y en a d'autres mais moins considérables, comme celle de Naxe, de Millo, d'Andros, de Syra, de Tine, de Syphanto, &c. ce sont des prêtres Latins qui les gouvernent, avec un grand nombre de jésuites & de capucins, qui ne peuvent suffire à la grande quantité de peuples qui les habitent. C'est un pais de promission, abondant en excellent vin, raisins, fruits de toute espèce ; surtout en figues, olives, oranges, limons, & citrons, qui surpassent en bonté & en beauté tout ce que nous avons dans notre Europe ; les oiseaux, les perdrix, les lièvres, & les lapins y abondent ; quoique les aigles, les milans, les faucons, & les autres oiseaux de proie y soient en quantité, on n'apperçoit point de diminution : enfin l'air y est si doux que c'est un été perpetuel, & l'hiver un printemps des plus temperé ; on y fait les vendanges deux fois l'Année.

### *Possessions du Turcs dans l'Asie.*

#### *Dans le pais de Georgie.*

Toute la Mingrelie est tributaire du Turc, & gouvernée par différents princes : les habitans sont Chrétiens Grécs, mais tres ignorants, ils ont un patriarche qui dépend de Constantinople, des évêques, & des prêtres qui

neither read nor write. The women here are very handsome. This country abounds in simples for medicine, and in every thing good that nature produces for the nourishment of man, especially in wines, here are neither towns nor villages, all the houses being dispersed at distances from each other. Here are ten castles, the finest and most considerable of which is that of Rucs, where the prince resides.

*The Empire of Turkey in Asia.  
Of Anatolia, and its Dependencies.*

Chioutage is the capital of Anatolia, upon the Sangari, this town is pretty considerable.

Bursa, between Mount Olympus and the sea of Marmora, is a very large and beautiful city: before the taking of Constantinople it was the capital of all Turkey; here may still be seen the tombs of the Ottoman princes.

Nicea on the lake of Isnich, is noted for two councils held there, the one in 325, against Arius, the other in 787 against the Iconoclasts.

Angouri on the Sannar, is a town famous in several respects, for its number of hereticks; for the defeat of Mithridates by Pompey;



qui ne savent lire ni écrire. Le sexe y est très beau. Ce pays abonde en simples pour la médecine, & en tout ce que la nature peut produire de bon, pour la nourriture de l'homme, surtout en vins; il n'y a ni villes, ni villages, toutes les maisons étant dispersées de distance en distance. Il y a dix châteaux, dont le plus beau et le plus considérable est celui de Rucs, où réside le prince.

### *L'Empire du Turc en Asie.*

#### *De la Natolie, & de ses Dépendances.*

Chioutaye, est la capitale de la Natolie sur le Sangari, cette ville est assez considérable.

Burse, entre le mont Olimpe & la Mer de Marmora, est une ville très grande et très belle; avant la prise de Constantinople, elle étoit la capitale de toute la Turquie; on y voit encore les tombeaux des princes Ottomans.

Nicée, sur le lac d'Isnich, est célèbre par deux conciles qu'on y a tenu; l'un en 325 contre Arius; l'autre en 787 contre les Iconoclastes.

Angouri, sur le Sangar, est une ville célèbre par plusieurs endroits; par sa fécondité en hérétiques; par la victoire que remporta

N

Tamerland

pey; for the victory gained by Tamerlane, emperor of the Tartars over Bajazet emperor of the Turks, who was taken prisoner here in 1402; 'tis said of the former of these, that in point of courage he was not inferior to Cæsar, nor in success to Alexander. This town has a manufacture of camblets made of goat's hair, which surpasss silk stuffs.

Smyrna on the Sarabat, is a very ancient city, very large, of great traffick, with a good seaport; its trade brings hither people of all nations in Europe, to each of whom is allowed the free exercise of their religion. This was the birth-place of Homer. Its other towns are Magnesia, very large and rich: Clazomene upon the Archipelago, which was the native country of Anaxagoras, and Artemon who invented the ram-battery, the tortoise, and other instruments of war: he made trial of them when he accompanied Pericles to the siege of Samos in 312.

Hierapolis is only celebrated for its waters, which dye wool of a purple colour without any mixture. This was the birth-place of the great Epictetus.

Miletus, between Caria and Ionia, is a very large country including 80 colonies. This was the country of Thales one of the seven sages of Greece, the first astronomer, who divided the year into 365 days; and of Anaximedes,

brother of the philosopher  
Anaximander

VI

Tar  
Em  
en  
cœu  
le b  
fabri  
surpa

Sr  
ancie  
avec  
attire  
quels  
religi  
autres  
très r  
étoit l  
qui à  
machi  
accom  
312.

Hie  
qui tei  
mixtio

Mil  
grand  
a patri  
Grèce,  
divisé l

Tamerland Empereur des tartares sur Bajazet Empereur des Turcs, qui y fut fait prisonnier en 1402 : on dit de ce premier que pour le cœur, il n'étoit pas inferieur à Cæsar, ni pour le bonheur à Alexandre. Cette ville a une fabrique de camelots en poil de chèvre, qui surpassent les étoffes de soye.

Smire, sur le Sarabat, est une ville très ancienne, très grande, très commerçante, avec un bon port de mer ; son commerce y attire des habitans de toute l'Europe, auxquels on permet a chacun l'exercice de leur religion. C'étoit la patrie d'Homère. Ses autres villes sont Magnésie, très grande & très riche ; Claxoméne sur l'Archipel, qui étoit la patrie d'Anaxagoras, & d'Artemon qui a inventé le bélier, la tortue, & les autres machines de guerre : il en fit l'Epreuve en accompagnant Periclès au siège de Samos en 312.

Hierapolis, n'est célèbre que par ses eaux, qui teignent la laine en pourpre sans aucune mixtion. C'étoit la patrie du grand Epictète.

Milet, entre la Carie & l'Ionie, est un très grand pais renfermant 80 colonies. C'étoit la patrie de Thalès l'un des sept sages de la Grèce, le premier astronôme, celui qui a divisé l'année en 365 jours ; & d'Anaximédes



Anaximedes his disciple, inventer of the sphere and sun-dials.

Ajasalouc formerly Ephesus, is a town situate on the Archipelago ; it is pretty enough, and famous for the council held there in 431, against Nestorius the patriarch : and for the epistle of St. Paul to the Ephesians.

*Of Nicomedia, and its Dependencies.*

Ismit, formerly Nicomedia, upon the gulph so called, is a pretty town, large, and of great trade ; it was here that Hannibal flew for refuge to Prusias after all his defeats ; it was the first city that embraced christianity.

Bithynia, now Bersangil, has Chalcedonia, Apamea, & Nicomedia, all pretty good towns.

Lydia, now Mentefili, contains Sardis on the Pactolus, Philadelphia & Thiatyra, all very large and well peopled.

Phrygia is divided into greater and less. Pergamus, on the river Caicus, is the capital of the greater, and the birth place of Galen. Simois, near the Hellespont, is the capital of the less ; it was formerly Troy, so fam'd in poetry, but now entirely destroy'd.

Paphlognia,

son disciple, inventeur de la sphère & des cadrans.

Ajasalouc, autrefois Ephèse, est une ville située sur l'Archipel ; elle est assez belle, & célèbre par le concile qui s'y tint en 431, contre Nestorius le patriarche, & par l'Épître de St. Paul y écrivit aux Ephésiens.

### *De la Nicodémie, & de ses Dépendances.*

Ismit, autrefois Nicomédie, sur le golfe de ce Nom, est une ville belle, grande, & très commérçante ; ce fut là, qu'Annibal se refugia vers Prusias après toutes ses défaites ; c'est la première ville qui ait embrassé la religion chrétienne.

La Bithinie, aujourd'hui Bersangil, a pour villes, Chalcedoine, Appamée, & Nicomédie, toutes, assez belles.

La Lidie, aujourd'hui Mentefili, a pour villes, Sardes sur le Pactole, Philadelphie & Thiatira, toutes très grandes & bien peuplées.

La Phrigie, est divisée en grande et petite : Pergame sur le fleuve de Caique est la capitale de la grande & la patrie de Galien. Simois, près de l'Hellespont est la capitale de la petite ; c'étoit autrefois Troyes, si fameuse parmi les poètes, mais elle est entièrement détruite.

La

Paphlagonia, now Botli, between Galatia and the sea of Marmora, has Sinope for its chief town, which was the dwelling-place of Mithridates.

Myfia, stiled for its fecundity, the granary of Ceres, has Lampfaco for its capital; here are seen the Dardanel, which are two fine castles built by the Turkish emperor.

Caria, now Aidenelli, has for its capital, Halicarnassus upon the Madre; this was the country of Endymion who discovered the course of the moon.

Ionia, now Sarchan, between Eolia and Caria, contains the cities of Colophon, Erithrea, Clazomene, Phocis and Teos the country of Anacreon.

Eolis has nothing but hamlets.

Galatia, between Cappadocia and the Euxine Sea, has only hamlets; in this country St. Paul wrote an epistle to the Galatians, a people of Asia minor.

### *Of Amasia, and its Dependencies.*

This country is known by the name of the Beglerbeglick of Siwas; it includes a great part of ancient Cappadocia. Siwas is its capital. Tocat or Mocesarea is the second city, very large and well peopled, and the residence of the bashaw: it is of note for several councils held here,

Pontus



La Paphlagonie, aujourd'hui Botli, située entre la Galatie & la Mer de Marmora, a Sinope pour capitale ; c'étoit là où résidoit Mithridate.

La Missie, appelée le grenier de Cérés par sa fertilité, a Lampsaque pour capitale, on y voit les Dardanelles, qui sont deux beaux châteaux que l'empereur Turc y a fait bâtir.

La Carie, aujourd'hui Aidinelli, a Hali-carnasse pour capitale sur la Madre ; c'étoit la patrie d'Emdimion qui a découvert le cours de la lune.

L'Ionie, aujourd'hui Sarchan, entre l'Eölie & la Carie, a pour villes Colophon, Eritrée, Clafomen, Phocée & Téos qui étoit la patrie d'Anacrëon.

L'Eölide, n'a que des hamaux.

La Galatie, entre la Capadoce & le Pont Eüxin, n'a que des hamaux ; c'est dans ce país que St. Paul écrivit un Epître aux galates, peuples de l'Asie Mineure.

### *De l'Amasie, & de ses Dépendances.*

Ce País est connu sous le nom de Beglerbeglic de Siwas ; il renferme une grande partie de l'ancienne Capadoce. Siwas en est la capitale. Tocat où Mocæsarea est une seconde ville, très grande & très peuplée, où le bacha réside : elle est célèbre par plusieurs conciles qui s'y sont tenus.

Le

Pontus, between Bithinia and Paphlagonia, its chief town is Heraclea.

Cappadocia, between Armenia and the Euxine Sea, has for its capitol Tiebizond; also Marianza, the birth-place of the Great St. Gregory.

### *Of Caramania, and its Dependencies.*

It is divided into great and little.

Cogny or Iconium, between two lakes, in the capital of the great.

Satalia, on the gulph of that name is the chief town of the little; these two towns are strong, with good sea-ports.

Cilicia hath Tarsus for its capital; this was the birth-place of St. Paul, and Athenodorus the stoic philosopher. The horses of this country are much esteemed.

Pamphylia along the Mediterranean, has Perga and Sida, watered by the Melas. This country abounds in goats, whose hair is so white and soft that it makes exceeding fine camblets.

Lycaonia belongs to the inhabitants of Cappadocia and Arcadia, it has no towns, and produces only juniper, very much esteemed, and cedars.

Le Pont, entre la Bithinie & la Paphlagonie, a Heraclee pour capitale.

La Capadoce, entre l'Arménie & le Pont Euxin, a pour capitale Trebizonde, & pour autre ville Mazianze Patrie du Grand St. Gregoire.

### *De la Caramanie, & de ses Dépendances.*

Elle est divisée en grande & petite.

Cogni ou Iconium au milieu de deux lacs, est la capitale de la grande.

Satalie, sur le golfe de ce nom est la capitale de la petite ; ces deux villes sont fortes, avec de bons ports de mer.

La Cilicie a Tarse pour capitale ; c'étoit la patrie de St. Paul, & d'Athénodore philosophe stoicien. Les chevaux de ce pais sont très estimés.

La Pamphilie, située le long de la Méditerranée, a pour villes Perge & Side, arrosées par le Melas. Ce pais abonde en chèvres, qui ont le poil si blanc & si doux, qu'on en fait de très beaux camelots.

La Licaonie, appartient aux habitans de Capadoce & de l'Arcadie, il n'y a point de ville ; ce pais ne produit que du genievre très estimé & des cédres.



*Of Aladuli.*

This country lies among the mountains of Antitaurus, Marasch is its chief town. Its other towns are Ajazzo, upon the Gulph of the Mediterranean Sea, very strong, with a good sea port; and Adena, remarkable only for a stone bridge of admirable structure.

*Of Armenia, or Turcomania.*

It is divided into four Parts.

Cars upon the Kurs is a large and strong city, wherein is included the kingdom of Balatralu.

Erserum, between the Euphrates and the lake of Wan; this city is very large, and well inhabited, including 11 suburbs, all encompassed with walls and fortifications.

Wan on the streight of that name, is a very fine town.

Astabat is the only town in this country; there grows the root called Ronas, which dyes the thread and linnen that comes from Mogul. The inhabitants are all shepherds, and have considerable flocks; and above all, horses very good, and exceeding stately; these are bought by the king of Persia. This country is governed by a particular prince, who is tributary to the Great Turk.

*Of*

*De l'Aladuli.*

Ce pais est situé entre les montagnes d'Antitaurus, Marasach est sa capitale. Ses autres villes sont Ajazzo, sur le golfe de la Méditerranée, très forte, avec un bon port de mer ; & Adena qui n'est remarquable que par un pont de pierre d'une structure admirable.

*De l'Arménie, où la Turcomanie.*

Elle est divisée en quatre parties.

Cars, sur le Kurs est une ville grande & forte, où est renfermé le royaume de Balatralu.

Erserum, entre l'Eüphrate & le lac de Van, est une ville très grande & très peuplée, elle renferme 11 faubourgs, tous entourés de murailles & de fortifications.

Van, sur le détroit de ce nom, est une ville très belle.

Astabat, est la seule ville de ce pais ; il y croît la racine appelée Ronas, qui teint le fil & les toiles qui viennent du Mogol. Les habitans sont tous bergers avec des troupeaux considérables, surtout des chevaux très bons & très superbes, que le Roi de Perse fait acheter. Ce pais est gouverné par un prince particulier, qui est tributaire du Grand Turc.

*Du*

*Of Diarbeck.*

This country is divided into three great governments, which properly include Assyria, so famous for the extent of its empire.

Diarbeck is the capital of this country upon the Tygris, 'tis the most trading, best peopled, and finest city in all Turkey; here is made a great deal of cloth, linnen and cotton; red Moroccoos which are exceeding fine: its great trade brings hither several Christians; the town is fortified in the manner of the ancients by two circular walls, lined with 72 towers. Merdin is a very considerable town, and the only one in its dependency.

Mosul, or Niniveh, upon the Tygris, is a pretty large and strong town; its other towns are Tekrit and Zerbit.

Rika has Orpha for its capital, a very ancient town: it is asserted that Abraham lived here; what confirms this opinion is a mosque consecrated to this patriarch, and a fish-pond very well kept, wherein no one fishes, fill'd with fish called Abraham. Its other towns are Harran on the Chabur, and Nezibin upon the Zab.



*Du Diarbeck.*

Ce païs est divisé en trois grands gouvernements, qui renferment proprement l'Assyrie, si fameuse par l'Etendue de son empire.

Diarbeck, est la capitale de ce païs sur le Tygre, c'est la ville la plus commerçante, la plus peuplée, & la plus belle de toute la Turquie; on y fait quantité de toilles, de lin & de coton; des Marroquins rouges qui sont superbes: son grand commerce y attire beaucoup de Chrétiens; la ville est fortifiée à l'antique par deux enceintes de murailles, flanquées de 72 tours. Merdin est une ville très considérable, & la seule de sa dépendance.

Mosul, où Ninive, sur le Tygre est une ville assés grande & assés forte; ses autres villes sont Tekrit & Zerbit.

Rika, a Orpha pour capitale, ville très ancienne: on assure qu'Abraham y a demeuré, ce qui confirme cette idée, est un mosquée consacré à ce patriarche, & un vivier très bien gardé où personne ne pêche, rempli de poissons appellés d'Abraham. Ses autres villes sont Harran sur le Chabur, & Nezibin sur le Zab.

*De*

*Of Yerak-arabi, and its Dependencies.*

Bagdad is its capital, upon the Tygris; the city is strong, and well peopled; 'tis said, but without foundation, that this was the ancient Babylon: the Sacred History places it upon the Euphrates.

Balsora belongs to a particular prince: I have spoken of it in Asia.

Arabi is a province included between the Euphrates and the Tygris, divided into two Beglerbeglicks; this was the country where God created the first man, planted the terrestrial paradise, where the famous tower of Babel was built after the deluge, and where Nimrod built Babylon, the first city in the world, and the capital of the first monarchy, of which remain only some houses entirely in ruins. This was the birth place of Abraham.

*Of Syria, and its Dependencies.*

Aleppo is the capital of Syria Proper, built upon four hills, near Jagra; the city is large, rich, strong, and carries on a great trade: here is liberty of conscience allowed; the basha resides here.

Alexan-

*De l'Yerak-arabi & de ses Dépendances.*

Bagdat, en est la capitale sur le Tygre ; la ville est forte & bien peuplée, on dit, mais sans fondement, que c'étoit l'ancienne Babylone : l' Histoire Sainte la place sur l'Eüphrate.

Balsora, appartient a un prince particulier : je l'ay rapporté dans l'Asie.

Arabi est une province renfermée entre l'Eüphrate & le Tygre, divisée en deux Beglerbeglics ; ce fut le país où DIEU créa le premier homme, planta le paradis terrestre, où la fameuse tour de Babel fut bâtie après le déluge, & ou Nimroth bâtit Babylone, la premiere ville du monde & la capitale de la premiere monarchie, dont il ne reste que des maisons entièrement ruinées. C'étoit la patrie d'Abraham.

*De la Syrie, & de ses Dépendances.*

Alep, est la capitale de la Syrie Propre, bâtie sur quatre colines près du Jagra, la ville est grande, riche, forte, & fait un grand commerce : il y a liberté de conscience ; le bacha y réside.

Alexan-



Alexandretta, on the gulph of Ajazzo, has a very good sea port, but the town is almost demolished.

Antioch is situate in a very fertile plain; this was one of the principal cities of the east, but it has been so often taken and sacked, that it is of very little consequence. Here were two councils held in 272 against the Samosastes, and a third in 341 for the dedication of the temple of this city. Hama upon the Farfar, and Palmyra, are the two little towns dependant on it.

Mount Lebanon lies between Syria and Phenicia, and is the highest and largest mountain of Palestine. It produces cedars perfectly beautiful. Edom and Canabim are its two little towns. The patriarch of the Meronites resides in Edom.

Phenicia hath Tripoli for its capital; the town is large, well peopled, very strong, and has a fine sea port. This country has no other city than Damascus, at the foot of mount Lebanon; it is pretty large, with very considerable suburbs, full of workmen in silk, woollen, and sword-blades of great esteem.

Judea, Palestine, or the Holy Land: JESUS CHRIST was born here, died here, rose here from the dead, and here poured his Holy Spirit upon his disciples.

Gaza,

Alexandrétte, sur le golfe d'Ajazzo, a un très bon port de mer, mais la ville est presque ruinée.

Antioche, est située dans une plaine très fertile ; c'étoit une des principales villes d'orient, mais elle a été prise & saccagée tant de fois, qu'elle est très peu de chose. Il s'y est tenu en 272, deux conciles contre les Samosates, & un troisième en 341 pour la dedicace du temple de cette ville. Hama sur le Farfar, & Palmire, sont les deux petits bourgs de sa dépendance.

Le mont Liban, situé entre la Syrie & la Phénicie, est la plus haute & la plus grande montagne de la Palestine. Ce mont produit des cédres de toute beauté. Edem & Canabim sont ses deux petites villes. Le patriarche des Maronites réside dans Edem.

La Phénicie, a Tripoli pour capitale ; la ville est grande, bien peuplée, très forte, & a un beau port de mer. Ce pais n'a pour autre ville que Damas, situé au pied du mont Liban ; elle est assez grande, avec des fauxbourgs très considérables remplis d'ouvriers en soye, en laine, & en lames d'Epées très estimées.

La Judée, la Palestine, ou la Terre Sainte : JESUS CHRIST y naquit, y vécut, y prêcha, y fit un nombre prodigieux de miracles, il y mourut, il y ressuscita, & il y repandit son St. Esprit sur ses disciples.

O

Gaza,

Gaza, on the Mediterranean, is its capital; it was here that Sampson gave proofs of his strength, by carrying away the gates of the city, and pulling down the temple of Dagon, where he destroy'd 3000 Philistines: this principality has a particular prince, call'd Emir, and is but a tributary to the Great Turk.

Hebron in the tribe of Juda, is the burial-place of Abraham and all his family.

Jerusalem was the most magnificent city in all the east. Solomon caus'd a temple to be built here, which was as stately as the architect who form'd the plan of it was great and powerful. Godfrey of Bullen took this city in 1099; he died and was buried here, with the title of king. Saladin retook it in 1187, and it has ever since remain'd in the hands of the Infidels. It is still pretty large, and indifferently handsome; a cadix and a sandiac reside here: it is inhabited by Turks, Arabians, Jews, and Christians, who are called schismaticks. The Franciscans possess the holy sepulchre here, and the fine church of St. Saviour, which Constantine the Great had built here after he became a Christian.

Napulouse, known under the name of Sichem, is the town where JESUS CHRIST converted the woman of Samaria.



Gaza, sur la Méditerranée en est la capitale ; c'est là où Samson donna des preuves de sa force en arrachant les portes de la ville, en abbatant le temple de Dagon, où il fit perir 3000 Philistins : cette principauté a un prince particulier, nommé Emir, & n'est que tributaire du Grand Turc.

Hebron, dans la tribu de Juda, est le lieu de la sépulture d'Abraham & de toute sa famille.

Jerusalem a été la ville la plus puissante de tout l'orient. Salomon y avoit fait bâtir un temple, qui étoit aussi superbe que l'architecte qui lui avoit dicté le plan, étoit grand & puissant. Godefroy de Bouillon prit cette ville en 1099 ; il y est mort & enterré, avec le titre de roy. Saladin la reprit en 1187, & elle a resté aux Infidèles du depuis. Elle est encore assez grande & assez belle ; un cadix & un sandiac y résident : elle est habitée par des Turcs, des Arabes, des Juifs, & des Chrétiens qu'on appelle schismatiques. Les Franciscains y possèdent le St. Sepulcre, & la belle Eglise de St. Sauveur que Constantin le Grand y fit bâtir, après qu'il se fut fait Chrétien.

Naplouse, connue sous le nom de Sichem, est la ville où JESUS CHRIST convertit la Samaritaine.

Acre, on the Mediterranean Sea, is a very ancient town, situate upon the river Belus, whose sand is proper to make glass without any other ingredient, as we are assured by Pliny the naturalist.

Saphet, on the coast of Phenicia, is entirely destroyed.

Sidon, near Tyre, is esteemed for its purple: in Judea may be seen still the lake Asphaltides, whereon stood the towns of Sodom, Gomorrah, Adama, Seboin and Sengor, which were swallowed up by the appointment of God: and mount Carmel, famous for being the dwelling place of the prophet Elisha.

### *Of the Isle of Rhodes.*

This island is situate south of Anatolia, in the Mediterranean Sea. Mahomet II. besieged it in 1480, but did not take it till 1522.

Rhodes is its capital, upon the sea side; its harbour is formed by two piers, the entrance being guarded by two great towers, built upon rocks, on which stood formerly the famous brazen colossus, reckoned one of the seven wonders of the world; it was made by Chares, disciple of Lysippus, who employ'd twelve years in bringing this statue to perfection. Here also was painted the  
fine

Acre, sur la Méditerranée est une ville très ancienne, située sur la rivière de Belus dont le sable est propre à faire le verre sans autre mixtion, comme l'assûre Plinè le naturaliste.

Saphét, sur la côte de Phénicie est toute détruite.

Sidon, près du Tyr, est recommandable par sa pourpre : on voit encore dans la Judée, le lac Asphaltide où étoient les villes de Sodome, Gomorre, Adama, Seboin & Segor, qui furent ensévelies par l'ordre de DIEU : & le mont Carmel célèbre par la demeure du prophete Elie.

### *De l'Isle de Rhodés.*

Cette isle est située au midi de la Natolie, dans la mer Méditerranée. Mahomet II. l'assiégea en 1480, & ne la prit qu'en 1522.

Rhodés, en est la capitale sur le bord de la mer, son port est formé par deux moles, dont l'entrée est flanquée par deux grosses tours, bâties sur des rochers; sur ces tours étoit autrefois planté le fameux colosse de bronze, qui passoit pour une des sept merveilles du monde : il avoit été fait par Charès, élève de Lysippe, qui employa douze ans à mettre cette statue dans sa perfection. C'est là aussi où fut fait le beau tableau de Jalise,



fine picture of Jalife, the admirable performance of Protogenes, which took seven years to execute; it is now to be seen at Rome in the temple of peace.

### *Of the Isle of Cyprus.*

This is the largest island in the Mediterranean, lying near Anatolia; it is 60 leagues in length, 25 in breadth, and 130 in circumference. Selim II. emperor of the Turks, took it from the Venetians in 1571.

If the air of this island is unwholesome, its soil is very fertile in sugar, honey, excellent wines, oil, cotton, saffron, rhubarb and metals; it produces also the adamant stone, full of fibres, of which is made the incombustible linnen, which whitens in the fire instead of burning. St. Paul founded a church here with St. Barnabas, who was martyr'd here: here were held two councils, one in 399, against the Origenists; and the other in 643 against the Monothelists.

Nicosia is its capital. In the year 1570, Mustapha, Selim's general, besieged it with a prodigious army, after giving it 15 attacks in 45 days, he took it and sacked it.

Its other towns are Famagusta, il Porto Constanzo, Baffo, Cythera and Amathent; at a small distance is seen the Idalian wood.

ouvrage admirable de Protogene, qui lui coûta sept ans de travail, on le voit aujourd'hui à Rome dans le temple de la paix.

### *De l'Isle de Cypre.*

C'est l'isle la plus grande de la Méditerranée, située près de la Natolie; elle a 60 lieues de longueur, sur 25 de largeur, & 130 de circuit. Selim II. Empereur des Turcs la conquit sur les Venitiens en 1571.

Si l'air de cette isle est mal sain, son terroir est très fertile en sucre, miel, vins excellents, huile, coton, safran, rhubarbe, & en métaux; elle produit encore la pierre d'amiante, remplie de filaments dont on fait la toille incombustible, qui se blanchit au feu, au lieu de se bruler. St. Paul y fonda une Eglise avec St. Barnabé, qui y fut martyrisé: il s'y est tenu deux conciles; l'un en 399, contre les Origenistes; & l'autre en 643 contre les Monothelites.

Nicosie, en est la capitale. L'an 1570, Mustapha, Général de Sélim l'assiégea avec une armée effroyable, après y avoir donné 15 assauts en 45 jours, il la prit & la saccageâ.

Ses autres villes sont Famagouste, il Porto Constanzo, Baffo, Cythere & Amathiente; on voit tout près le Bois d'Idalie.

*De*

*Of the Isle of Scio.*

This isle is separated from Anatolia by the streights of cape Blanco; the Turks took it from the Venetians in 1695.

Chio is its capital, with 15 little villages scatter'd thro' the island: three miles from this town is a rock, in a very beautiful plain, in which are seats cut; 'tis affirmed that this was the place where Homer taught his disciples. This town was the birth place of the learned Leo Allatius.

Coos is an island in the Archipelago, the chief town of which the Turks call Stan-kon: this town is remarkable for the births of Hippocrates, Apelles, the prince of painters, and of the young Pamphylia, who found out the use of silk-worms,

*In Western Africa.**Of Barbary.*

This part is divided into six countries, three of which belong to the Grand Signior.

Barca is the most extensive desert of this country. Toachara, on the gulph of Sidera, is the chief town, where resides the Sangiac belonging to the Grand Signior. Its other towns are Tohomela, Bonandrea, Alberton and Caioran, all pretty handsome.

Tripoly



*De l'Isle de Scio.*

Cette isle est séparée par le détroit de Cap Blanc, de la Natolie; les Turcs la conquièrent sur les Venitiens en 1695.

Chio, en est la capitale, avec 15 petits villages répandus dans l'isle: on voit à 3 mille de cette ville un rocher, dans une plaine très agréable, dans lequel il y a des sièges creusés; on assure que c'étoit là où Homere Enseignoit ses disciples. Cette ville étoit la patrie du sçavant Léo Allatius.

Coos est une isle de l'Archipel, dont les Turcs appellent la principale ville Stan-kon: cette isle est célèbre par la naissance d'Hippocrate, d'Appelles, prince des peintres, & de la fille Pamphile, qui a inventé la manière de servir des vers à foye.

*Dans l'Afrique Occidentale.**De la Barbarie.*

Cette partie se divise en six contrées, dont trois sont en propre au Grand Seigneur.

Barca, est le desert le plus étendu de ce pais. Toachara sur le golfe de Sidra est la ville capitale où réside le Sangiac qui tient le Grand Seigneur. Les autres villes de sa dépendance sont Tohomela, Bonandrea, Alberton & Caïoran, toutes assez belles.

Tripoli,

Tripoly is the capital of this country, situated on the gulph of Capes ; it is erected into a common-wealth : the sovereign, who is under the protection of the Grand Signior, is called the Dey. This town is large, strong, and has a good sea port. Its other towns are Capes and Ziora, very strong and good sea-ports.

Tunis is the capital of this country, on the gulph of Gouletto, with an elective Dey, under the Turk : the city is large, well inhabited, and of great trade. Louis IX. king of France, died here of the plague, whilst he was besieging it in 1270. Its dependent towns are

Gouletto, a very strong place, of great importance. Biserta, very large and strong ; in this town the great Cato killed himself after the defeat of Scipio. Cairoan has an university as famous among the Africans, as Paris in France, and Salamanca in Spain. Elmadia and Susa are well inhabited, strong, trading towns, with good sea ports.

### *Of Eastern Africa.*

#### *Kingdom of Egypt.*

Here have reign'd several kings since the deluge, but this country is now subject to the Ottomans, who govern it by Bashaws. It

Tripoli, est la capitale de cette contrée, située sur le golfe de Capes, elle est erigée en republique : le chef qui est sous la protection du Grand Seigneur, s'appelle Day. Cette ville est grande, forte, avec un bon port de mer. Ses autres villes sont Capes & Ziora, très fortes avec des bons ports de mer.

Tunis, est la capitale de cette contrée sur le golfe de la Goulette, avec un Day électif, sous la puissance du Turc : la ville est grande, très peuplée, & très marchande. Louis IX. Roi de France y mourut de la peste, en l'assiégeant en 1270. Ses dépendances sont.

La Goulette, place très forte & très importante. Biserte, très grande & très forte ; c'est dans cette ville que le grand Caton se tua après la défaite de Scipion. Cairoan a une academie aussi célèbre parmi les Africains, que Paris en France, & Salamanque en Espagne. Etmadia & Susa, sont des villes bien peuplées, très fortes, très commerçantes, avec de bons ports de mer.

### *Dans l'Afrique Orientale.*

#### *Le Roiaume d'Egipie.*

Il y a eü différents rois depuis le deluge, mais aujourd'hui ce país est soumis aux Ottomans, qui le gouvernent par des Bachas.  
C'est



It has been a kingdom very much distinguished in antiquity, having produced men of eminence in every capacity, and in all the sciences: among the Saints, St. Paul, St. Hylarius and St. Anthony; among learned men, Philo the Jew, Origène, Clement, Ambrose, Cyrillus, Appian, Ptolemy, Statius, and many others. I shall now treat of its most considerable towns, without describing the beauties of its pyramids, of its labyrinth, and many other curiosities, which may be seen particularly mention'd in Rollin's Ancient History.

Afuan, or Ana, is the capital of Upper Egypt, in the Cailifry of Girgio.

Diospolis is the ancient Thebes, and has a hundred gates; it is the capital of Thebais, so famous for Hermits: the town is still very populous; to be a judge of its beauty, it will be necessary to consult Tacitus.

Abutich, near the Nile, is renowned for the great Colossus of Memnon, which being struck by the rays of the sun, utter'd harmonious sounds.

Grand Cairo, on the Nile, is the capital of all Egypt: this is the largest and best trading city in the world. Two patriarchs live here.

Faramida is a town noted for the tomb of Pompey the Great.

Betsemes

C'est le royaume le plus curieux de l'antiquité, ayant produit des hommes immortels dans tous les états, & dans toutes les sciences : parmi les Saints, St. Paul, St. Hylarion & St. Antoine ; parmi les sçavants, Philon Juif, Origène, Clement, Ambroise, Cyrille, Appien, Ptolomée, Stace & plusieurs autres. Je parlerai de ses villes les plus considérables, sans détailler les beautés de ses pyramides, de son labyrinthe, & de beaucoup d'autres curiosités, qu'on peut voir circonstanciées dans l'Histoire ancienne de Rollin.

Afuan, ou Ana, est la capitale de la Haute Egipte dans le Califat de Girgio.

Diospolis, est l'ancienne Thèbes, a cent portes, qui est la capitale de la Thebaïde si fameuse par les Anachorètes : la ville est encore fort peuplée, il faut lire Tacite pour en voir toute la beauté.

Abutich, ville proche du Nil, est renommée par le grand Colosse de Memnon, qui frappé des rayons du soleil rendoit des sons harmonieux.

Le Grand Caire, sur le Nil, est la capitale de toute l'Egypte : c'est la plus grande ville du monde & la plus commerçante. Deux patriarches y résident.

Faramida, est une ville célèbre par le tombeau du grand Pompée.

Betsemés,

Betfemes was the retreat of the Saviour of the world, at the time of Herod's persecution.

Suez, on the gulph so named in the Red Sea, is a town of tolerable eminence, serving the purpose of a magazine for all the merchandize coming from the Indies to Europe by the Red Sea; 'tis said that it was through this gulph that the Israelites passed on dry ground.

Alexandria, upon the coast of the Mediterranean, is a very ancient city, with an exceeding fine harbour; but it has lost much of its former splendor.

Bichieri was the native place of Claudian.

Damet is a very large and trading town; in the time of the Crusades it was taken by the Christians. St. Louis, King of France, being taken prisoner by the Saracens in 1250, was oblig'd to give it up for part of his ransom.

Rosetta is a town of great importance, with a good port, situate on an arm of the Nile.

### *In Higher Ethiopia.*

#### *The Coast of Abex.*

Suagnen is its chief town, with a very good sea port; this town lies on the coast of the Red Sea.

Erquico,



Betsémés, fut la ville qui servit de retraite au Sauveur du monde, au temps de la persécution d'Herôdes.

Suéz, sur le golfe de ce nom dans la Mer Rouge, est une ville affés considérable, servant de magasin pour toutes les marchandises qui viennent des Indes en Europe par la Mer Rouge ; on assure que c'est dans ce golfe que les Isâraelites passerent la mer à piéd sec.

Alexandrie, sur la Méditerranée, est une ville des plus anciennes, avec un très bon port de mer ; mais elle a fort déchû de sa première splendeur.

Bichieri, étoit la patrie de Claudien.

Damiete, est une ville grande est très commerçante, dans le temps des Croisades elle fut prise par les Chrétiens. St. Louis Roi de France ayant été pris lui même par les Sarasins en 1250, fut obligé de la rendre pour une partie de sa rançon.

Rosetta, est une ville très importante avec un bon port de mer, située sur un bras du Nil.

### *Dans la Haute Ethiopie.*

#### *La Côte d'Abex.*

Suagnen, en est la capitale avec un très bon port de mer ; cette ville est située sur les Côtes de la Mer Rouge.

Erquico,

Erquico, on the Red Sea, is a little town in the kingdom of Barnagas, belonging to the Turk.

### *In Xanguebar.*

Monbaza is the capital of this kingdom, situate in a little isle; the town is large, well built, populous, exceeding strong, with a good harbour: its king is tributary to the Turk, who protects him.

### *Of Asia.*

**I**N Asia was the first beginning of the laws, arts and sciences, the original establishment of all the religions that are now, or have formerly appear'd in the world; here was created the first man, who fill'd the whole universe with inhabitants. Noah here went out of the ark to re-people the world: here JESUS CHRIST became flesh for our redemption. Besides all these advantages, this country was the mother of affluence and delights. But now it is all subject (except some few nations) to monarchs so absolute, that their authority is more expressive of tyranny than royalty.

I shall divide it into six general parts.

vn  
to

vn,  
vell  
a  
the

the  
sta-  
are  
the  
who  
nts.  
ople  
ame  
nefe  
r of  
all  
mo-  
y is  
.

of







Ere  
tite vi  
appara

Mo  
située  
bien l  
bon p  
Turc

C'e  
les lo  
de to  
dans  
hom  
l'univ  
peup  
carné  
avant  
des d  
cepté  
abfol  
tyran

Je



Erquico, sur la Mer Rouge, est une petite ville du royaume de Barnagas, mais qui appartient au Turc.

### *Dans le Xanguebar.*

Monbaze, est la capitale de ce royaume, située dans une petite île ; la ville est grande, bien bâtie, bien peuplée, très forte, avec un bon port de Mer : son roi est tributaire du Turc qui le protège.

### *De l'Asie.*

C'est dans l'Asie qu'on a vû commencer les loix, les arts & les sciences, l'établissement de toutes les religions qui sont & qui ont été dans le monde ; elle a vû naître le premier homme qui a envoyé des colonies dans tout l'univers. Noé y est sorti de l'arche pour repeupler le monde : JESUS CHRIST s'y est incarné pour notre redemption. Outre tous ces avantages, ce païs est la mere des tresors & des delices. Tout y est soumis a present (excepté quelques païs libres) à des monarques si absolus, que cette autorité approche plus de la tyrannie que de la roiauté.

Je la diviserai en six parties générales.

*Of Great Tartary.*

The emperor of the tartars is called Great Cham : he has an hundred kings tributary to him ; their religion resembles that of the Indians & Lumas, abhorring that of the Turks, and willing enough to embrace christianity, which is owing to the diligence of the missionaries, who have got footing here from China. It is affirmed that the emperor has every year 1000 mares bred up, the milk of which serves him for drink ; 1000 huntsmen, and as many falconers for his diversion.

Great Tartary is divided into southern, middle, and northern.

*Of the Southern.*

Usbeck is a very civilized country, having several princes dependant on the sultans of Bukaria, Balch, and Karasm. Samarcand is its capital upon the Alzog, the town is very strong, and is the residence of the cham.

Bukaria is the chief town of this country upon the Sag ; the town is exceeding large, encompassed with 15 suburbs, and very fine fortifications.

Tibet lies between the Ganges and the Chesel, it has only some small villages.

Tangut

*De la Grande Tartarie.*

L'Empereur des tartares s'appelle Grand Cham : il a cent rois pour tributaires ; leur religion approche de celle des Indiens & des Lumas, haïssant la religion Turque, & Embrassant, assés facilement la Chrétienne, par les soins des missionnaires qui s'y sont infinüés par la Chine. On assure que l'Empereur fait nourrir tous les Ans 1000 juments blanches, dont le lait lui sert de Boisson : 1000 Vénéurs & autant de fauconniers pour sa chasse.

La Grande Tartarie se divise en meridionale, mitoyenne & septentrionale.

*De la Meridionale.*

L'Usebeck, est le päis le plus civilé, rempli de plusieurs princes qui dépendent des sultans de Bochara, de Balch, & de Carechme. Sarmacand en est la capitale sur l'Alzog, la ville est tres forte, & le cham y réside.

Bochara, est la capitale de cette contrée sur le Sag, la ville est très grande, environnée de 15 fauxbourgs & de très belles fortifications.

Le Thibet, est situé entre le Gange & le Chefel, il n'y a que des petits villages.



Tangut has for its chief towns Barangola and Campion, small, but strengthened by the fortrefs of Beatulea, where the Lamatow, the chief of their religion resides.

The kingdoms of Ninchi and Yapi are very little known to the Europeans.

### *Of the middle Part.*

Astracan and its dependencies are described in Muscovy.

The Kalmuks are a people having neither towns nor villages; they dwell under tents which they remove from place to place; they encamp in companies called hords, each hord has its particular prince, but all subject to a sovereign whom they stile Kam, and who calls himself successor of the great Tamerlane. These people are all idolaters.

Mulgalia is situate between the Amur and Dauria, inhabited and governed like the Kalmuks.

### *Of the Northern.*

Juhora is the capital of its dutchy on the Frozen Sea.

Petzora is the capital of this province, on the river of the same name; this town is large and pretty strong. The rest of this country

Le Tangut, a Barantola & Campion, pour villes capitales, petites mais soutenues par la forteresse de Beatulea, où le Lamatow chef de la religion fait sa résidence.

Les royaumes de Ninchi & de Yapi, sont très peu connus des Européens.

### *De la Mitoyenne.*

Astracan & ses dépendances a, été rapporté à la Moscovie.

Les Kalmuchs, sont des peuples qui n'ont ni villes, ni villages; ils habitent sous des tentes qu'ils transportent d'un lieu à un autre; ils campent par troupes appelées hordes, chaque horde a son prince particulier, mais tous soumis a un souverain, qu'ils appellent Kam, qui se dit successeur du grand Tamerland. Ces peuples sont tous idolâtres.

La Mulgalie, est située entre l'Amur & la Daurie, habitée & policée comme le Kalmuch.

### *De la Septentrionale.*

Juhora, est la capitale de ce duché sur la Mer Glaciale.

Petzora, est la capitale de cette province, sur la rivière de même nom, cette ville est grande & assez forte. Le reste de ce pays

country belongs to Muscovy, and is described under that article.

### *Of Arabia.*

It is divided into three parts, which are the happy, Defart, and Petræa.

### *Of the Happy.*

This part of Arabia is as large as the other two ; it is exceeding fertile in perfumes and precious stones. Upon its eastern coast are the islands of Baharem, where are found the most beautiful pearls, coral, and corallines, finer and grander than are met with in any other part of the world.

Mecca is its capital, upon the Chaibar, a pretty large city, ornamented by a magnificent Mosque ; the Mahometans believe this to be the birth-place of Mahomet. The Xerif of Mecca is much respected ; the grand signior pays him a valuable tribute, to prevent the Arabs from plundering the pilgrims, who got to visit the Mosque, the great concourse of whom enrich this city.

Medina, on the Laarkie, is the most respectable city, having received Mahomet, on his flight from Mecca ; he died and was buried here in 631.



appartient à la Moscovie, il est rapporté, à son article.

### *De l'Arabie.*

Elle se divise en trois parties, qui sont l'Heureuse, la Déserte, & la Pétrée.

### *De l'Heureuse.*

Cette partie de l'Arabie est aussi grande que les deux autres; elle est très fertile en parfums & en pierreries; à sa côte orientale sont les isles de Baharem, où on trouve les plus belles perles, le corail, & les corallines, plus superbes & plus fines que dans toutes les autres parties du monde.

La Mecque en est la capitale, sur le Chai-bart; la ville est assez grande, ornée d'un magnifique Mosquée; les Mahométans croient que c'est la patrie de Mahomet. Le Xerif de la Mecque est très respecté; le grand seigneur lui paye un gros tribut, afin d'empêcher les arabes de voler les Pèlerins, qui vont visiter le Mosquée; dont le grand concours fait la richesse de cette ville.

Medina, sur le Laarkic, est la ville la plus respectable; parcequ'elle reçût Mahomet, fugitif de la Mecque, il y est mort & enterré en 631.

Mocca,

Moca is the chief town of this principality, upon the coast of the Red Sea ; it is exceeding rich, with a very good port.

Aden is a very pretty town, exceeding wealthy, and of great business ; the Arabs have driven out its bashaw, and constituted a particular prince to govern them. This country affords the best coffee.

Zibit is the capital of this kingdom, on the river of that name ; the town is large and handsome, the adjacent parts abound in frankincense, myrrh, cinamon, balm, and other aromatic plants.

Buffereth was the birth place of the emperor Philip : it is subject to the patriarch of Jerusalem.

### *Of the Desert.*

This country is almost uncultivated and covered with sand ; it is impossible to travel over it without a compass. Its towns are,

Ana, on the Euphrates, a town of great trade.

Balsora, on the Euphrates, and the Tygris, a very large and populous town.

### *Of Arabia Petrea.*

This is the country of the Amalekites, the most famous in all the world, the place to which

Mocca, est la capitale de cette principauté, sur la côte de la Mer Rouge ; la ville est très riche, avec un très bon port de mer.

Aden, est une très belle ville, très riche, & très commerçante ; les arabes en ont chassé le bacha, & ont pris un prince particulier qui les gouverne. C'est de ce païs d'où on tire le meilleur café.

Zibith est la capitale de ce royaume, sur la rivière de même nom ; la ville est grande & belle, les environs abondent en encens, mirrhe, canelle, beaume, & autres plantes aromatiques.

Buffereths, a été la patrie de l'Empereur Philippe : elle dépend du patriarche de Jerusalem.

### *De la Deserte.*

Ce païs est presque inculte & rempli de sable ; on ne sçauroit le traverser sans la boussole. Ses villes sont.

Ana, sur l'Eüphrate, ville très commerçante.

Balsora, sur l'Eüphrate & le Tigil, ville très grande & très peuplée.

### *De la Petrée.*

C'est le païs des Amalécites, le plus célèbre de tout le monde ; le lieu où DIEU Envoya  
les



which God sent the children of Israel after delivering them out of Egypt, and in which he performed all the miracles related in the holy scripture.

Herat or Petra is its capital, dependant on the patriarch of Jerusalem. In this country is Mount Sinai, where God, by the ministry of Moses, gave the law to the Israelites, and where he talked with him from the burning bush. There is also on the coast of the Red Sea, the island Topazos, noted for the number of topaz-stones and chrysolites it produces.

### *Of Georgia.*

This is described in Persia.

### *Of Mingrelia.*

This is described in Turkey.

### *Of Circassia.*

The chief part of this is described in Muscovy. The Cherkes and Abcasses are under the jurisdiction of a particular prince, and live in idolatry: its towns are St. Sophia Dundars, & Eschisumuny, all inconsiderable.

les Iséraelites, après les avoir retirés de l'Eypte, & où il opera tous les miracles que l'histoire sainte nous rapporte.

Herat ou Petra, en est la capitale, elle dépend du patriarche de Jerusalem. On voit dans ce païs le Mont Sinai, où DIEU donna la loi aux Iséraelites par le ministère de Möïse, & où il lui parla dans le buisson ardent. Il y a encore sur la côte de la Mer Rouge, l'isle Topazos, célèbre par la quantité de topazes & de chrisolites qu'elle produit,

### *De la Géorgie.*

Elle est rapportée à la Perse.

### *De la Mingrélie.*

Elle est rapportée à la Turquie.

### *De la Circassie.*

Le principal est rapporté à la Moscovie. Les Cherkes & les Abcasses sont gouvernés par un prince particulier, & vivent en idolâtres : ils ont pour villes St<sup>e</sup>. Sophie, Dundars, & Eschisumuny, toutes peu considérables.

*De*

*Of Turkey in Asia.*

The principal part is described under its proper head, except the country of Balfora, or ancient Tevedon, near the Euphrates. The bashaw being in continual dispute with the inhabitants, sold this country to a rich lord, who hath shaken off the Turkish yoke, and governs here as sovereign, maintaining the friendship of the porte by several presents of horses, who are majestic and indefatigable; there is no town enjoys its freedom better, nor is better governed, all the merchants of Europe go thither in safety: here is a cadi who administers under the prince, who owes all his riches to the European money; in exchange for which he gives horses, camels, and dates. The town is very large and beautiful, of great trade, and inhabited by numbers of Europeans, all religions being tolerated; here is even a church, and a community of carmelite missionaries.

*Of Persia.*

This kingdom lies between the Caspian and Persian seas, it is divided into 14 provinces; the prince who governs it is called Grand Sophy; the royalty is hereditary, and so despotic, that the will of the Sophy is a law;



*De la Turquie en Asie.*

La principale partie est rapportée à son article, excepté le país de Balsora où l'ancienne Tevedon, près de l'Eüphrate. Le Bacha étant toujours en dispute avec les habitans, vendit ce país à un riche seigneur, qui à secoüé le Joug des Turcs & y gouverne en souverain, entretenant l'amitié de la porte par quelques presents de chevaux, qui sont superbes & infatigables ; il n'y a point de ville plus libre & mieux policée, tous les marchands de l'Europe y vont en toute fureté : il y a un cady qui administre la justice sous les ordres du prince, qui tire les grandes richesses de la monnoie Européene ; pour laquelle il donne des chevaux, des chameaux, & des palmiers. La ville est très grande & très belle, commerçante, peuplée de quantité d'Européens, toutes les religions y sont permises, il y a même une Eglise, & une communauté de petits carmes missionnaires.

*De la Perse.*

Ce royaume est situé entre la Mer Caspienne & la Mer de Perse, il est divisé en 14 provinces ; le prince qui les gouverne s'appelle Grand Sophi ; la roiaüté est héréditaire & tellement despotique, que la volonté du Sophy fait

law ; they have a director in spiritual matters called Sadre-Cassa, who is the chief person in the State ; all offices are disposed of ; there are six ministers who superintend all the courts of Justice, the principal of whom is stiled Grand Vizir, or Etmalandet.

Mahometanism is so divided in Persia, that there are almost as many opinions as sorts and conditions of people.

Ispahan is the capital of all Persia, situate in a plain encompassed with mountains, which are its only ornament ; the Sanderus runs through the city, which tho' at a great distance from the sea, and the large rivers, has notwithstanding a great traffick ; all the inhabitants of the known world trade thither ; the prince who resides here, having caused considerable buildings to be erected for the habitation of strangers, and warehouses for their merchandize : the city has three suburbs which it is impossible to travel round in a day, being 15 French leagues in circumference ; here are palaces and grand houses, but no fortifications : this town is situate in the province of Yerak.

### *Of Shirwan.*

This province lies between the Caspian Sea, Georgia, Erivan and Aras.

Derbent

fait la loi ; il y à un chef pour l'espirituel, appelé Sadre-Cassa, qui est la premiere personne de l'état ; toutes les charges se vendent à prix d'argent ; il y a six ministres qui président dans toutes les cours de justice, dont le premier est appelé Grand Vizir or Etmalandet.

Le Mahometisme est tellement partagé en Perse, qu'il y a presque autant de religions que de différentes conditions.

Ispaham, est la capitale de toute la Perse, située dans une plaine environnée de montagnes, qui en font tout l'ornement ; la ville est traversée par le Sanderus ; quoiqu'elle soit tres éloignée de la mer & des grandes rivières, elle est tres commerçante ; tous les habitans du monde connu y trafiquent ; le prince qui y fait sa résidence, y a fait construire des bâtimens considérables pour loger les étrangers, & des magasins pour leurs marchandises : le ville est flanquée de trois Fauxbourgs dont on ne peut faire le tour dans un jour, ayant 18 lieües de France de circuit ; il y a des palais & des maisons superbes, mais point de fortifications : cette ville est située dans la province de Yerak.

### *Du Scirwan.*

Cette province est située entre la Mer Caspienne, la Georgie, l'Erivan, & l'Arafse.

Derbent



Derbent is its capital upon the Caspian Sea. This city is pretty large, and has a very good harbour.

### *Of Adirbetizan.*

This province is situate between the Curds, Yeracagemi, Kilam and the Caspian Sea.

Tauris is its chief town upon the Spingiga; formerly the capital of Persia; it is still the greatest city next to Ispahan, notwithstanding all the destructions that frequent earthquakes, to which it is subject, have occasioned, it is a very strong and trading city.

Ardebil is a very handsome and curious little town, wherein are to be seen the tombs of the kings of Persia.

### *Of Erivan.*

This country makes a large part of the great Armenia; it is very fruitful & in great esteem for its wines.

Erivan is its chief town upon the Sanguica, pretty large, and exceeding strong.

Its other towns are Karasban, Biligan and Chincar, all tolerably pretty.

Derbent, en est la capitale sur Mer Caspienne. Cette ville est assés grande, & a un très bon port de mer.

### *De l'Adribeitzan.*

Cette province est située entre les Curdez, le Yeracagemi, le Kilam & la Mer Caspienne.

Tauris, en est la capitale sur le Spingiga ; elle étoit autrefois la capitale de la Perse ; elle est encore la plus grande ville après Ispaham ; notwithstanding toutes les destructions que les tremblements de terre aux quels elle est sujette lui ont occasionné, la ville est très forte & très commerçante.

Ardebil, est une petite ville très belle & très curieuse ; on y voit les tombeaux des rois de Perse.

### *De l'Erivan.*

Ce pais fait une grande partie de la Grande Arménie ; il est très fertile & très réputé pour ses vins.

Erivan, en est la capitale sur le Sanguica, la ville est assés grande & très forte.

Ses autres villes sont Karasban, Biligan & Chincar, toutes assés belles.

*Of Kilan.*

This country is bounded by the Caspian Sea ; it is very temperate, produces excellent wines, silk, oyl, rice, tobacco, and oranges, here are some very pretty little towns, of which Rescht is the principal.

*Of Turbarestan.*

This country is part of the ancient Hyrcania ; very fertile in corn and honey, and Lyons, tigers, leopards and panthers, with which the woods abound. Farabat is its capital town.

*Of Chorosan.*

This country was formerly the ancient Aria.

Herat is its capital, upon the Hery ; this town is pretty large and strong ; the others belonging to it are Thurschis, Mesched, and Burgian.

*Of Chusistan.*

This province is the ancient Susian, lying between Cadea, Syria, Media and Persia.

Susa, so famous in the history of Persia, is its capital ; it was formerly the dwelling of the



*Du Kilan.*

Ce païs est borné par la Mer Caspienne ; il est très temperé, il produit de très bons vins, de la foye, de l'huile, du ritz, du tabac & des oranges, il y a de très jolies petites villes dont celle de Reschét est la capitale.

*Du Tarbarestan.*

Ce païs est une partie de l'ancienne Hyrcanie ; très fertile en bléd & en miel, en lions, tigres, leöpards & pantheres, dont ses bois sont remplis. Farabath, est sa ville capitale.

*Du Chorosan.*

Ce païs étoit autrefois l'ancienne Aria.

Herat, en est la capitale sur le Hery ; cette ville est assés grande & tres forte ; les autres de sa dépendance sont Thurschis, Mesched, & Burgian.

*Du Chusitan.*

Cette province est l'ancienne Susiane, située entre la Cadée, la Syrie, la Médie & la Perse.

Suse, si célèbre dans l'histoire de Perse, en est la capitale ; elle étoit autrefois le séjour du

the prince, who resided here in a stately palace, supported by columns of gold, embellished with precious stones, but at present it is of little consequence.

### *Of Faristan.*

This country is Persia Proper. Skiras is its capital upon the Bindimir; the town is large, and the country abounding in good wines. Lar is another great town belonging to it, very strong, and situate upon the Tisendom.

Bander-Abassy, upon the gulph of Balfora, is a very good port, defended by two strong citadels, and very flourishing in regard to trade. The English and Dutch have factories there.

Ormuz is a very little island, upon the streights of Mossadam; here was formerly a little town of note for its trade in pearls; the Portuguese took it in 1517, and made the king of Persia tributary; but in the year 1622 the king of Persia, assisted by the English, retook it, and left only a fortress standing.

### *Of Kirman.*

This country is not very considerable; its little towns are Kherman, Bermasir, Gualduel and Dulcindu.

du prince, qui y logeoit dans un palais superbe, soutenu par des colonnes d'or, enrichies de pierres precieuses; mais à present elle est très peu de chose.

### *Du Faristan.*

Ce païs est la Perse Propre. Skiras, en est la capitale sur le Bindimir; la ville est grande & le païs fertile en bons vins. Lar, est une autre grande ville de sa dépendance, elle est très forte, & située sur le Tifendom.

Bander-Abassy, sur le golfe de Balsora, est un très bon port, défendu par deux fortes, citadelles, & très florissant par son commerce; les Anglois & les Hollandois y ont des comptoirs.

Ormuz, est une petite île sur le détroit de Massadam; il y avoit autrefois une petite ville célèbre par son commerce de perles; les Portugais la prirent en 1517, & se rendirent le Roi de Perse tributaire; mais l'an 1622, le Roi de Perse aidé des Anglois la reprit, & n'y laissa qu'une forteresse.

### *Du Kirman.*

Ce païs n'est pas fort considérable, ses petites villes sont Kherman, Bermafir, Guaduel & Dulcindu.



the prince, who resided here in a stately palace, supported by columns of gold, embellished with precious stones, but at present it is of little consequence.

### *Of Faristan.*

This country is Persia Proper. Skiras is its capital upon the Bindimir; the town is large, and the country abounding in good wines. Lar is another great town belonging to it, very strong, and situate upon the Tifendom.

Bander-Abassy, upon the gulph of Balfora, is a very good port, defended by two strong citadels, and very flourishing in regard to trade. The English and Dutch have factories there.

Ormuz is a very little island, upon the streights of Mossadam; here was formerly a little town of note for its trade in pearls; the Portuguese took it in 1517, and made the king of Persia tributary; but in the year 1622 the king of Persia, assisted by the English, retook it, and left only a fortress standing.

### *Of Kirman.*

This country is not very considerable; its little towns are Kherman, Bermasir, Guaduel and Dulcindu.

du  
perb  
rich  
elle

C  
la ca  
& le  
autre  
trés

B  
un t  
citad  
les A  
toirs

O  
Maff  
célèb  
tuga  
Roi  
Roi  
n'y l

C  
tites  
duel

Of

du prince, qui y logeoit dans un palais superbe, soutenu par des colonnes d'or, enrichies de pierres précieuses ; mais à présent elle est très peu de chose.

### *Du Faristan.*

Ce pays est la Perse Propre. Skiras, en est la capitale sur le Bindimir ; la ville est grande & le pays fertile en bons vins. Lar, est une autre grande ville de sa dépendance, elle est très forte, & située sur le Tifendom.

Bander-Abassy, sur le golfe de Balsora, est un très bon port, défendu par deux fortes, citadelles, & très florissant par son commerce ; les Anglois & les Hollandois y ont des comptoirs.

Ormus, est une petite île sur le détroit de Massadam ; il y avoit autrefois une petite ville célèbre par son commerce de perles ; les Portugais la prirent en 1517, & se rendirent le Roi de Perse tributaire ; mais l'an 1622, le Roi de Perse aidé des Anglois la reprit, & n'y laissa qu'une forteresse.

### *Du Kirman.*

Ce pays n'est pas fort considérable, ses petites villes sont Kherman, Bermasir, Guaduel & Dulcindu.

*Of Makeran.*

This province has its particular prince, tributary to the king of Persia. Makerman is its only town.

*Of Send.*

This country is upon the ocean, and has no other town beside Gedrosia, which is inconsiderable.

*Of Yerach-Agemi.*

This country was that of the ancient Parthians. Yefd is the capital, famous for the fine carpets manufactured there.

Casbin is one of the largest, most populous, and best trading towns in all Persia, without fortifications: the prince formerly resided there.

*Of Siskistan.*

This province is one of the most eastern, and one of the smallest in Persia: it has no town but Siskistan, upon the road of that name.



*Du Makeran.*

Cette province a son prince particulier, tributaire du Roi de Perse. Makerman est sa seule ville.

*Du Send.*

Ce pais est sur l'océan, & n'a d'autres villes que Gedrosia, qui est très peu considérable.

*De Yerach-Agemi.*

Ce pais étoit celui des anciens parthes. Yezd en est la capitale, célèbre par les beaux tapis qu'on y fabrique.

Casbin, est une ville des plus grandes, des mieux peuplées, & des plus marchandes de toute la Perse, sans fortifications : le prince y résidoit autrefois.

*Du Siskistan.*

Cette province est une des plus orientales, & des plus petites de la Perse : elle n'a d'autre ville que Siskistan, sur la rade de même nom.

*Du*

*Of Sablestan.*

This province is not very considerable. Bost is its capital, defended by a castle, reputed to be the strongest place in all Persia.

Magna is an island 15 miles in circumference. Naudeus says it produces annually 15 million 600,000 crowns to the king of Persia, but no other author mentions it. This island is even unknown to the major part of geographers; nevertheless it exists, but nothing farther relating to it can be safely asserted.

*Persian possessions in Asia.**Of Georgia.*

All this country is at present subject to Persia. The prince, tho' a Mahometan, appoints the patriarch called Catholicos, as well as the archbishops and bishops; here are a great many Greeks, Armenians, and Mahometans. The girls here are very pretty, but as their parents sell them to the Grand Signior or the prince, they are shut up in monasteries, which are here very numerous: this country abounds in delicious game, and most excellent wines.

Tiflis

*Du Sablestan.*

Cette province n'est par fort considérable. Bost, en est la capitale, défendue par un château qui passe pour la plus forte place de toute la Perse.

Magna, est une île qui a 15 mille de circuit. Naudé rapporte qu'elle produit annuellement 15 million 600 mille ecus au Roi de Perse, mais pas un autre auteur n'en parle : cette île est même inconnue à la majeure partie des géographes ; cependant elle existe, mais on ne peut assurer autre chose sans hasarder beaucoup.

*Possessions de la Perse dans l'Asie.**De la Georgie.*

Tout ce pays est présentement soumis à la Perse. Le prince quoique Mahométan, nomme le patriarche appelé Catholikos, aussi bien que les archévêques & les Evêques ; il y a beaucoup de Grecs, d'Arméniens, & de Mahométans. Les filles y sont très belles, mais comme les parents les vendent au Grand Seigneur, ou au prince, ils les renferment dans des monastères qui y sont en grand nombre : ce pays abonde en gibier très délicat, & en vins des plus excellents.

Tiflis,



Tifflis is the capital, and the residence of the prince, who occupies a fine castle, defended by a good fort which serves as an asylum to the capuchin missionaries.

Its other towns are Chupaleti, near the Black Sea, Savatopoli, Cotatis upon the Phasis. Ghorion the Shur, and Grimmi which is well built and very strong.

### *Of India.*

This Empire lies between Persia, Tartary, the Peninsula beyond the Ganges, and that on this side it. It includes 38 kingdoms, besides that of Orixa, taken from the king of Golconda, and the provinces of Decan and Balagata. Here are many sovereign princes, but tributary to the emperor of the Indies who is called the Great Mogul; as are also the free countries which are the Patans; the Portuguese and Dutch have here considerable possessions.

The Great Mogul possesses alone more wealth than both the Grand Turk and king of Persia: he can with ease upon an emergency, raise an army of 40,000 men on horseback, as many upon elephants, and three times as many foot-guards.

The Indians are Mahometans of the sect of Omar; here are also Jews and European Christians.

Agra

Tifflis, en est la capitale, & la résidence du prince ; qui occupe un beau château, défendu par une belle forteresse qui sert d'Asile aux capucins missionnaires.

Ses autres villes sont Chupaleti près de la Mer Noire, Savatopoli, Cotatis sur la Phase, Gchori sur le Shur, & Grimmi qui est bien bâtie & tres forte.

### *Des Indes.*

Cet Empire est située entre la Perse, la Tartarie, la presqu'île de déla le Gange, & celle de déça le Gange. Il renferme 38 Roiaumes, outre celui d'Orixia conquis sur le Roi de Golconde, les provinces de Décan & de Balaguat. Il y a plusieurs princes souverains mais tributaires de l'Empereur des Indes, qui s'appelle le Grand Mogol ; aussi bien que les pais libres qui sont les pantanes ; les Portugais, & les Hollandais y ont des possessions considérables.

Le Grand Mogol possède a lui seul plus de richesse que le Grand Turc & le Roi de Perse : il peut mettre aisement, en cas de besoin, une armée sur pied de 40 mille hommes montés sur des chevaux, autant sur des éléphants, & le triple en infanterie.

Les Indiens sont Mahométans de la secte d'Omar ; il y a aussi des Juifs, & des chrétiens Européens.

Agra,

Agra is the capital of the kingdom on the Gemini; the city is very large with stately palaces: that of the Mogul is the richest and most splendid, along the side of a wall in the gallery are three golden vines, with their leaves of the same metal, enamel'd in their proper colours; and loaden with grapes whose berries are emeralds, rubies, and grenets; the throne of the Mogul is of massy gold, enriched with diamonds and pearls, with a golden balustrade. The Mogul wears upon his arm a diamond of the bigness of a hen's egg, valued at 9 million, 757*l.* sterling; there is in this palace a seraglio 4 leagues in circumference, containing therein 1200 women.

Lahor is the capital of the kingdom of Penbay, upon the Ravey, this town is very large and strong, adorned with a fine palace where the Mogul sometimes resides.

Rantipor is the chief of the kingdom of Malpay, it has a castle wherein the lords are imprison'd for crimes and misdemeanors.

### *Of Cambaya, or Guzarat.*

This kingdom contains several towns; I shall confine myself to those that are best known to the Europeans.

Armada bath is very rich, handsome, and trading; here are three fine temples for monkeys,



Agra, est la capitale du Roiaume sur le Gemini ; la ville est très grande, avec des palais superbes ; celui du Mogol est des plus magnifiques & des plus riches, on y voit le long d'une muraille de la galerie, trois corps de vignes d'or avec leur feuilles de même métal, emailées de leurs couleurs naturelles, & chargées de grappes dont les grains sont d'éméraudes, de rubis, & de grenats ; le trône du Mogol est d'or massif, enrichi de diamants & de perles, avec une balustrade d'or. Le Mogol porte un diamant au bras de la grosseur d'un œuf de poule, estimé 9 million 757 l. argent de France ; il y a dans ce palais un ferrail qui a 4 lieües de circuit, où sont renfermées 1200 femmes.

Lahor, est la capitale du Roiaume de Penbay, sur le Ravey, cette ville est très grande, très forte, & ornée d'un beau palais où le Mogol réside quelquefois.

Rantipor, est la capitale du Roiaume de Malbay, il y a un chateau où on renferme les seigneurs, pour faute où pour crime.

### *De Cambaye ou Guzarate.*

Ce Roiaume a plusieurs villes ; je me bornerai à en indiquer les plus connües des Européens.

Armadabath, est une ville très riche, très belle & très commerçante ; on y voit trois  
beaux

monkeys, which are very numerous here, and held in great veneration by the Bajanes, an idolatrous people.

Diou is describ'd in Portugal.

Surat, near the gulph of Cambaya, has the best sea port in all the East. The English, Dutch, and French, have great storehouses here; the town is very strong, and well built; here is the finest merchandize in the world, with jewels of all kinds, and artists to cut, polish and set them.

Baroche, upon the Guzarat, is a town greatly enriched by a mine of agate in its neighbourhood. The stately factory belonging to the Dutch there, and their great trade thither, render it very considerable.

### *Of Bengal.*

Bengal is reputed the capital, tho' Dacca has a port greatly frequented by the Dutch, which renders it wealthy and of great renown.

### *Of the Peninsula of India on this Side the Ganges.*

It is divided into three kingdoms.

1. The kingdom of Balagata, having Doltaba

beaux hopitaux pour les finges, qui y font en grande nombre, & que les bajanes idolâtres ont en grande vénération.

Diou, est une ville rapportée au Portugal.

Surate, près du golfe de Cambaye a le meilleur port de mer de tout l'orient. Les Anglois, les Hollandais, & les Francois y ont de grands magazins; la ville est très bien bâtie & très forte; on y trouve les plus belles marchandises du monde, avec des pierreries de toute espèce, & quantité d'ouvriers pour les tailler, polir & monter.

Baroche, sur la Gurazate, est une ville très riche par une mine d'Agathe qu'elle a dans son voisinage. Le superbe logement que les Hollandais ont dans cette ville, & le grand commerce qu'ils y font, la rendent très considérable.

### *De Bengale.*

Bengale, passe pour la capitale, cependant Dacca a un port très fréquenté par les Hollandais; ce qui la rend plus riche & plus renommée.

### *De la Presque Isle de l'Inde deça le Gange.*

Elle se divise en trois roïaumes.

1. Le roïaume de Balaguata, qui a Doltaba pour capitale



Doltaba for its capital, upon the Guenja, very large and strong. Lisper is a well fortified place, and noted for its fairs, where a great many diamonds are bought and sold.

2. The kingdom of Caneau is described in Portugal.

3. The kingdom of Decan has for its capital Visapor on the Mendova, the greatest city in India; being 5 French leagues in circumference, with 5 very large suburbs. The palace where the king resides is splendid. The other towns belonging to it are Dabul, Chaut, Beder, and Pelagonga, all very strong, and of great trade.

### *Of Canara.*

This country belongs to the Dutch.

### *Of Malabar.*

Part of this also belongs to the Dutch. Calicut is a great city, with a good harbour. The king, who resides here, has the king of Cachin tributary to him: these two are able to raise an army of 10000 men in case of necessity.

capitale sur le Genga ; elle est très grande & très forte. Lispor est une place très bien fortifiée, & fameuse par ses foires où on y tráfique beaucoup de diamants.

2. Le roïaume de Cuneau est rapportée au Portugal.

3. Le roïaume de Decan a Visapor, pour capitale sur le Mendova ; c'est la plus grande ville de l'Inde : elle a cinq lieües de France de circuit avec 5 Fauxbourgs très grands. Le palais où le Roi réside est superbe. Les autres villes de sa dépendance, sont Dabul, Chaut, Beëde, & Pelagonga, toutes très marchandes & bien fortifiées.

### *Du Canara.*

Ce país est raporté aux Hollandais.

### *Du Malabar.*

Une partie est rapportée aux Hollandais.

Calecut, est une grande ville avec un bon port de mer. Le roi qui y fait sa résidence a celui de cachin pour tributaire : ces deux rois peuvent mettre une armée de 10,000 hommes sur piéd en cas de besoin.

*Of the Eastern Part of this Peninsula.*

*Of Orixá.*

This kingdom has Orixá for its capital, situate upon a mountain separated from Mogolistan by the Guenja; the town is pretty, and well fortified.

*Of Golconda.*

This country abounds in mines of salt, very fine steel, and coloured diamonds; there is a mountain two leagues distant, very fruitful in precious stones, which the king has had enclosed, lest the too great abundance should reduce their price, and make the Great Mogul envious: he possesses also the kingdom of Bijnagar, part of Coromandel and of Narasingua.

Golconda, is its capital, at the bottom of a mountain: the town is very large and beautiful, the castle where the king resides is magnificent. Its other towns are Musulipatan, Nagad, Condapoli, Condavera, Narasingapatan, Bimilipatan & Guadavari, all of great trade.



*De la Partie orientale de cette pres-  
qu'isle.**D'Orixa.*

Ce royaume, a Orixa pour capitale, située sur une montagne séparée du Mogolistan par le Guenga ; la ville est assez belle & bien fortifiée.

*De Golconde.*

Ce païs abonde en mines de sel, d'acier très fin, & de diamants en couleur ; il y a une montagne a deux lieües de distance, tres abondante en pierreries, que le roi a fait fermer, Crainte que la trop grande quantité n'en âvilit le prix, & ne donnât envie au Grand Mogol : il possède encore le royaume de Bisnagar, une partie du Coromandel & de la Narfingue.

Golconde, en est la capitale, située au bas d'une montagne : la ville est grande & belle, le chateau où le roi réside est magnifique. Ses autres villes dépendantes sont Musulipatan, Nagad, Condapoli, Condavera, Narfingapatan, Bimmilapatan & Guadaveri, toutes très commercantes.

*Coast of Coromandel.*

One part is described in Holland and Denmark. Meliapour, Sandrapatan, Paliacate, and Guelta, are very pretty cities, belonging to the king of Golconda.

*Of Gingi.*

The prince of this country is called Naika. Gingi is its capital, very large and strong. Cendaboran and Coloran are its other cities.

Tanjor, is the capital of this principality, situated betwixt the mountains of Gata and the Indian ocean, very considerable, as well as its other cities, which are Castran, Triminava, Tangabar, Trini, Napatan and Negapatan.

Mandura, is the capital of this principality; it is called the fishery coast, because, during the space of one month every year, fifty thousand men are employed in fishing for pearls, which constitute the riches of this country. Its other cities are Manacora, Tutucari, Manapour and Jacantury.

*Of the Peninsula, beyond the Ganges.*

It is divided into north, south, and east, and belongs to the king of Aracan, who has taken

*De la Côte de Coromandel.*

Une partie est rapportée aux Hollandais & aux dânois. Meliapour, Sandrapatan, Palliacate & Gueldia, sont des villes assés belles appartenantes au roi de Golconde.

*Du Gingi.*

Le prince de ce païs s'appelle Naique. Gingi en est la capitale, grande & forte. Cendaboran & Coloran sont ses autres villes.

Tanajor, est la capitale de cette principauté, située entre les montagnes de gate & l'ocean Indien, elle est assés considérable aussi bien que ses autres villes qui sont Castan, Triminava, Tangabar, Trini, Napatan & Nagapatan.

Mandure, est la capitale de cette principauté, elle est appelée la côte de la pêchérie, parceque tous les ans on emploie cinquante mille hommes pendant un mois a pêcher les perles qui font la richesse de ce païs ; ses autres villes sont Manancore, Tutucari, Manapar & Jacantury.

*De la Presqu'isle, de dela le Gange.*

Elle se divise en septentrionale, meridionale & orientale ; & appartient au roi d'Aracan



taken the name of Ava. It is 340 leagues long, and 180 broad, watered by several fine rivers, which spring from the lake of Chiamoy.

### *Of the Northern Part.*

Ava, is the capital of this kingdom, upon the river Caypunco. The king resides here. This city is pretty large, and very considerable for its trade in rubies.

Pegu, is the capital of this kingdom, upon a river of the same name; this city is very large, defended by a very fine castle and a strong citadel.

Aracam, is the capital of this kingdom, upon the river Martaban. The city is little, but very strong.

Brama, is the capital of this kingdom, upon the river Carpa: this city is the largest and the most magnificent of any in this country.

Martaban, is the capital of this kingdom, situated at the mouth of the river Pegu; it has a very fine sea-port.

### *Of the Southern Part.*

#### *Siam.*

This kingdom is hereditary, but does not pass immediately from father to son, but from brother to brother, or in default of the uncle to the nephew. It is entirely despotic, except

qui a pris le nom d'Ava. Elle a 340 lieües de long sur 180 de large & arrosée par de très belles rivières qui ont leur source dans le lac de Chiamoy.

### *De la Septentrionale.*

Ava, est la capitale de ce royaume sur le Caypunco. Le roi y fait sa résidence. La ville est assés grande, & très commerçante en rubis.

Pegu, est la capitale de ce royaume sur la rivière de même nom ; cette ville est grande, défendue par un très beau chateau & une forte citadele.

Aracam, est la capitale de ce royaume sur le Martaban, la ville est petite mais très forte.

Brama, est la capitale de ce royaume sur le Carpa : cette ville est la plus grande & la plus belle de tout ce país.

Martaban, est la capitale de ce royaume à l'embouchûre du Pegu, elle a un très beau port de mer.

### *De la Meridionale.*

#### *Siam.*

Ce royaume est héréditaire, mais il ne passe pas immédiatement du pere au fils, mais de frere à frere, ou à défaut de l'oncle au neveu, il est entièrement despotique à la reserve des  
rois

cept the kings who are but tributaires, all the rest are slaves. The king of Siam is tributary to the emperor of China.

Siam, is its capital, upon the river Menau; this city is very large, surrounded by eight suburbs, as well peopled as the city. There is a very fine palace for the king, and several temples of idols, where gold glisters in every part. All the merchants of the known world trade there, which renders it very considerable.

The peninsula of Malaca is divided into 3 little kingdoms, which bear the names of their capital cities, viz. Thor, Patana and Malaca.

### *Of the Eastern Part.*

#### *Tonquin.*

It is affirm'd that this kingdom is as large and as well-peopled as France; altho' it is hereditary, the father has the liberty of nominating any one of his children to succeed him. This kingdom pay'd formerly, by way of tribute, three figures of gold or silver to the emperor of China, but since the year 1667 it has been converted into an homage, which is paid by a solemn embassy.

Kecio, is its capital, upon the gulph of Cochin-China. This is a large city and tolerably pretty. The king resides here. Its other cities are of little consequence.

*Kingdom*



rois qui ne sont que tributaires, tout le reste est esclave. Le roi de Siam est tributaire du roi de la Chine.

Siam, en est la capitale sur le menan, la ville est très grande, environnée de huit Faux-bourgs aussi peuplés que la ville, il y a un très beau palais pour le roi, des temples d'idoles où l'or brille de toutes parts ; tous les marchands du monde connu y abordent, ce qui la rend des plus commerçantes.

La presqu'île de Malaca en divisée en trois petits royaumes qui portent le nom de leurs capitales ; scavoir Ihor, Patane, & Malaca.

### *De l'Orientale.*

#### *Tunquin.*

On assure ce royaume aussi grand & aussi peuplé que la France ; quoi qu'il soit héréditaire, le pere a le choix de se nommer un successeur parmi ses enfants ; ce royaume payoit autrefois un tribut de trois statues d'or ou d'argent à l'Empereur de la Chine, mais depuis 1667 il a été converti en un hommage qui se fait par ambassade solennelle.

Kecio, en est la capitale sur le golfe de Cochin-Chine. La ville est assez belle & assez grande, le roi y réside ; ses autres villes sont très peu de chose.

*Du*

*Kingdom of Cochin-China.*

It is affirmed that in this kingdom there are sixty very good sea-ports; the most known are Cacciam, which is the capital, because the king, who is tributary to the emperor of China, resides in it, Sinura, Beaubon, Baduz, and Guehoa. The country of Ciampa, whose fertility renders it very considerable, is likewise subject to it.

*Kingdom of Camboya.*

Camboya, is its capital, fortified with palisadoes, and a castle of very little importance, where the king, who is tributary to the king of Siam, resides. According to three historians, one of its kings was so accustomed to use poison'd meat, and became so venemous, that a fly, by stinging him, received its death; nevertheless, according to the same historians, he lived to a great age. The other cities dependant on this are Tavana, Langer, Carol, and Ravecca.

*Of China.*

This is one of the greatest kingdoms in Asia, and the most eastern of the continent, separated from Great Tartary by the famous wall,

*Du Roiaume de Cochinchine.*

On assure qu'il y a 60 bons ports de mer dans ce royaume, les plus connus sont celui de Cacciam qui est la capitale, parceque le roi y fait sa résidence. Le roi est tributaire de l'Empereur de la Chine. Les autres sont Sinura, Beaubon, Badaz, & Guehoa. Le pais de Ciampa en dépend, il est très considérable par sa fertilité.

*Du Roiaume de Camboya.*

Camboya, en est la capitale, elle est fortifiée par des palissades & par un chateau de très peu de consequence où le roi, qui est tributaire de celui de Siam, réside ; au rapport de trois historiens, un de leurs rois s'étoit tellement accoutumé aux viandes empoisonnées qu'il devint si venimeux, qu'une mouche tomboit morte en le piquant, cependant Selon les mêmes historiens, il vécut très long tems ; les autres villes de sa dépendance sont Tavana, langer, Carol, & Ravecca.

*De la Chine.*

C'est une des plus grandes regions de l'Asie & la plus orientale de notre continent, séparée de la grande Tartarie par la fameuse muraille



wall, built by the emperors to prevent the incursions of the Tartars; it is 72 feet broad, 130 feet high, and it extends itself above five hundred miles, all built with brick, and flanked at small distances by 300 towers: tho' it was built above 1800 years ago, it is yet almost entire.

This country is very fertile, well cultivated, and water'd by several very fine rivers; there are about eighty fortified cities as large as Paris, 260 of the second rank; and 1280 of the third, with 1000 suburbs, as large as Brentford.

The emperor of China is absolutely despotic; nevertheless, he cannot leave the crown to any of his youngest sons in prejudice of the elder, without the consent of six sovereign courts of justice, settled at Peking, where all judgments of inferior courts are transported to be finally determined.

The inhabitants are idolaters, but since the Portuguese have begun to trade there, some missionaries have been introduced, who have preached the gospel with some success. There are about 300 churches or chapels, and three bishops, whom the king of Portugal nominates.

I shall divide China into fifteen provinces, the least of which is so plentiful and well-peopled, that the most ambitious European

raillé  
les e  
douz  
de c  
flanc  
quoi  
enco

C  
rosé  
80 v  
260  
avec  
fort.

L  
déspe  
ser la  
au p  
des f  
où on  
ferier

L  
que  
ils y  
préch  
envir  
Evêq

Je  
la pl  
feroi  
le pl

raille bâtie par les Empereurs, pour empêcher les entreprises des tartares ; l'épaisseur est de douze toises, la hauteur de trente, le circuit de cinq cens mille, toute bâtie de brique & flanquée de distance en distance de 300 tours ; quoiqu'elle existe depuis 1800 ans, elle est encore presque toute entière.

Ce país est très fertile, bien cultivé & arrosé par de très belles rivières ; il y a environ 80 villes de guerre aussi grandes que Paris, 260 du second ordre & 1280 du troisième, avec 1000 bourgs aussi grands que Brendfort.

L'Empereur de la Chine est absolument despotique, cependant il ne peut pas faire passer la couronne sur la tête d'un de ses cadets au prejudice de l'ainé, sans le consentement des six cours souveraines établies a Peckin, où on porte toutes les décisions des cours inférieures pour y être Jugées en dernier ressort.

Les habitants sont idolâtres, mais depuis que les Portugais ont commencé à y aller, ils y ont introduit des missionnaires qui y ont prêché l'Evangile avec assés de succès ; il y a environ 3000 Eglises où chapelles, & trois Evêques à la nomination du roi de Portugal.

Je Diviserai la Chine en 15 provinces dont la plus petite est si peuplée & si fertile, qu'elle feroit en Europe, un état considérable au prince le plus ambitieux ; il y a 6 de ces provinces

au

ropean prince would esteem it a very considerable State. Six of these provinces are situated in the north, five betwixt the West and the North, and four in the middle.

Pekin, is the capital of all China; it is reckoned three times as large as Paris, and its inhabitants double the number. It has nothing considerable except the emperor's palace, which is vastly extensive. In this province there are eight capital cities, and 130 of the third rank.

Xantong, has Tfinam for its capital; this is one of the finest cities in China; it contains many beautiful palaces, and the sepulchres of the emperors. It has six capital cities, and 38 of the third rank.

Nanking, has Nanking for its capital, upon the river Kyang; this city is very large, very populous, and its trade very considerable. This province has 14 capital cities, and 110 of the third rank.

Chekyang, has Hangchew for its capital: this is one of the most considerable cities in China, adorn'd with canals, which run through most parts of it. It has 11 capital cities, and 70 of the third rank. Formerly the emperors resided here, and at present there are in the great place 300 triumphal arches, supported by porcelain pillars.

Fokyen, has Fuchew for its capital, with a good port, eight capital cities, and forty inferior ones.

Quan-



au nord, 5 entre le couchant, & le nord, & 4 au milieu.

Peckin, est la capitale de toute la Chine, on la dit trois fois plus grande que Paris & une fois plus peuplée, il n'y a rien de considérable que le palais de l'Empereur qui est très vaste, il y a 8 capitales dans cette province & 130 villes du 3eme ordre.

Xantung a Cinan pour sa capitale, c'est une des plus belles villes de la Chine, on y voit de très beaux palais & les tombeaux des Empereurs; il y a 6 villes capitales & 38 du 3eme ordre.

Nanking, a Nanquin pour capitale sur le Kiang, la ville est très grande, très peuplée & très marchande; il y a 14 villes capitales & 110 du 3eme ordre.

Chekiang, a Hangcheu pour capitale, c'est une ville des plus considérables de la Chine, entrecoupée de canaux, avec 11 villes capitales & 70 du 3eme ordre, elle étoit autrefois la résidence des Empereurs & on y voit encore sur sa grande place 300 superbes arcs de triomphes soutenus par des colonnes de porcelaine.

Fokien, a Focheu pour capitale avec un très bon port, 8 villes capitales & 40 inférieures.

Quan-

Quantong, has Quanchew for its capital, upon the river Ta; the city is very large, defended by two fine citadels, and has a port much frequented by the Europeans. This province has ten capital cities, and 73 of the third rank.

Makau, in the island of Goaxam, upon the coast of this province, is a large city of great trade. The emperor of China took it from the Portuguese in 1668, but left them a fortress for the security of their trade.

Quangfi, has Queyling for its capital. In this province the finest porcelain is made; it has ten capital cities, five of which belong to the king of Tonquin, who is tributary to the emperor of China, and 75 of the third rank.

Yunnan, is the capital of this province, upon the river Kyand; it has 12 capital cities, amongst which is Chingchiang, famous for its fine carpets, and 75 inferior ones.

Suchwen, has Chingtu for its capital, upon the river Kin, with eight capital cities, and 92 small ones. This province produces a plant call'd Tunghou, whose flower brings forth a very fine bird call'd Tunghoafung, which expires when its parent flower dies.

Xenfi, has Singan for its capital, upon the river Han, with eight capital cities, 108 of the third rank, and 19 fortresses. Changleus, a Chinese general, caused a road, fifty

Quantung, a Quancheu pour capitale sur le ta, la ville est très grande, défendue par deux belles citadelles avec un port très fréquenté par les Européens, il y a 10 villes capitales & 73 du 3eme ordre.

Macao, dans l'isle de Goaxam, sur les côtes de cette province, est une grande ville, très commerçante, elle fut enlevée aux Portugais en 1698 par l'Empereur de la Chine cependant il leur a laissé une forteresse pour sûreté de leur commerce.

Quangsi, a Queilin pour capitale, c'est dans cette province où on fabrique la belle porcelaine; il y a 10 villes capitales dont 5 appartiennent au roi de Tunquin, qui est tributaire de l'Empereur, de la Chine, & 75 du 3eme ordre.

Junnan, est la capitale de cette province sur le Kiang, elle a 12 capitales du nombre desquelles est Chinchian, fameuse pour ses beaux tapis & 74 villes inférieures.

Suckuen, a Chingtu pour capitale sur le Kin avec 8 capitales & 99 autres villes très petites. Cette province produit une plante appelée Tunghou, dont la fleur produit un oiseau très beau nommé Tunghoafung, qui ne vit qu'autant que la fleur dure.

Xensy, a Sigan pour capitale sur le han avec 8 villes capitales, & 108 du 3eme ordre & 19 forteresses. Changealus général des Chinois a fait faire un chemin de 50 lieues de  
S Sigan



fifty leagues in length, to be made from Singan to Hanchung, capital of one of these provinces. This country was impassable on account of its mountains: he levelled it by raising bridges in the valleys, in which work he employed, during 18 months, three hundred thousand men, who at last rendered it strait and even; as a monument of which they have built him a most magnificent temple, which is really very curious.

Xansi, has Tayfuen for its capital, with five large cities and 42 small ones.

Honan, has Kayfung for its capital, with eight very large cities, and 100 inferior ones. The Chinese call this province their pleasure garden.

Huguang, has Uchang for its capital, with fifteen great cities, and 108 of the third rank. This is the most fertile province in China, for which reason they call it their granary.

Kiangsi, has Nanchang for its capital, with 13 large cities and 64 small ones.

Queychew, has Queyang for its capital, with 8 large cities, and 75 of the third rank.

The country of Leautong is subject to China, it is situated in Tartary, on the north side of the wall; it was through this country that the Tartars passed to conquer China. Leyafung and Ningiven are its cities.

Corea,

Sigan a Kanchung capitale d'une de ses provinces, ce pais etoit impracticable par ses montagnes, il l'a applâni en dressant des ponts sur les vallées, il y a employé 300 mille hommes pendant 18 mois qui l'ont rendu droit & uni; pour monument on lui a bâti un temple magnifique dans cette ville qui est des plus curieux.

Xanchy, a Tayven pour capitale, avec 5 grande.villes & 42 petites.

Honan, a Caifung pour capitale avec 8 villes très grandes & 100 inferieures. Les Chinois appellent cette province leur jardin de plaissance.

Huquang, a Uchang pour capitale, avec 15 grandes villes & 108 inferieures, c'est la province la plus fertile & pour cela nommée le grenier de la Chine.

Kiangsi, a Nanchang pour capitale, avec 13 grandes villes & 64 inferieures.

Queicheu, a Queyang pour capitale avec 8 grandes villes & 75 inferieures.

La contrée de Leauton dépend de la Chine, elle est située dans la Tartarie au nord de la muraille; c'est par cette contrée que les Tartares passerent pour conquerir la Chine. Ley-asung & Ningiven sont ses villes.

Corea, likewise belongs to China, its principal cities are Pingan, Kinxam, and Ceavalo, all pretty considerable.

### *Of Japan.*

This is one of the great Empires of Asia, formerly there were as many kings as provinces, but in the year 1550, an Emperor appeared, under the name of Cubo, who usurped it by leaving some petty kings his tributaries. All this Empire is divided into islands.

### *The Island of Nippon.*

This island is situated between China, Tartary, the land of Jesso, and the eastern ocean. The inhabitants are idolaters. In the last century Francis Xavier went there and preached the gospel, with some success, but since that time Christianity is intirely abolished. The Japanese are very mistrustful, and suffer none but the Dutch to land in their dominions.

Yendo, is the capital of this empire, upon the river Toukon; this city is very large, but the only fine buildings in it are the palaces of the different kings; that in which the Emperor resides serves as a fortress.

Meaco,



La Corée appartient aussi a la Chine, elle a pour ville principale, Pingan, Kinxam & Civenlo toutes assés considérables.

### *Du Japon.*

C'est un des grands Empires de l'Asie, autrefois il y avoit autant de rois que de provinces, mais en 1550 il s'y éleva un Empereur sous le nom de Cubo, qui se l'appropriâ, en laissant quelques petits rois ses tributaires, tout cet Empire est divisé en isles.

### *De l'Isle de Nippon.*

Cette isle est située entre la Chine, la Tartarie, le pais de Jessô & l'océan oriental. Les habitants sont impies & idolâtres ; le siècle passé, François Xavier y fut prêcher l'Evangile avec assés de succès, mais depuis ce temps là, la chrétieneté y est toute détruite ; les Japonois sont méfians & ne souffrent que les Hollandois aborder dans leurs ports.

Yendo, est la capitale de cet Empire sur le Toukon, elle est très grande & n'a que les palais de différents rois pour beaux edifices, celui où l'Empereur réside sert de forteresse.

Meaco, upon the gulph of the same name, is a city of great trade, but it is much diminished since the Emperor, who used to reside there, has left it. The other cities are inconsiderable.

### *The Island of Ximo.*

Bungo, is its capital. The king and his subjects had embraced Christianity, but they relapsed into Paganism, by the persecutions of the Japanese.

Nangasachy, upon the gulph of Ximo, has a very fine seaport ; and the city of Arima is a strong place of great importance.

### *The Island of Ceylon.*

The capital is described in Holland.

Its other cities are Jaffanapatan, Cotiâr, Trinkilemala, Matura, Chilao, and Negombo, which belong to some petty kings, tributaries to the Emperor of China.

The kingdom of Candia, is situated in the south of this island, and Candia is its capital, upon the river Trinkemala. This city is very pretty.

Meaco, sur le golfe de ce nom, est une ville tres marchande, mais elle a beaucoup diminuë depuis que l'Empereur n'y fait plus sa résidence. Les autres villes sont tres peu de chose.

### *De l'Isle de Ximo.*

Bungo, en est la capitale, le roi & ses sujets avoient embrassé le Christianisme, mais ils sont retournés au Paganisme par les persecutions, des Japonois.

Nangasachy, sur le golfe de Ximo, a un tres beau port de mer, & la ville d'Arima fait une place forte & très importante.

### *De l'Isle de Ceylan.*

La capitale est rapportée a la Hollande. Il reste.

Les villes de Jaffanapatan, Cotiar, Trinquelemale, Mature, Ponto, Chilao, & Negombo, qui sont à des petits rois en propriété mais tributaires de l'Empereur du Japon.

Le royaume de Candea, est au midi de l'isle & Candea, en est la capitale sur le Trinquemale, la ville est assez belle.



*The Maldiva Islands.*

These are a cluster of Islands in the Indian ocean, called Attolons; Mala is the capital, upon an island of the same name, in which the king resides.

*Sunda Islands.*

They are situated to the Westward of the Molucca Islands, the principal ones are,

Those of Sumatra, which have Achem for their capital, a place of great trade, with a good sea-port, and a particular king.

Those of Java, have Bantam for their capital, with an Emperor. This city is large, well built, very strong, and very rich. The other cities are, Materam, Jortam, Panarucan, Passervan, Falambuam, Japara and Tuban, all of great importance. As the Emperor is allied with the Dutch, they possess the city of Batavia, which is described in Holland.

Those of Borneo are reputed the largest of all Japan, they are reckoned 600 leagues in compass: Borneo is the capital, upon a gulph of the same name, built upon piles, with a very good port. There are several other little kingdoms not much known by the Europeans.

*Philipine*

*Des Isles Maldives.*

Ce sont un grand amas d'isles dans l'océan Indien nommées Attolons : Male, en est la capitale sur l'isle de même nom, le roy y réside.

*Des Isles de la Sonde.*

Elles sont situées au couchant des Moluques ; les principales sont.

Celles du Sumatara qui ont Achem, pour capitale, ville très commerçante & qui a un beau port de mer ; avec un roi particulier.

Celles de Java ont Bantam, pour capitale avec un Empereur particulier, la ville est grande, bien bâtie, très forte & très riche. Ses autres villes sont Materam, Jortam, Panarucan, Passervan, Falambuan, Japara & Tuban, toutes très importantes. Comme cet Empereur est allié avec les Hollandais, ils y possèdent la ville de Batavia que j'ay rapportée à leur article.

Celles de Borneo passent pour les plus grandes de tout le Japon on leur donne 600 lieues de circuit : Borneo, en est la capitale sur le golfe de ce nom, bâtie sur pilotis, avec un bon port. Il y a plusieurs autres petits Royaumes qui ne sont pas trop connus des Européens.

*Des*

*Philippine Islands.*

The greatest part is described in Spain. There remain, the islands of Mindanao, St. John and Cavola, with their cities, which bear the same names, and each a particular king, who is a Mahometan.

*Molucca Islands.*

They are five islands, situated along the coast of Gilolo; their names are Ternate, Tidora, Motir, Nachian and Bachian; the Dutch have here some fortresses, and carry on the whole trade.

*Celebes Islands.*

Here are only two cities of any consequence, each with a good Sea-port, and a particular king, namely Celebes and Macassar.

*The Island of Gilolo.*

The king of Gilolo enjoys the greatest part, the rest is possessed by the kings of Ternate and Ladola; the Dutch and the Spaniards have here some fortresses. Gilolo is the capital, a small city, but very strong. The king resides here.

*Ladrome*



*Des Isles Philipines.*

La plus grande partie est rapportée a l'Espagne, il reste. Les isles de Mindanao, de St. Jean & de Canola, avec leur villes de même nom & chacune un Roi particulier qui est Mahométan.

*Des Isles Moluques.*

Ce sont cinq isles situées le long de la côte de Giloro, leur nom est, Tomate, Tidore, Motir, Machian & Bachion, les Hollandais y ont quelques forteresses & en font absolument tout le commerce.

*Des isles Celebes.*

Il y a seulement deux villes assez considérables, avec chacune un port de mer & un Roi particulier, qui sont Celebes & Macasar.

*De l'isle de Cilolo.*

Le Roi de Cilolo en possède la plus grande partie & le reste est possédé par les Rois de Ternate & de Loloda, les Hollandais & les Espagnols y ont quelques forteresses. Gilolo, en est la capitale, c'est une petite ville, mais forte; le roi y réside.

*Des*

*Ladrone islands.*

These islands are not much known ; the Spaniards have made some settlements to favour their navigation from Peru to the Philipines. They are situated in the Eastern ocean.

*Of Africa.*

This is one of the 4 quarters of the known world, situated between the Mediterranean, the Isthmus of Suez, and the Ethiopian and Atlantic Seas. It is reckoned 1400 leagues in length, and 1600 in breadth, and is governed by different princes. Here are four religions, viz. the Pagan, Mahometan, Christian and Jewish. It has produced several men of great parts, Tertulian, St. Augustin, St. Cyprian, and Hannibal.

Its islands are those of Malta, the Azores, Canaries, Madiera and Cape Verd, possessed by the Christian states of Europe, except those of Madagascar.

It is divided into Western and Eastern.

*Of the Western.*

Barbary, is divided into six kingdoms, the first was described in the article Turkey in Africa. The others are,

Algiers,

ne  
a-  
i-  
rn

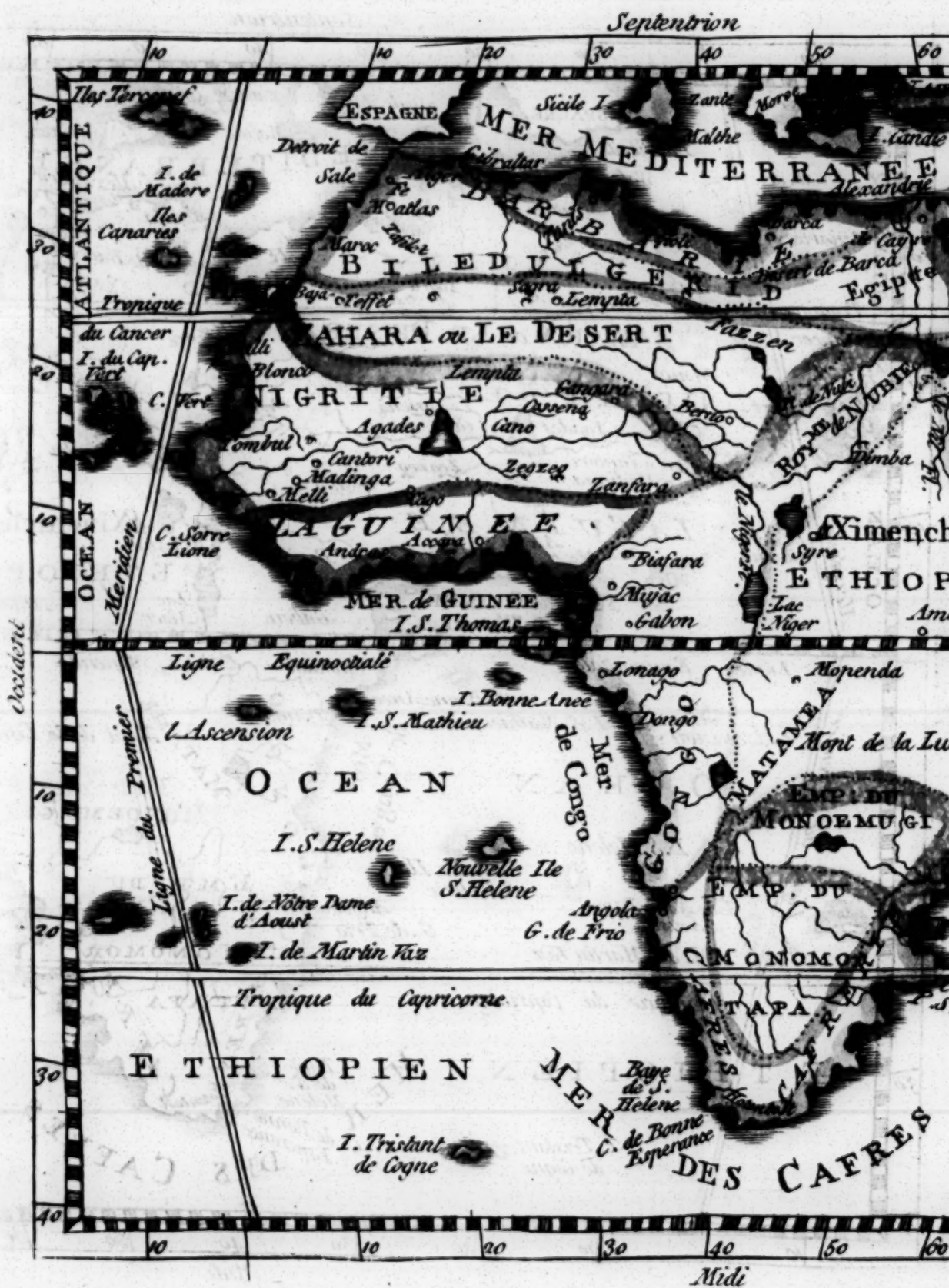
wn  
an,  
nd  
ues  
go-  
our  
nri-  
eral  
tin,

res,  
ffed  
cept

n.

the  
y in  
giers,







C  
y on  
leur  
font

C  
située  
Suéz,  
que.  
& la  
différence  
enne,  
Chrétien  
homme  
prien,  
Ses  
les Ca  
par les  
celles

Elle

La  
les tro  
en A



*Des isles des Larrons.*

Ces isles sont peu connües, les Espagnols y ont fait des établissemens pour favoriser leur navigation du perou aux Philipines, elles sont situées dans l'ocean oriental.

*De l'Afrique.*

C'est une des 4 parties du monde connu, située entre la Mediterrannée, l'Isthme de Suéz, la mer d'Ethiopie & la mer Athlantique. On assure la longueur de 1400 lieües & la largeur de 1600. Elle est soumise a différents princes; il y a 4 religions, la Payenne, la Mahométane, la Judaique, & la Chrétienne. Elle a produit plusieurs grands hommes, Tertulien, St. Augustin, St. Cyprien, & Annibal.

Ses isles sont celles de Malthe, les Acores, les Canaries, Madere, le Cap Vert, possédées par les états Chrétiens de l'Europe, excepté celles de Madagascar.

Elle se divise en Occidentale & Orientale.

*De l'Occidentale.*

La Barbarie se divise en 6 Roiaumes, dont les trois premiers sont rapportés a la Turquie en Affrique. Ceux qui restent sont,  
Alger,

Algiers, upon the sea coast, is the capital of this kingdom, erected into a republic, the authority of which resides in a council of state composed of Janissary officers, whose chief bears the name of Aga. This city is very rich, very large, well peopled, and well built, upon the declivity of a mountain, which forms a most superb amphitheatre. There are four considerable provinces subject to it, whose principal cities are Bugia, situated at the mouth of the river Guad-Alquibis, very large and very strong; Necaus, Mefila and Labez, which last has a particular king, tributary to Algiers.

Tebeffa, is the capital of Constantina, upon the river Madragat: its other cities are Constantina, upon the Suffegmar, very large, very strong, and very rich: Bonna, upon the coast, strong, and pretty large: and Tagasta the birth-place of St. Augustin.

Tremefin, is the capital of Telefine, upon the river Teflis; this is the largest and best built city in all Barbary; it was formerly its capital.

Fez, is the capital of this kingdom, upon a river of the same name; this city is very well built, and is adorned with an academy of sciences, where the best Arabic is spoken. Miquenez, king of Fez and Morocco resides here, in an ill built castle, but almost as large as the city.

Its

Alger, sur le bord de la mer est la capitale de ce Roiaume erigé en republique, dont l'autorité réside dans un conseil d'état composé d'officiers de Janissaires dont le chef porte le nom d'Aga. Cette ville est tres riche, tres grande, tres peuplée & tres bien bâtie sur la côte d'une montagne qui forme un amphitéatre des plus superbes ; il y a 4 provinces considérables qui en dépendent, dont les principales villes sont bugie a l'embouchure du Guad-Alquibis, très grande & tres forte, Necaüs, Mefila, & Labez, qui a son Roi particulier tributaire d'Alger.

Tebessé, est la capitale de Constantine sur le Madragat, ses autres villes sont Constantine sur le Suffegmar, tres grande, tres forte & tres riche ; bonne, sur la côte, forte & assés grande & tagaste, patrie de St. Augustin.

Tremecen, est la capitale du Telefin sur le Tefsis, c'est la ville la plus grande & la mieux bâtie de toute la Barbarie, elle en étoit autrefois la capitale.

Fez, est la capitale de ce Roiaume sur la rivière de même nom, cette ville est bien bâtie avec une academie des sciences où on parle le plus pur Arabe. Miquenez Roi de Fez & de Maroc y fait sa résidence dans un chateau assés mal bâti, mais presque aussi grand que la ville.



Its other cities are Sallee, a republic, very strong and very rich ; Tetuan, near the sea ; Lazach, Tangier and Alcazar, famous for the battle of three kings, which was fought in 1578, between Don Sebastian king of Portugal, Mahomet, and Abdemeleck. Most of the Portuguese nobility perished with their king, Mahomet died in the marshes, and Abdemelech, after having gained the victory, expired in his litter.

Morocco, is the capital of this kingdom, a very large and very rich city. The king, who resides here, is intirely despotic. The principal cities of the provinces dependant on Morocco are, Elmandine, rich and well peopled ; Tebza, Zafi, with a very good port, Hea and Guzzula near Mount Atlas.

### *Of Biledulgerid.*

This country is one of the largest provinces in Africa, divided into six pretty considerable kingdoms.

Sus, dependant on the king of Morocco, has Aquillon for its capital, and Tarudan, another city, whose port constitutes all the trade of the kingdom.

Tesset, the capital of this kingdom, is very inconsiderable.

Benefabili,

Ses autres villes sont salé, erigée en république, très forte & très riche. Tetouan près de la mer, Larache, Tanger & Alcasar, célèbre par la bataille des trois rois, qui se donna en 1678, entre Dom Sebastien roi de Portugal, Mahomet & Abdemelech ; Presque toute la noblesse du Portugal y périt avec leur roi ; Mahomet perit dans des Marais & Abdemelech expira dans sa litte après avoir gagné la victoire.

Maroc, est la capitale de ce royaume, la ville est très grande & très riche. Son roi est absolument despotique & y fait sa résidence. Les villes capitales des provinces qui en dépendent sont Elmandine, riche & bien habitée, Tebza, Zafi, avec un très bon port, Hea & Guzzula près du Mont Atlas.

### *Du Biledulgerid.*

Ce pays est une des grandes provinces de l'Afrique & partagé en six royaumes assez considérables.

Sus, dépendant du roi de Maroc a Aquilon pour sa capitale & Tarudan pour autre ville, dont le port fait tout le commerce du royaume.

Teffet, est la capitale de ce royaume, elle est très peu de chose.

T

Benisalibi,

Benefabili, is the capital of the kingdom of Harha; this country is very fertile in dates and Indigo.

Talifet, is the capital of this kingdom, upon a river of the same name, with a particular king, who resides in a castle which serves as a fortress. Silk cloth is frabricated here after the negro fashion, and carpets as fine as those made in Turkey.

The kingdom of Segelmessa, and some other countries included in it, are very inconsiderable, governed in communities, and subject to the Arabs.

Farther Lybia includes the countries of Zaara, Negrecia, and Guinea.

### *Of Zaara.*

This country is divided into seven provinces, which bear the same names as their little cities. As it is almost a desert, I shall only mention their names, without entering into any further particulars. Viz. Borno, Carga, Berdon, Lempta, Targa, Zuenziga, and Zanhagua. The people who inhabit them are wanderers, without any faith or any law. This country abounds in ostriches of an extraordinary size, whose eggs are the principal food of the inhabitants.



Benifalibi, est la capitale du royaume d'Harha; ce país est très fertile en dates & en Indigo.

Talifet, est la capitale de ce royaume sur la rivière de même nom, avec un roi particulier qui fait sa résidence dans un chateau qui sert de forteresse; on y fabrique des toilles de soye a la moresque & des tapis aussi beaux que ceux de Turquie.

Le royaume de Ségelmessé & quelques autres país qui y sont renfermés sont peu considérables, ils se gouvernent en communautés & sont sujés des Arabes.

La Libie ulterieure, renferme les país de Zaara, la Nigretie, & la Guinée.

### *De Zaara.*

Ce país se divise en sept provinces qui portent le nom de leurs petites villes, comme il est presque desert, je me contenterai de les assigner sans autre detail. Borno, Carga, Berdon, Lempta, Targa, Zuenziga. & Zanhagua. Les peuples qui les habitent sont errants dans les champs sans foi & sans loi. Ce país abonde en autruche d'une grandeur extraordinaire dont les oëufs sont la principale nourriture des habitants.

*Of Negrecia.*

This country is very extensive, and includes the kingdoms of Cano, Gangaza, Cassena, Agadez, Genhoa, and Tombut. The king of the last is the most powerful, and has Tombut for his capital city, where he resides. The other cities are Salla, Beriffa, Guegneva, Carogoli, and Cassilli. The inhabitants barter negroes with the Europeans. The kingdom of Melli, which trades the same way, is tributary to the king of Tombut.

*Of Guinea.*

It is divided into the higher and the lower. The inhabitants are idolaters, and governed by several kings, the most powerful of whom are the Emperor of Guinea, and the Emperor of Benin.

The greatest part of Higher Guinea is described in the articles, Holland, England, and Denmark. There remain,

The city of Acanes, which is reckoned the capital of this country, upon the river Volta, pretty large, but ill built.

The coast of Teeth, upon the Barbos, abounds in elephants, whose teeth are the riches of this country.

Ardra,

*De la Nigretie.*

Elle est fort étendue & renferme les royaumes de Cano, de Gangara, de Cassence, d'Agades, de Genhoa, & de Tombut; le roi de ce dernier est le plus puissant & a Tombut, pour sa ville capitale où il réside; ses autres villes sont Salla, Beriffa, Guegneve, Caragoli, & Caffilli. Les habitants font commerce de negres avec les Européens. Le royaume de Melli qui fait le même commerce est tributaire de celui de Tombut.

*De la Guinée.*

Elle se divise en haute & basse. Les habitants sont idolâtres & gouvernés par plusieurs rois dont l'Empereur de Guinée & celui de Benin sont les plus puissants.

La plus grande partie de la Haute Guinée est rapportée aux Hollandais, aux Anglois, & aux Danois. Il reste.

La ville d'Acanes qui passe pour la capitale du pays, sur le Volta, elle est assez grande, mais mal bâtie.

La côte des Dents sur le Barbos, abonde en Elephants, dont les dents font la richesse du pays.



Ardra, is the capital of this kingdom ; its king is very powerful. In 1670 he sent an embassador to France, with offers to protect the French merchants.

The coast of Malagetta is not much known. Benin, is the capital of this kingdom ; this is the largest and best built city in all Guinea.

Lower Guinea, has Hoango for its capital ; the Europeans cannot trade here without bribing the king's officers.

Engazza, is the capital of the kingdom of Angola ; its king is tributary to the king of Congo. Its other cities are Dongo, Masingan, Bochima, and Guicongo.

Benguela, is the capital of this kingdom ; its inhabitants are the most wicked people of all Africa.

Cape Negro, between Benguela and Mataman, is a desert, full of mountains.

Congo is described in Portugal. And the Cape of Good Hope in Holland.

### *Of Eastern Africa.*

The kingdom of Egypt is described in Turkey.

Ardra, est la capitale de ce royaume, dont le roi est très puissant. En 1670 il envoya un ambassadeur en France, pour offrir sa protection aux marchands Français.

La côte de Malaguettes est très peu connue.

Benin, est la capitale de ce royaume, c'est la ville la mieux bâtie & la plus grande de toute la Guinée.

La Basse Guinée a Loango pour capitale, les Européens n'y peuvent trafiquer qu'en faisant des presents aux officiers du roi.

Engazze, est la capitale du royaume d'Angola, avec un roi tributaire de celui de Congo; ses autres villes sont, Dongo, Massagan, Bochima, & Quicongo.

Benguela, est la capitale de ce royaume, les habitants sont les plus grands scélérats de toute l'Afrique.

Le cap negro, entre Benguela & Mataman, est un pais désert & très montagneux.

Congo, est rapporté aux Portugais.

Le Cap de Bonne Esperance aux Hollandais.

### *De l'Afrique Orientale.*

Le royaume d'Egipte est rapporté a la Turquie.

*De*

*Of Ethiopia.*

It is divided into the higher and the lower, and contains vast countries, several of which are unknown.

Nubia, is the capital of Nubia, upon the river Nile, with a particular king. Its other cities are Duncala, Galva, Jalac, Tagua, and Tumalva.

Abyffinia has no city, the inhabitants lodge under tents, which they transport from one place to another; their king is called the Great Negus, very absolute, and much beloved by his subjects; he encamps with all his household under 6000 tents, arranged in so fine an order that they form a city; he has two principalities, viz. Borva and Accum, where he keeps viceroys. The people of Giagues are still his dependants.

The coast of Ayan is divided into four states, whereof Adel is the first city, upon a river of the same name, and the residence of a particular king who is a Mahometan.

Baraboa, is the capital of Ardea, upon the river Quilmanca, its king is a Mahometan, and tributary to the Great Negus.

Madagona, is the capital of this state, upon a river of the same name; this city carries on a great trade.

The Cape of Gardafui, situated at the extremity of the coast of Ayan, has a very fine fortress.

The



*De l'Ethiopie.*

Elle se divise en haute & basse, & contient de grands pais dont plusieurs sont inconnus.

Nubia, est la capitale de la Nubée, sur le nil, il y a un roi particulier ; ses autres villes sont Duncala, Galva, Jalac, Taqua, & Tumalva.

L'Abissine n'a point de ville, les habitants logent sous des tentes qu'ils transportent de place a autre; leur roi s'appelle le grand Negus, fort quoique absolu, il est tres aimé de ses sujets ; il campe avec toute sa maison sous 6000 tentes disposées en si bel ordre, qu'elles forment une ville ; il a 2 principautés qui sont Borva & accum où il tient des vicerois. Les peuples de Giaques sont encore de sa dépendance.

La côte d'Ayan, est divisée en 4 états, dont Adel, est la premiere ville sur la rivière de même nom & la résidence d'un roi particulier qui est Mahômetan.

Baraboa, est la capitale d'Ardea sur le Quilmanca, le roi est Mahômetan & tributaire de celui de Negus.

Madagone, est la capitale de cet état sur la rivière de même nom, cette ville est très commerçante.

Le Cap de Gardafuy, situé a l'extrémité de la côte d'Ayan, a une très belle forteresse.

Le

The rest is described in Turkey and Portugal.

### *Of Xanguabar.*

In this country there are several kingdoms, but only five of them known.

Lamon, upon a little gulph, is the capital of a kingdom of the same name.

Medina, the capital of this kingdom, is a large city, with a very good port, the king, who is a Mahometan, resides here.

Mobaza, is described in Turkey. And Rapta and Mosambique, in Portugal.

### *Of Lower Ethiopia.*

Monoemugi, is not much known, we are only acquainted with the city of Agag, its king is a Pagan, and the country abounds in gold, silver, and copper.

Monomotapa, is the capital of this kingdom, upon the river of the Holy Ghost; this city is fine and well built. The emperor of this country has several kings tributary to him, but almost unknown to us.

The country of the Caffres is described in Holland and Portugal.

Le reste est rapporté a la Turquie & au Portugal.

### *Du Xanguebar.*

Il y a dans ce pais plusieurs roiaumes, mais il n'y en a que cinq de connus.

Lamon sur un petit golfe est la capitale du roiaume de ce nom.

Medine, capitale de ce roiaume est une ville grande, avec un bon port; le roi, qui est Mahômétan y réside.

Monbaze, est rapporté a la Turquie.

Rapta & Mosambique, au Portugal.

### *De la Basse Ethiopie.*

Monoemugi, est un país assés inconnu, on n'y connoit que la ville d'Agag. Le roy est Payen, & le pais abonde en or, en argent & en cuivre.

Monomotepa, est la capitale de ce roiaume sur la rivière du St. Esprit, la ville est belle & bien bâtie; l'empereur de ce pais a plusieurs rois pour tributaires, mais presque pas connus.

Le pais des Caffres est rapporté aux Hollandais & aux Portugais.

*Des*



*Of the African islands.*

They are all described in Spain and Portugal.

*Of the islands in the Ethiopian Sea.*

Some are described in Portugal and England.

The island of Madagascar, is one of the largest, inhabited by Blacks, Whites, and Mahometans, partly Pagans. Their houses are only huts. The French had built the forts Dauphin and St. Augustin, but they abandon'd them. This country is still governed by petit princes.

The islands of Monfia, Zanzibaz, and Pempa, are adjacent, but they are thinly inhabited and not much known.

*In the Arabian Sea.*

The islands of Zocotara and Dioscorides, are situated in the streights of Babelmandel. They produce the best aloes, and are subject to a particular prince.

*Des isles de l'Affrique.*

Elles sont toutes rapportées aux Espagnols & aux Portugais.

*Dans les isles de la mer d'Ethiopie.*

Une partie est rapportée aux Portugais, & aux Anglois.

L'Isle de Madagâscar, est une des plus grande, 'habitée par des Noirs, des Blancs, & des Mahômetans, en partie Payens. Les maisons ne sont que des huttes. Les François y avoient bâti les forts Dauphin & de St. Augustin, mais ils y ont tout abandonné : ce pais reste gouverné par de petits princes.

Les isles de Monfia, de Zanzibar, & de Pemba sont voisines, mais peu habitées & peu connües.

*Dans la mer d'Arabie.*

Ou trouve les isles de Zocotura & de Di-  
oscoridis sur le détroit de Babelmandel.  
Ces isles produisent le meilleur aloés & dé-  
pendent d'un prince particulier.

*Dans*

*In South America.*

Chili, belongs partly to the Spaniards, as I have described in their article, but the people of Arangues, Tucapel and Pureus, have still preserved their liberty, and gained some considerable advantages over the Spaniards.

St. Jago, is their capital city, very strong, and well peopled, with an audience and a governor. Serna, is likewise their city, which is reckoned very important.

*American islands.**The Magellanic Lands.*

This country known by the name of the Island of Patagons is inhabited by Europeans. The Spaniards had built two forts and sent two colonies, but they perished with misery. The inhabitants are wild and go without cloths, tho' the country is cold enough.

*Terra del Fuego.*

This is a very large country, composed of several islands, inhabited by very tall and wild people. The Europeans have not been able to get any footing here.

The



e  
. t  
. t  
t

of  
ld  
ble

he







Septentrion

L'AMERIQUE  
SEPTENTRIONALE

Port Nelson  
NEW SOUTH WALE  
NOUVELLE GALIE

BAYE

MER D HUDSON

Th. Bakers

I Bare

STOTLANDE

NOUV. BRETAGNE

TERRE DE LABRADOR

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

LES QUICCAIS

NOUVEAU MEXIQUE  
ou TI GUALO

Lequato

o St Jean

NOUVEAU MEXIQUE

APACULS

o

N. GRENADE et MARATE

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

SANTAEE

NOUVEAU MEXIQUE

Lac de las

Salinas

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

NATION

SHSATTIS

PEUP

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

Fort Crevecoeur

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

Fort Crevecoeur

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

Fort Crevecoeur

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

Fort Crevecoeur

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

Fort Crevecoeur

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o



L  
Lo  
nols  
mais  
de T  
leur  
tages  
S  
& tr  
vern  
pass

C  
Pat  
Esp  
deu  
hab  
qu

ille  
gr  
pé



*Dans l'Amerique Meridionale.*

Le Chili, appartient en partie aux Espagnols comme je l'ay rapporté a leur article, mais il reste encore les peuples d'Arangués, de Tucapels & des Purens qui ont conservé leur liberté, après avoir remporté des avantages considérables sur les Espagnols.

St. Jago, est leur ville capitale, très forte & très peuplée, avec une audience & un gouverneur. La ferna est leur autre ville, qui passe pour très importante.

*Isles de l'Amérique.**Des terres Magellaniques.*

Ce pais connû sous le nom de l'isle des Patogons, est inhabité des Européens. Les Espagnols y avoient bâti des forts & envoyé deux colonies, qui y ont péri de misere. Les habitants sont sauvages & vont sans habit, quoique le pais soit assés froid.

*De la terre de feu.*

C'est un grand pais composé de plusieurs isles qui sont habitées par des peuples tres grands & entierement sauvages. Les Européens n'ont pas pû s'y etablir.

L'isle

The Island of California, situated between new Galicia and the Cape of St. Croix, in North America. The inhabitants of this island are but little known, tho' 'tis pretended they acknowledge the English for their protectors.

The Oxes-land, situated on the coast of Jupatan, is almost desert and uninhabited.

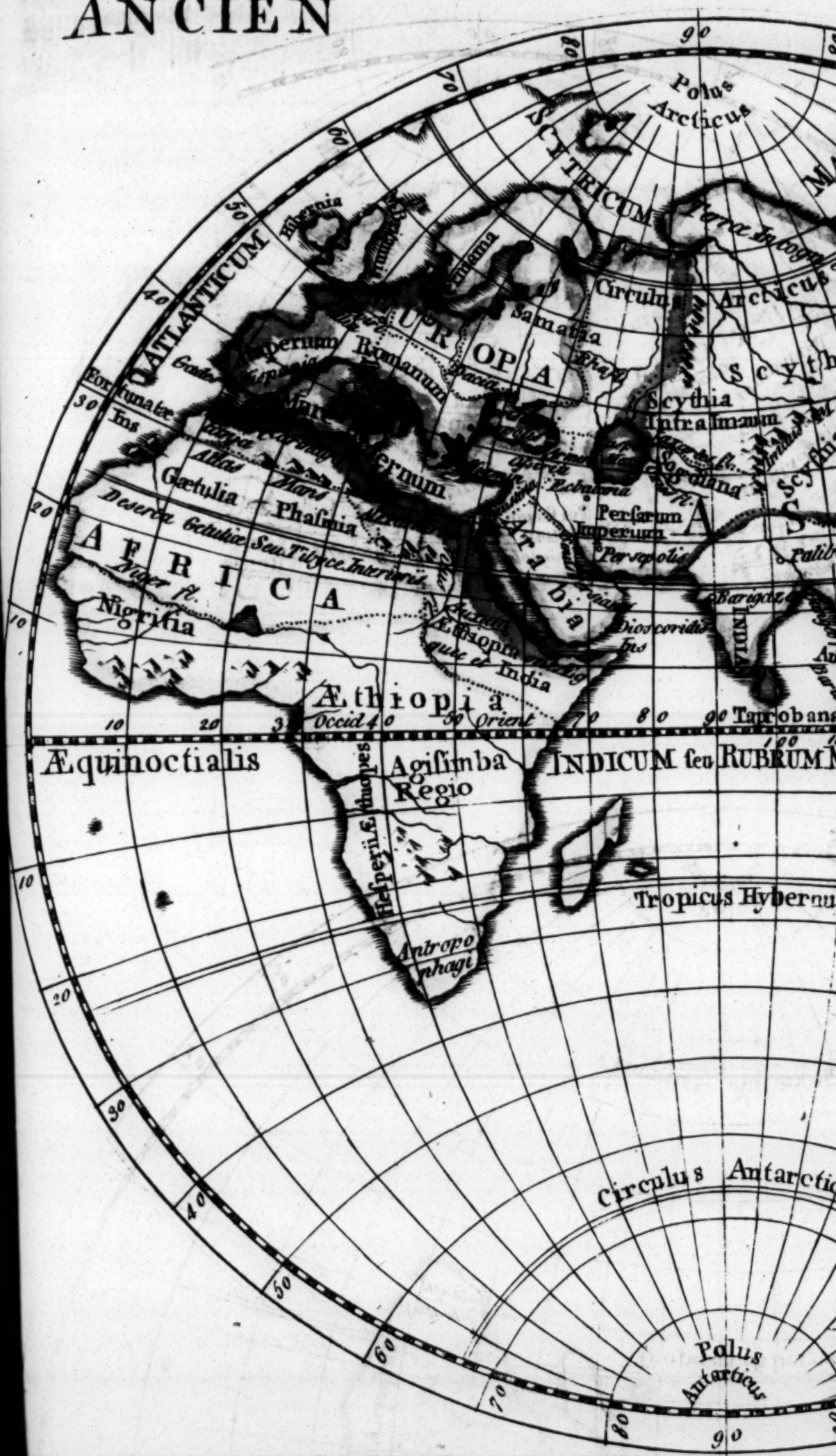
The Terra Australis is situated on the Pacific Ocean, some pretend that it is as large as all Europe, but intirely unknown to the Europeans.

End of the SECOND VOLUME.





# ANCIEN



13



Ga  
qu  
son  
rec  
teu  
I  
turo  
I  
on  
rop  
pée



L'isle de Californie située entre la nouvelle Galice & le Cap de St. Croix dans l'Amerique septentrionale ; les habitants de cette isle sont tres peu connus, mais on pretend qu'ils reconnoissent les Anglois pour leur protecteurs.

La terre aux boëufs sur les côtes de Jucature est presque déserte & inhabitée.

La terre Australe est sur la mer pacifique, on pretend qu'elle est aussi grande que l'Europe mais entièrement inconnüe des Européens.

**Fin du SECOND TOM.**

**U**

AN

E P I T O M E

O F

A S T R O N O M Y,

O R T H E

S Y S T E M S o f t h e W O R L D.

---

*Of Astronomy in general.*

I. **T**H E science which teaches us the disposition and union of all the parts of the universe is called Cosmography, that is to say the description of the World; but as it is divided into different parts, it receives also different names.

II. The science which leads us to the knowledge of the heavenly bodies as well as to their situation as their course, is called Astronomy, because it treats of all the stars that we see.

III. The science which leads us to the surface of this vast body, of that earth which

A B R É G E  
D E  
L'ASTRONOMIE,  
OÙ DES  
SYSTEMES du MONDE.

---

*Notion générale de l'Astronomie.*

I. **L**A science qui nous enseigne la disposition & l'assemblage de toutes les parties de l'univers s'appelle Cosmographie, c'est-à-dire la description du monde, mais dès qu'on la divise en ses différentes parties, elle reçoit aussi des noms différents.

II. La science qui nous fait considérer les corps célestes, tant dans leur situation que dans leur cours, s'appelle astronomie, parce qu'elle traite de tous les astres que nous voyons.

III. La science qui nous fait considérer la surface de ce vaste corps, de cette terre



which sustains us, and which serves to produce all that is necessary in this mortal life, is called Geography, this is what I have explained in the foregoing epitome.

### *Of the systems of the world.*

The word system implies, the order and situation of the whole universe, that is, of its principal parts according to the ideas men form of it to themselves, to explain the celestial motions and the various phænomena of nature.

#### *I. System.*

##### *Of Ptolomy.*

Ptolomy places the terraqueous globe in the center of the world ; round this globe is the region of air and fire, then the circles of the planets, in this order, *viz.* the Moon, Mercury, Venus, the Sun, Mars, Jupiter, and Saturn ; above are the fixed stars, which are called the firmament, some astronomers have added two christallines and the primum mobile.

Such was the prevailing systems for a long time, but it is almost entirely laid aside by reason of the observations that have been made

# SYSTÈME DE PTOLOMÉE.



which sustains us, and which serves to produce all that is necessary in this mortal life, is called Geography, this is what I have explained in the foregoing epitome.

### *Of the systems of the world.*

The word system implies, the order and situation of the whole universe, that is, of its principal parts according to the ideas men form of it to themselves, to explain the celestial motions and the various phænomena of nature.

#### *I. System.*

##### *Of Ptolomy.*

Ptolomy places the terraqueous globe in the center of the world ; round this globe is the region of air and fire, then the circles of the planets, in this order, *viz.* the Moon, Mercury, Venus, the Sun, Mars, Jupiter, and Saturn ; above are the fixed stars, which are called the firmament, some astronomers have added two christallines and the primum mobile.

Such was the prevailing systems for a long time, but it is almost entirely laid aside by reason of the observations that have been made



# S Y S T È M E D E P T O L O M É E .



l'ordonnance  
de morale  
no 3 et ex-

l'ordonnance  
de morale  
no 3 et ex-

l'ordonnance  
de morale  
no 3 et ex-

l'ordonnance  
de morale  
no 3 et ex-



l'ordonnance  
de morale  
no 3 et ex-

l'ordonnance  
de morale  
no 3 et ex-

l'ordonnance  
de morale  
no 3 et ex-

l'ordonnance  
de morale  
no 3 et ex-

qui nous soutient, & qui sert à produire tout ce qui est nécessaire en cette vie mortelle, s'appelle Géographie; c'est ce que j'ai expliqué dans l'Abregé qui précède.

### *Des systèmes du Monde.*

Le mot de système signifie, l'ordre & la situation de tout l'univers, c'est-à-dire de ses parties principales, selon que les hommes se le représentent pour expliquer les mouvements célestes & les différents phénomènes de la nature.

#### *I. Système.*

##### *De Ptolomée.*

Ptolomée met le globe terraqueé au centre de l'univers; autour de ce globe, est la région de l'air & du feu, ensuite les cercles des planètes, en cet ordre, sçavoir de la Lune, de Mercure, de Venus, du Soleil, de Mars, de Jupiter, & de Saturne; au dessus sont les étoiles fixes, que l'on nomme firmament; quelques astronomes y ont ajouté deux cristallins & le premier mobile.

Tel est le système qui a eü cours pendant un très long temps, mais que se trouve presque abandonné à cause des observations



made for above an age since. The cause of its being neglected arises from the complicated motions which must be necessarily admitted to account for the different appearances of the planets; since astronomy has arrived at perfection, we owe to it the invention of prospective glasses, called also telescopes, by means of which we may discern objects in the sky, perhaps new discoveries may afford us farther instruction.

## II. *System.*

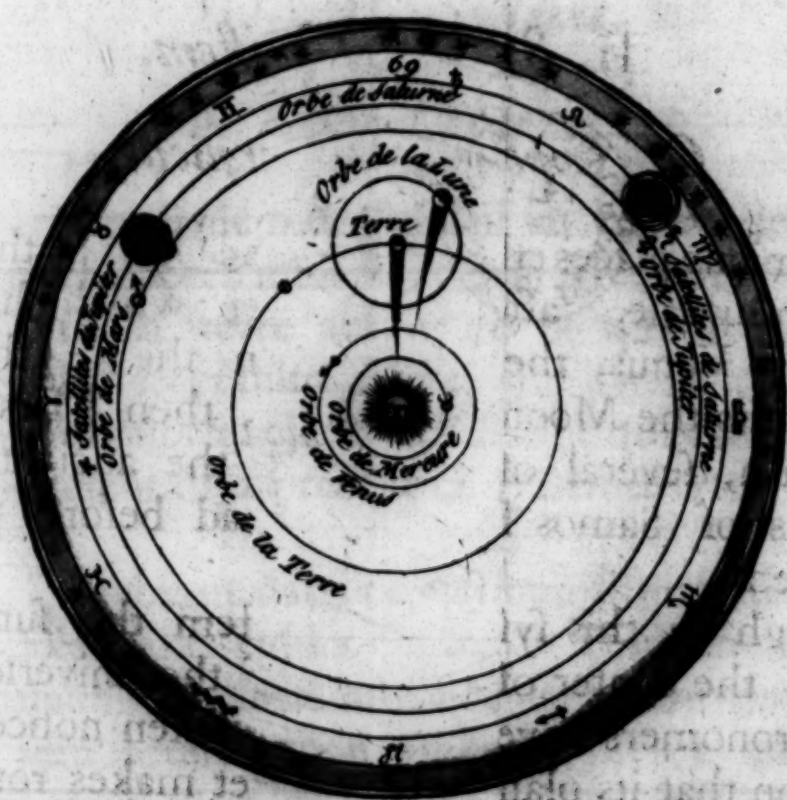
### *Of Copernicus.*

Copernicus places the sun in the center of the universe, after which he ranges Mercury, Venus, then the earth round which turns the Moon, then Mars, Jupiter and Saturn, several of the ancients and Aristarchus of Samos had before produced this system.

Though in this system the sun appears fixed to the center of the universe, yet several astronomers have taken notice of a sort of motion that its planet makes round itself, that is to say upon its own axis.

This motion has been observed by very irregular and changeable spots which seem  
to

# S Y S T È M E D E C O P E R N I C







qu'on a faites depuis plus d'un siècle. Ce qui l'a fait abandonner, sont les mouvements compliqués qu'il falloit admettre pour expliquer les diverses apparences de planètes; depuis ce temps l'astronomie s'est perfectionnée, nous en avons l'obligation, à l'Invention des lunettes de longue vüe, nommées aussi téléscopes, par le moyen des quelles on pourroit dire, qu'on lit dans les cieux, peut-être que de nouvelles découvertes, donneront des nouvelles lumieres.

## II. *Système.*

### *De Copernic.*

Copernic met le soleil au centre de l'univers, après quoi il place Mercure, Venus, puis la terre autour de la quelle la Lune tourne, ensuite Mars, Jupiter & Saturne; plusieurs anciens & Aristarque de Samos avoient déjà produit ce système.

Quoique dans ce système il paroisse que le soleil soit fixé au centre de l'univers, cependant les divers astronomes y ont remarqué une sorte de mouvement que son astre fait autour de lui-même, c'est-à-dire sur son axe.

On a remarqué ce mouvement par des taches fort irrégulieres & changeantes, qui pa-

to move all together from east to west within the space of 27 days, because at the end of that term the spots return to the same point from which they departed.

Mercury who is nearest the sun, performs his rotation in three months, and Venus in seven and half. The earth makes hers in a year from west to east in an orb or excentric circle, that is to say, of which the sun is not exactly the center.

The earth has again another motion made upon its own axis in 24 Hours. It is this motion that causes the continued vicissitude of day and night, and gives us room to imagine that the firmament turns every day from east to west.

The annual motion of the earth is made in such a manner, that its axis is always in the same position, with respect to the same part in the heavens, that is to say, it is always parallel to itself; which occasions the difference and inequality of the days and nights.

By the annual motion of the earth is seen the appearance of the sun's motion on the ecliptic, and its passage through the twelve signs of the zodiac in a year. It is by this very means are demonstrated the apparent differences of the second motion of the planets,

paroissent se mouvoir toutes ensemble d'orient en occident dans l'espace de 27 jours, parce qu'au bout de ce terme, les taches reviennent au même point d'où elles sont parties.

Mercuré qui est le plus près du Soleil, fait sa revolution en trois mois & Venus en sept & demi. La terre fait la sienne en un an, d'occident en orient dans un orbe où cercle excentrique, c'est-à-dire, dont le soleil n'est pas précisément le centre.

La terre a de plus un autre mouvement qui se fait sur son axe en 24 heures. C'est ce mouvement qui fait la vicissitude continue du jour & de la nuit & qui nous donne lieu de croire que le ciel tourne chaque jour d'orient en occident.

Le mouvement annüel de la terre se fait de maniere, que son axe est toujours dans une même disposition, au regard d'une même partie du ciel, c'est-à-dire, qu'il est toujours parallele a lui même, de là vient la diversité & l'inégalité des jours & des nuits.

Par le mouvement annüel de la terre, on voit l'apparence du mouvement du soleil dans l'écliptique, & son passage par les douzes signes du zodiaque en une année. C'est même par là, que l'on explique les diversités apparentes du second mouvement des planètes,



to move all together from east to west within the space of 27 days, because at the end of that term the spots return to the same point from which they departed.

Mercury who is nearest the sun, performs his rotation in three months, and Venus in seven and half. The earth makes hers in a year from west to east in an orb or excentric circle, that is to say, of which the sun is not exactly the center.

The earth has again another motion made upon its own axis in 24 Hours. It is this motion that causes the continued vicissitude of day and night, and gives us room to imagine that the firmament turns every day from east to west.

The annual motion of the earth is made in such a manner, that its axis is always in the same position, with respect to the same part in the heavens, that is to say, it is always parallel to itself; which occasions the difference and inequality of the days and nights.

By the annual motion of the earth is seen the appearance of the sun's motion on the ecliptic, and its passage through the twelve signs of the zodiac in a year. It is by this very means are demonstrated the apparent differences of the second motion of the planets,

paroissent se mouvoir toutes ensemble d'orient en occident dans l'espace de 27 jours, parce qu'au bout de ce terme, les taches reviennent au même point d'où elles sont parties.

Mercuré qui est le plus près du Soleil, fait sa revolution en trois mois & Venus en sept & demi. La terre fait la sienne en un an, d'occident en orient dans un orbe où cercle excentrique, c'est-à-dire, dont le soleil n'est pas précisément le centre.

La terre a de plus un autre mouvement qui se fait sur son axe en 24 heures. C'est ce mouvement qui fait la vicissitude continue du jour & de la nuit & qui nous donne lieu de croire que le ciel tourne chaque jour d'orient en occident.

Le mouvement annüel de la terre se fait de maniere, que son axe est toujours dans une même disposition, au regard d'une même partie du ciel, c'est-à-dire, qu'il est toujours parallele a lui même, de là vient la diversité & l'inégalité des jours & des nuits.

Par le mouvement annüel de la terre, on voit l'apparence du mouvement du soleil dans l'écliptique, & son passage par les douzes signes du zodiaque en une année. C'est même par là, que l'on explique les diversités apparentes du second mouvement des planètes,



nets, in a more plain and intelligible manner than by the system of Ptolomy.

The globe of the moon turns in a month, or thereabouts, round the earth, while the earth turns herself round the sun in the space of a year, which is the reason that the moon is also carried in the same space of time round the sun.

The four satellites, of Jupiter and the five of Saturn, turn round the globes of those two planets, each within a different time, and proportioned to the inequality of their distance.

Whence we may conclude that the planets move round their axis, *viz.* Jupiter nearly in ten hours, Mars in twenty five, Venus in twenty three, but that of Saturn is not certain: having only a motion of libration or a fund of ballance with itself. As for the firmament of fixed stars, which terminates the visible world, it is immoveable at the extremity of the globe, and at an immense distance from the sun which is supposed to be in the center.

### III. *Système.*

#### *Of Tycho Brahe.*

Tycho-Brahe hath produced the most ingenious system, though formed upon that  
of



# SYSTÈME DU TYCHO-BRAHÉ



( 2 )

les plus simples  
dans le système  
le globe de la terre  
autour de  
elle n  
d'une  
aussi pour

les quatre parties

la terre tout  
phases, d'un

de la terre

il faut consid

de la terre

en fait

de la terre

du système

mobiles, l'extrém

distances immenses

dans le centre

De l'Yci

l'Yci-Brasé a pr

quelques fois

( 3 )

ne se plus facilement  
le Ptolomée  
se trouve en un mois  
la terre, pendant que  
même, autour du soleil  
marche, de manière que  
dans le même temps

de la terre de les cinq

pour des phases de ces

en des temps diffé

la ligne de leur

de la terre de la

de la terre de la

de la terre de la

de la terre de la

de la terre de la

de la terre de la

de la terre de la

de la terre de la

de la terre de la

de la terre de la

SYSTÈME

DE

TITHEO-BRABÉ



Yci-Brasé

Yci-Brasé

Yci-Brasé a pr

quelques fois

nètes, plus simplement & plus facilement que dans le système de Ptolomée.

Le globe de la lune tourne en un mois où environ autour de la terre, pendant que la terre tourne elle même autour du soleil dans l'espace d'une année, ce qui fait, que la lune est aussi portée dans le même temps autour du soleil.

Les quatre satellites de Jupiter & les cinq de Saturne tournent autour des globes de ces deux planètes, chacun en des temps différents & proportionnés à l'inégalité de leur distance.

D'où il faut conclure que les planètes se meuvent autour de leur axe, sçavoir, Jupiter en près de dix heures, Mars en vingt cinq, Venus en vingt trois, mais on n'est pas assuré de celle de saturne, elle n'a qu'un mouvement de libration où une sorte de balancement sur elle-même. Pour le ciel des étoiles fixes, qui termine le monde visible, il est immobile à l'extrémité de l'univers & dans une distance immense du soleil que l'on suppose dans le centre.

### III. *Système.*

#### *De Tycho-Brabé.*

Tycho-Brabé a produit le Système le plus ingénieux quoique formé sur celui de Copernic.



of Copernicus. He makes the earth the center of the world, round which he supposes the Moon to turn, then from the same center he describes the annual circle of the Sun's motion, and the Sun himself serves as a center to the other five planets.

There are four different centers observable in this system.

I. The earth which serves for center to the Moon, Sun, and fixed Stars.

II. The Sun which serves for center to the other five planets.

III. Jupiter, who is the center of his four satellites.

IV. Saturn, who is the center of the five satellites that accompany him.

Some have pretended to correct this system by giving the earth a diurnal motion from west to east, to avoid the diurnal motion of the Sun, which should be so quick as hardly to be conceived or imagined, in a manner that the planets have only their proper annual motion.

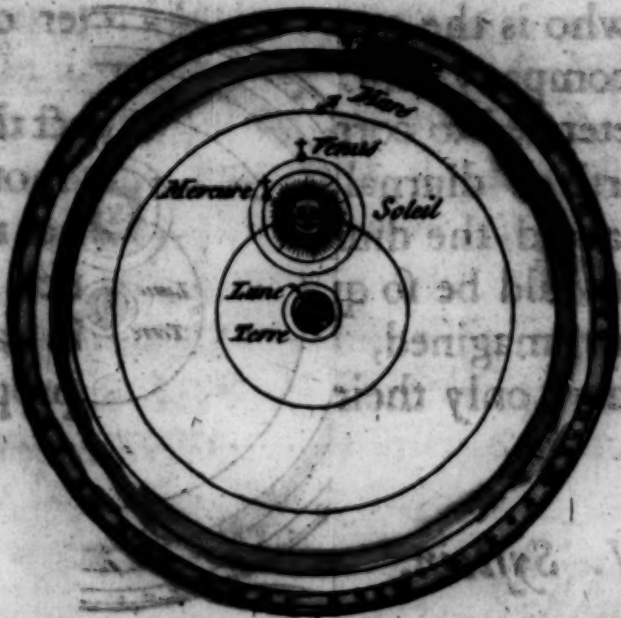
#### IV. *System.*

##### *Common or Compound.*

This system is followed by the major part of the moderns, and is composed of those of Ptolomy, and Tycho-Brahe.

In

**SYSTÈME  
COMPOSÉ.**



Common or Composé

This system is followed by  
of the moderns, and is composé  
of Ptolemy, and Tycho-Brahe.

au centre du monde  
 il fait tourner la lune  
 Il décrit le cercle an-  
 du soleil, & le soleil fait  
 un tour autour planétaire  
 de centres différents dans  
 le monde  
 de centre à la lune, au  
 fait de centre aux cinq

SYSTEME  
 COSMOLOGIQUE

est le centre des cinq sa-  
 dans une correction dans  
 de centre à la terre un  
 et d'occident en orient  
 fait journalier du soleil  
 de la terre peut il être  
 de manière que les pla-  
 neétaires annuels qui



ou Composée

vi de la planète des mo-  
 de de celui des planètes  
 o-Brahm

dans

Il place la terre  
 au tour de laquelle  
 tous du même centre  
 fait du mouvement  
 les centres de centre  
 de remanque dans  
 ce système  
 I. La terre qui se  
 fait de son propre  
 II. Le soleil qui

III. Jupiter  
 IV. Saturne qui  
 fait de son propre  
 On a remarqué  
 de système  
 mouvement  
 pour éviter l'erreur  
 qui doit être la terre  
 de centre au monde  
 ne se n'est que le  
 leur est propre

Composée

Ce système est la  
 de celui de Tycho



nic. Il place la terre au centre du monde, au tour de laquelle il fait tourner la lune, puis du même centre, il décrit le cercle annuel du mouvement du soleil, & le soleil sert lui même de centre aux cinq autres planètes.

On remarque quatre centres différents dans ce système.

I. La terre, qui sert de centre à la lune, au soleil & aux étoiles fixes.

II. Le soleil, qui sert de centre aux cinq autres planètes.

III. Jupiter, qui est le centre de ses quatre satellites.

IV. Saturne, qui est le centre des cinq satellites qui l'accompagnent.

On a prétendue faire une correction dans ce système, qui est, de donner à la terre un mouvement journalier d'occident en orient, pour éviter le mouvement journalier du soleil qui doit être si rapide, qu'à peine peut il être concû où imaginé, de manière que les planètes n'ont que le mouvement annuel qui leur est propre.

#### IV. *Système.*

##### *Commun où Composé.*

Ce système est suivi de la plupart des modernes, il est composé de celui de Ptolomée & de celui de Tycho-Brahé.

Dans

In this system the earth is the center of the world, round which turn the Moon, the Sun, with the three superior planets, Mars, Jupiter, and Saturn, and then the fixed Stars.

As to the two other planets, Mercury and Venus, they have not the earth for center, but the sun round which they describe their circle. On the other hand Jupiter and Saturn are as in the systems, the center of their satellites; all those who have produced these different systems, did not pretend to establish them as a fixed and certain order of the universe; but only as a convenient method to explain the course of the planets, and the different phenomena of nature's production.

## V. System.

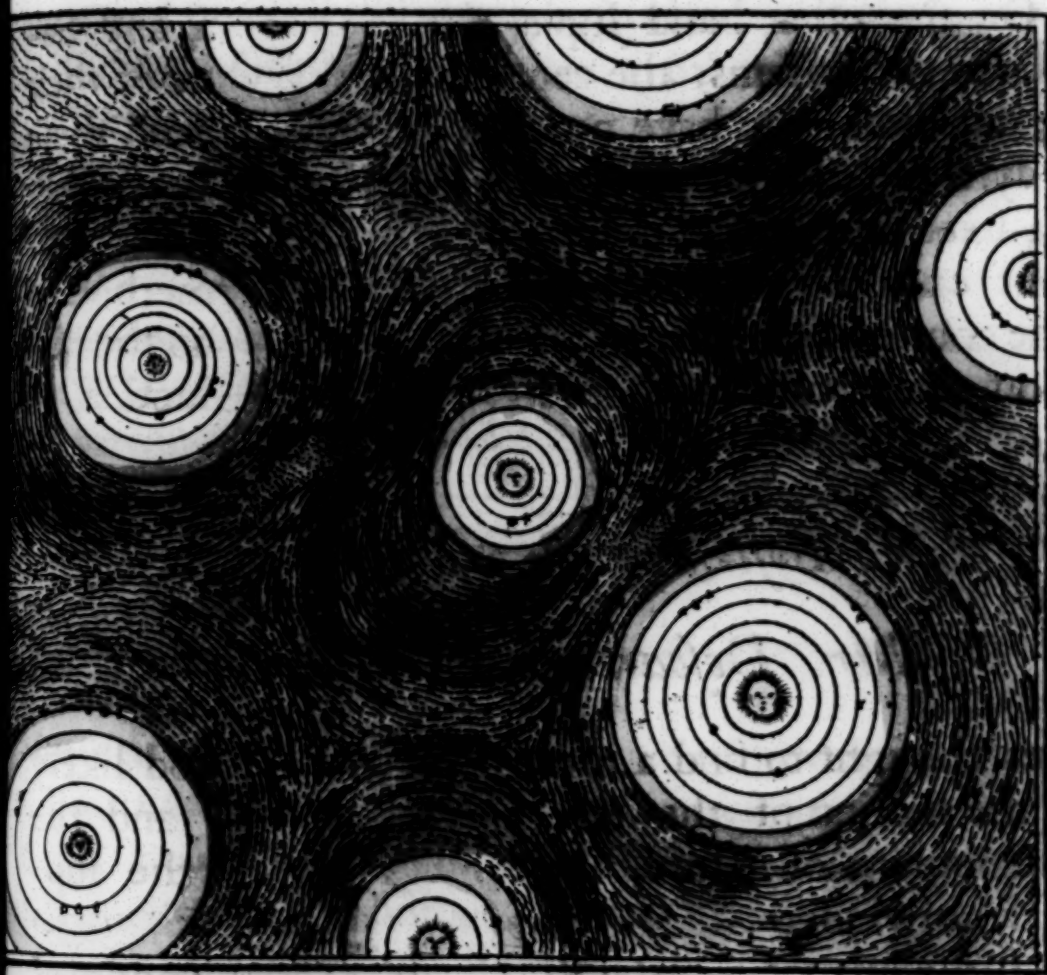
### *Of Mr. Descartes.*

Descartes thought to find a method likely to explain the motion of the stars, and the various phenomena of nature, by the supposition of whirlwinds.

These whirlwinds are a certain quantity of air or fluid matter, which surrounds any planet, which in moving itself, draws along with it, by its motion, the matter which surrounds it, and as with Copernicus, he makes the Sun the center of the world, he supposes

# SYSTÈME DES TOURBILLONS

*imaginé par M<sup>r</sup> Descartes.*





270 LITHO T

230 21/11/27



Dans ce systéme, la terre fait le centre du monde, autour de laquelle tournent, la Lune, le Soleil, avec les trois planètes supérieures, Mars, Jupiter, & Saturne, enfin les étoiles fixes.

Quand aux deux autres planètes Mercure & Venus, elles n'ont pas la terre pour centre mais le Soleil autour du quel elles décrivent leur cercle. D'ailleurs Jupiter & Saturne sont comme dans les autres systémes, le centre des satellites qui les accompagnent ; tous ceux qui ont produit ces divers systémes n'ont pas prétendu les donner comme un arrangement fixe & certain de l'univers ; mais seulement comme un moyen convenable pour expliquer le cours des planètes & les différens phénomènes qui paroissent dans la nature.

## V. *Système.*

### *De Mr. Descartes.*

Descartes a crû trouver un moyen vraisemblable d'expliquer le mouvement des astres & les divers phénomènes de la nature, en imaginant des tourbillons.

Ces Tourbillons sont une certaine quantité d'air où de matiere fluide qui environne quelque planète, laquelle en se mouvant elle même, entraîne par son mouvement la matiere qui l'environne, & comme il établit avec Copernic, le soleil comme le centre du Monde,  
il

ses all the whirlwinds to turn round that of the Sun.

By this supposition these whirlwinds have two motions, viz. a general one which forces them all round that of the Sun, and a particular motion which draws the fluid matter of each whirlwind round its own center, or its principal planet.

It is the center, or chief planet of each whirlwind, which turning upon itself, gives motion also to the fluid matter wherewith it is encompassed ; and if in the whirlwind, any body or planet be found less than the chief planet, it is carried away with the rest of the matter of the whirlwind.

'Tis in this manner he defines the whirlwind of the Sun, which moving about itself, agitates not only the subtil, or fluid matter round it, but draws in like manner the planets, Mercury and Venus, which are included in its whirlwind, this happens in a space of time proportion'd to their distance from their common center.

According to this system the earth has its particular whirlwind, and by a motion proper to it, turns upon itself, and draws with such force the surrounding matter, that the Moon is found in the whirlwind of the earth itself. It is the same with Jupiter and Saturn, who are the centers of their own whirlwinds,

at



il suppose que tous les tourbillons tournent autour de celui du soleil.

Par-là, ces tourbillons ont deux mouvements, scavoir, un général qui les entraîne tous autour de celui du soleil, & un mouvement particulier qui entraîne la matière fluide, de chaque tourbillon, autour de son propre centre où de sa planète principale.

C'est le centre où la planète principale de chaque tourbillon qui tournant sur elle même, donne aussi le mouvement à la matière fluide dont elle est environnée, & si dans le tourbillon, il se trouve quelque corps où planète moindre que la planète principale, elle est emportée avec le reste de la matière du tourbillon.

C'est ainsi qu'il établit le tourbillon du soleil, qui se mouvant sur lui même, agit non seulement la matière subtile, où fluide qui l'environne, mais entraînant également les planètes de Mercure, & de Venus, qui sont dans l'Etendue de son tourbillon, ce qui se fait en un temps proportionné à l'éloignement où ils sont de leurs centres communs.

Par ce système la terre a son tourbillon particulier & par un mouvement qui lui est propre, elle tourne sur elle même & entraîne, tant la matière qui l'environne, que la lune se trouve dans le tourbillon de la terre même. Il en est de même de Jupiter, & de Saturne, qui sont les centres de leurs tourbillons & entraînent

at the same time attracts as follows, Jupiter, four satellites or small planets, and Saturn five which are joined to their orb.

He doth not think it sufficient to apply the whirlwinds to the Stars that are within our sight ; he farther carries them to the fixed stars, whose distance is immense, and which he considers as so many Suns at the center of a whirlwind, to which they give motion,

But to demonstrate various phænomena, as the comets, the elastiah, or spring, which is found in the air, the ebbing and flowing of the sea, it has been the opinion of a philosopher, that this motion which should be circular, is forced and composed in its course, and becomes oval, because it is found to be pressed and impeded in its course by the motion of the neighbouring whirlwinds, and it is, says he, in proportion to the constraint or the facility of this motion, that the air is found to repel or attract the bodies within its fluid ; and that it sometimes receives wandering planets, which we call comets, that escape the adjacent whirlwinds, and approach that of the earth ; whence, after a certain time, they pass successive to other whirlwinds.

As to the ebbing and flowing of the sea, it is ascribed to the pressure of the fluid matter of our whirlwind, which finding the body of



trainent en même temps, ſçavoir, Jupiter, quatre ſatellites où petites planètes, & Saturne cinq qui ſont attachées à leur globe.

Il ne ſe contente pas d'appliquer ces tourbillons aux aſtres qui ſont à la portée de notre vüe, il les transporte encore juſqu'aux Etoiles fixes, dont l'éloignement eſt immense & qu'il regarde chacune, comme autant de ſoleils, qui ſont au centre d'un tourbillon auquel elles donnent le mouvement.

Mais pour expliquer divers phénomènes, comme les comètes, l'Elaſticite où le reſſort qui ſe trouve dans l'air, le flux & reflux de la mer, un philoſophe a jugé que ce mouvement qui devroit être circulaire, eſt contraint & comprimé dans ſon cours, & devient ovale, parcequ'il ſe trouve preſſé & gêne dans ſa courſe, par le mouvement des tourbillons voiſins ; & c'eſt dit-il, à proportion de la contrainte où de la facilité de ce mouvement que l'air ſe trouve déterminé à repouſſer où entraîner les corps qui ſe trouvent dans ſon fluide, qu'il reçoit quelquefois des planètes errantes, que nous appellons comètes, qui s'échapent des tourbillons voiſins & s'approchent de celui de la terre, d'ou après un certain temps elles paſſent ſuccéſſivement à d'autres tourbillons.

Quant au flux & reflux de la mer, il eſt attribué à la compreſſion de la matière fluide de notre tourbillon, qui trouvant le corps de la



of the moon which impedes and constrains it in its passage, is obliged to make upon the sea a fluid element, the same impression which it receives from that planet, which is a solid body; and as this matter passes twice every day between the globe of the earth and that of the Moon, it produces the flow by its pressure between these two bodies, and the ebbing by the ease and facility of the motion when the pressure ends, or is ended.

All these bodies being originally inanimate, we have not yet been able to account for their motion in a more plausible manner. The Almighty hand hath formed them, allotted them this first motion, and preserves it to them by his providence, to display his greatness and glory, and to shew that his works, tho' incomprehensible, are not the less regular and useful to man, who alone reaps, from them, the whole advantage.

F I N I S.

lune qui la gêne & la contraint dans son passage, est obligé de faire sur la mer, élément fluide, la même impression qu'elle réçoit de cette planète qui est un corps solide: & comme cette matière passe deux fois chaque jour, entre le globe de la terre & celui de la lune, c'est ce qui produit le flux par sa compression entre ces deux corps, & le reflux par l'aisance & la facilité du mouvement, lorsque la compression finit, où est finie.

Tous ces corps étant inanimés dans leur origine, on n'a pû jusqu'à présent trouver des raisons plus plausibles de leur mouvement. la main toute puissante les a formés, leur a imprimé ce premier mouvement & le leur conserve par sa providence, pour faire éclater sa grandeur & sa gloire, pour montrer que ses ouvrages, quoiqu' incompréhensibles, n'en sont pas moins réguliers & moins utiles à l'homme, qui seul, en tire tout l'avantage.

lune qui la gène de la comète dans son pas-  
sage, est obligé de faire par la nuit, d'ordinaire  
~~la même révolution qu'elle ferait de~~  
cette planète qui est un corps solide, de com-  
me cette planète passe par le zodiaque jour  
après jour, de la sorte, et c'est la même  
c'est ce qui produit le flux par la compression  
entre ces deux corps, et le reflux par l'absence  
de la traction du mouvement, lorsque la com-  
pétition est opposée.

## ERRATA.

### Du Volume II.

PAGE 61. line 1. Sciciles lisez Siciles.

P. 93. l. 4. riche l. riches.

P. 95. l. 7. don l. dom.

P. 176 l. 12. Anatolia l. Natolia.

Folie 338. l. 238.

P. 249. l. 16. aussi l. aussi.

P. 287. l. 9 & 10. fort. quaique absolu l. quaique fort absolu.

P. 301. l. 46. pretendue l. prétendu.

|    |                                                    |
|----|----------------------------------------------------|
| 13 | La France, qui est le plus grand royaume d'Europe. |
| 14 | La France est la capitale.                         |
| 17 | La France est la capitale.                         |
| 19 | La France est la capitale.                         |
| 21 | La France est la capitale.                         |
| 23 | La France est la capitale.                         |
| 25 | La France est la capitale.                         |
| 27 | La France est la capitale.                         |
| 29 | La France est la capitale.                         |
| 31 | La France est la capitale.                         |
| 33 | La France est la capitale.                         |
| 35 | La France est la capitale.                         |
| 37 | La France est la capitale.                         |
| 39 | La France est la capitale.                         |
| 41 | La France est la capitale.                         |
| 43 | La France est la capitale.                         |
| 45 | La France est la capitale.                         |
| 47 | La France est la capitale.                         |
| 49 | La France est la capitale.                         |
| 51 | La France est la capitale.                         |
| 53 | La France est la capitale.                         |
| 55 | La France est la capitale.                         |
| 57 | La France est la capitale.                         |



---

# T A B L E

## *Des matieres Contenües*

### *Dans ce Volume.*

|                                       | Page |
|---------------------------------------|------|
| <b>L'</b> Espagne & son gouvernement. | 5    |
| La Galice.                            | 9    |
| Les Austuries & la Biscaye.           | 11   |
| La Navarre & l'Arragon.               | 13   |
| Valence & la Catalogne.               | 15   |
| La Murcie & la Grenade.               | 17   |
| L'Endaloufie.                         | 19   |
| Leon & la vieille castille.           | 21   |
| La nouvelle castille.                 | 23   |
| Possessions Espagnoles.               | 25   |
| Le Portugal & son Gouvernement.       | 45   |
| Possessions Portugaises.              | 51   |
| L'Italie & ses Divisions.             | 59   |
| La Savoye.                            | 61   |
| Genève.                               | 65   |
| Le Piémont.                           | 67.  |

|                                                                       | Page |
|-----------------------------------------------------------------------|------|
| <i>Le Montferrat &amp; Nice.</i>                                      | 69   |
| <i>Milan.</i>                                                         | 71   |
| <i>Venise.</i>                                                        | 75   |
| <i>Le Frioul &amp; la Marche Trévísane.</i>                           | 84   |
| <i>L'Isrie &amp; la Dalmatie.</i>                                     | 85   |
| <i>Du Levant, des Isles de Corfou &amp; de Céphalonie.</i>            | 87   |
| <i>Isle de Zante, de Cerigo, du Tiné, &amp; de la Moreô.</i>          | 89   |
| <i>Gènes.</i>                                                         | 91   |
| <i>L'Isle de Corse.</i>                                               | 93   |
| <i>Parme &amp; Plaisance.</i>                                         | 95   |
| <i>Mantouïe &amp; la Mirandole.</i>                                   | 97   |
| <i>Modènes &amp; Lucques.</i>                                         | 99   |
| <i>La Toscane.</i>                                                    | 101  |
| <i>• Terres Eclésiastiques &amp; Ferrarois.</i>                       | 105  |
| <i>La Romagne &amp; le Duché d'Urbain.</i>                            | 107  |
| <i>St. Marin, la Marche d'Ancône, &amp; le Boulonois.</i>             | 109  |
| <i>Le patrimoine de St. Pierre &amp; la Campagne de Rome.</i>         | 111  |
| <i>Le Duché d'Spolète.</i>                                            | 113  |
| <i>Le Perugin, la Sabine &amp; Benevent.</i>                          | 115  |
| <i>Naples &amp; la terre de labour.</i>                               | 117  |
| <i>L'Isle de capre, la principauté Citerieure, &amp; Ulterieure.</i>  | 121  |
| <i>L'Abruze citerieure &amp; ulterieure, Molisse &amp; Lapouille.</i> | 123  |
| <i>La Calabre.</i>                                                    | 125  |
| <i>La Basilicate &amp; la Sicile.</i>                                 | 127  |
| <i>Isles de Sardaigne &amp; de Malthe.</i>                            | 129  |

|                                                                   | Page |
|-------------------------------------------------------------------|------|
| <i>Possessions du Roi des deux Siciles.</i>                       | 131  |
| <i>L'Inquisition.</i>                                             | 133  |
| <i>La Turquie en Europe, &amp; son gouvernement.</i>              | 147  |
| <i>La Macedoine propre &amp; le Jamboli.</i>                      | 153  |
| <i>La Thessalonie &amp; l'Albanie.</i>                            | 155  |
| <i>L'Epire &amp; la Livadie.</i>                                  | 157  |
| <i>La Basse Arabie, la Moldavie, &amp; la Valachie.</i>           | 161  |
| <i>La Bosnie, la Croatie, l'Esclavonie, &amp; la Dalmatie.</i>    | 163  |
| <i>Raguse &amp; la Serwie.</i>                                    | 165  |
| <i>La Bulgarie &amp; la Romanie.</i>                              | 167  |
| <i>L'Isle de Candie.</i>                                          | 169  |
| <i>Les Isles de Negrepont, de Stalimene, &amp; de l'Archipel.</i> | 171  |
| <i>Les Isles de Samos, de Delos, &amp; de Patmos.</i>             | 173  |
| <i>Possessions du Turc en Asie.</i>                               | 175  |
| <i>Empire du Turc en Asie. la Natolie.</i>                        | 177  |
| <i>La Nicomedie.</i>                                              | 181  |
| <i>L'Amasie.</i>                                                  | 183  |
| <i>La Caramanie.</i>                                              | 185  |
| <i>L'Aladuli &amp; de l'Armenie.</i>                              | 187  |
| <i>Le Diarbeck.</i>                                               | 189  |
| <i>L'Yerak-Arabi, &amp; de la Syrie.</i>                          | 191  |
| <i>L'Isle de Rhodés.</i>                                          | 197  |
| <i>L'Isle de Cypre.</i>                                           | 199  |
| <i>L'Isle de Scio, de la Barbarie dans l'Afrique occidentale.</i> | 201  |
| <i>L'Egipe dans l'Afrique orientale.</i>                          | 203  |



|                                                                       | Page |
|-----------------------------------------------------------------------|------|
| <i>La côte d'Abex, dans la haute Ethiopie.</i>                        | 207  |
| <i>Le Zanguebar &amp; l'Asie.</i>                                     | 209  |
| <i>La grande Tartarie.</i>                                            | 211  |
| <i>L'Arabie.</i>                                                      | 215  |
| <i>La Circasie.</i>                                                   | 219  |
| <i>La Perse.</i>                                                      | 221  |
| <i>Le Scirwan.</i>                                                    | 223  |
| <i>L'Adribeitzan &amp; l'Eriwan.</i>                                  | 225  |
| <i>Le Kilan, le Tarbarestan, le Chorosan, &amp;<br/>le Chusistan.</i> | 227  |
| <i>Le Faristan &amp; le Kirmant.</i>                                  | 229  |
| <i>Le Makeran, le Send, le Yerach Agemi,<br/>&amp; le Siskistan.</i>  | 231  |
| <i>Le Sablestan &amp; la Georgie.</i>                                 | 233  |
| <i>Les Indes.</i>                                                     | 235  |
| <i>La Guzarate.</i>                                                   | 237  |
| <i>Bengale &amp; l'isle de l'Inde en deça le Gange.</i>               | 239  |
| <i>Le Canara &amp; le Malabar.</i>                                    | 241  |
| <i>L'Orixa &amp; la Golconde.</i>                                     | 242  |
| <i>Le Coromandel, &amp; le Gingi, &amp;</i>                           | 245  |
| <i>La Presqu'isle au déla le Gange.</i>                               |      |
| <i>Tunquin.</i>                                                       | 249  |
| <i>Cochinchine, Camboya, &amp; la Chine.</i>                          | 251  |
| <i>Le Japon &amp; l'isle de Nippon.</i>                               | 261  |
| <i>Les Isles de Ximo &amp; de Ceylan.</i>                             | 263  |
| <i>Les Isles Maldives &amp; de la Sonde.</i>                          | 265  |
| <i>Les Isles Philipines, Moluques, Celebes,<br/>&amp; Cilolo.</i>     | 267  |
| <i>Les Isles des Larrons &amp; l'Affrique.</i>                        | 269  |
| <i>Le Biledulgerid.</i>                                               | 273  |
| <i>Le Zaara.</i>                                                      | 275  |

|                                                                                 | Page |
|---------------------------------------------------------------------------------|------|
| <i>La Nigretie, &amp; la Guinée.</i>                                            | 277  |
| <i>L'Ethiopie.</i>                                                              | 281  |
| <i>Le Zanguebar.</i>                                                            | 283  |
| <i>Les isles d'Affrique, dans les mers d'Ethiopie &amp; d'Arabie.</i>           | 285  |
| <i>L'Amerique méridionale, les terres magellaniques, &amp; la terre de feu.</i> | 287  |
| <i>L'Abregé de l'Astronomie.</i>                                                | 291  |
| <i>Les Systèmes du Monde, Système d'Ptolomée.</i>                               | 293  |
| <i>La Système de Copernic.</i>                                                  | 295  |
| <i>Le Systemé de Ticho-brabé.</i>                                               | 299  |
| <i>Le Système Composé.</i>                                                      | 201  |
| <i>Le Système de Descartes.</i>                                                 | 303  |
| <i>Les Indes.</i>                                                               |      |
| <i>La Coromandel, &amp; le Gange.</i>                                           |      |
| <i>La Presqu'isle au dela le Gange.</i>                                         |      |
| <i>Le Japon &amp; l'Isle de Nippon.</i>                                         |      |
| <i>Les Isles de Ximo &amp; de Ceylan.</i>                                       |      |
| <i>Les Isles Maldives &amp; de la Sonde.</i>                                    |      |
| <i>Les Isles Philippines, Molouanes, Celebes, &amp; Cillo.</i>                  |      |
| <i>Les Isles des Larrons &amp; l'Affrique.</i>                                  |      |
| <i>Le Biscutigerid.</i>                                                         |      |
| <i>Le Zaire.</i>                                                                |      |

7 JA 69



